ALTERNATIVES
FOURNITURES ORGANIQUES POUR JARDINS
ORGANIC GARDEN SUPPLIES
POELES A BOIS ETANCHES A L'AIR, ET ACCESSOIRES
AIR-TIGHT WOOD STOVES & ACCESSORIES
PROP. PETER DAGG
156 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON
264-6245

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY
117th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, November 5, 1980. 18 pages 30 cents

We'll help make it easy
A. E. LePAGE
COURTIER EN IMMEUBLE
MARILYN PARTRIDGE
15 King St., Huntingdon
264-4798

Armistice services planned

Remembrance Day services will be held in the Valley communities of Huntingdon, Ormstown, Howick and Hemmingford this coming Sunday, Nov. 9, in tribute to the men and women from these areas who lost their lives in the previous wars.

Huntingdon

In Huntingdon the service will be held at the United Church at 10:45 a.m. with Rev. Allan Lynk officiating, followed by a parade to the Cenotaph for the laying of wreaths. Everyone is then invited to the Legion Hall for coffee and refreshments.

Ormstown

The Ormstown service will begin at 2:30 p.m. at St-James Anglican Church with the ministers from the other churches participating, after which everyone will proceed to the Cenotaph in the park

See ARMISTICE page 3

Teachers launch protest

Teachers employed at the French schools under the jurisdiction of the Huntingdon Catholic School Commission this week launched a series of protests against lack of progress in contract negotiations.

After rejecting the Board's latest offer by a 72.5 per cent margin last week, the teachers held a 10 minute illegal walkout and demonstration on Tuesday afternoon and inaugurated a work-to-rule campaign involving the refusal to handle all but basic teaching assignments.

St. Joseph's School is not affected by the disagreement, as its teachers are members of a different union group and have already reached agreement with the school commission.

Municipal elections

Four votes decide H'ford seat

by JUDY TAYLOR
of The Gleaner

In the closest race of six municipal elections held last Sunday and Monday in upper Chateauguay Valley municipalities, 25 year old student Michael Tobin took Seat 6 on the Hemmingford Village Council by a four vote margin over Bob Curry, a 53 year old customs officer.

The final count showed Tobin with 127 votes, and Curry with 123. As of press time on Tuesday, there was no indication that Curry would appeal the election result. Any appeal procedure must be launched by Friday of this week, Hemmingford municipal secretary-treasurer Mrs. Diane Lawrence told the Gleaner.

In the only mayoralty contest in the area, Dominique Julien defeated Pierre-Paul Pinsonneault 386 to 202 to win in St-Louis-de-Gonzague. Julien succeeds former mayor Léo Brault.

In Godmanchester, Robert Demers was an easy winner over Claude Legros, taking Seat 4, previously held by retiring councillor Edgar Leblanc, by a margin of 408 to 82.

St-Anicet was the only local municipality to hold two elections. In Seat 5, Austin Fournier defeated Thérèse Latreille, wife of the incumbent councillor, 439 to 324. And in Seat 4, incumbent Roger Laparé retained his post, defeating challenger Paul-André Delisle 492 to 254.

Finally, in St-Chrysostome Parish, another incumbent councillor held onto his job, as Seat 4 was retained by Laurent Boulerice who defeated Gilles Bigras 252 to 105.

la gazette

- Le Syndicat des Enseignants décide d'appliquer des pressions.
- La Commission Scolaire décide de maintenir sa position.
- Plusieurs incidents se sont survenus à Ormstown en fin de semaine.
- Un seul plan conjoint unique pour tous les producteurs laitiers.
- La Commission Scolaire se penchera sur le sujet des MRC.

Huntingdon Council

Debate-to tree or not to tree?

The Christmas spirit was not apparent at Monday night's meeting of the Huntingdon Town Council as the Council, Chamber of Commerce president Harvey Davignon, and town foreman Philibert Langevin failed to reach agreement on the installation of a Christmas tree on Huntingdon's main street.

The C of C position is that they have a donor for the tree and will pay for electricity used to light it, if town workers will set it up, preferably on the roof of the tourist information booth.

"Surely a couple of the men who are raking leaves for the Town could spend half a day setting up the tree," said Davignon, eliciting strong objections from Philibert to the effect that the whole thing was by no means as simple as some people seem to think, and that the only possible location for such a tree would be near the Currie Building at the west end of the business section.

As the discussion became more acrimonious, Alderman Richard Grant suggested that perhaps the Town could offer the Chamber of Commerce some financial aid so that the businessmen's association could set up the tree themselves. At this point, Mayor Gerald Brisebois intervened, saying that Hydro-Quebec should be consulted as no one is really sure whether the utility will permit the hooking up of such a tree to the power supply. And there the matter rests for the moment.

Also in the question period, which formed the most dramatic section of the

See TREE page 3

Harvest fatality

A 39-year-old Hemmingford man lost his life in a farm accident in Ste-Clothilde on Wednesday, Oct. 29.

Mauril Lussier of 1060 Rte. 219 was working on a carrot-picking machine when the accident occurred. He got off the tractor pulling the machine to check a malfunction when the machine corrected itself, crushing Lussier between the carrot-picker and the huge tractor tire.

Lussier was taken to the Barrie Memorial Hospital in Ormstown where he was pronounced dead by Dr. G. Thompson.



Hemmingford's new Canadian

The parishioners of St. Romain's Church in Hemmingford are happy to announce the arrival of a baby son to the Cambodian couple they adopted this year. The baby was born on September 1 at the Royal Victoria Hospital, Montreal and being a little premature had to remain there for a little while but is now at home with his parents. He was christened Jonathan. His parents, Bunthan and Vanna Kim, are adapting well to their new surroundings and are, of course, happy with the arrival of their son. This picture of baby Jonathan with his parents, was taken while he was being registered at the Hemmingford Town Hall.

Women's Auxiliary

Super-bazaar raises $15,000 for Barrie fund

by JEAN McEWEN

The Women's Auxiliary of the Barrie Memorial Hospital and the group's many loyal supporters around the Valley rose to the special challenge offered by this year's campaign to equip the new wing of the hospital by making the Auxiliary's annual Bazaar and Hot Buffet the most successful ever, with total proceeds of over $15,000.

Shortly after the day-long event opened at 10 a.m. Saturday at the Ormstown Elementary School, it became apparent that the Bazaar was heading for a big day.

In no time the school gym was filled with people ready to buy the many articles, attractively displayed on the tables, and the women doing the selling were kept busy.

The Ormstown Guides and Pathfinders had their table as usual showing that the girls had been busy. Their fish pond was a popular spot, and unlike a lot of fishermen, customers all caught something.

The members of the Walshaven Craft group too had worked hard to fill their table, which was another popular spot.

The handicraft table was well filled with the results of many hours of work done by many hands. The small Christmas decorations on the little tree were especially attractive.

The girls selling raffle tickets were busy adding to the many tickets sold before bazaar day. First prize on the raffle was a pretty quilt made by a group of ladies of the Cercle des Fermières group and this was won by M. Cadieux of Valleyfield.

Second prize, a macramé article made by Mrs. Rachel Forget was won by Mrs. Bertha Greig.

Third prize of a foodbasket (filled by the Women's Auxiliary members) was won by Mrs. Eileen Greer. The basket had been donated by Mrs. Alan Hooker.

Fourth prize was a Raggedy Ann doll made by Mrs. Marlene Stuckey, a teacher at CVR th. This was won by little Jamie Furey. The second, third and fourth prize winners were all from Ormstown.

The coffee corner was busy all day and provided a chance to sit and visit and the bake table was almost groaning all day under a small mountain of delicious homemade goodies which were bought as soon as they were brought in.

The white elephant and plant tables did a brisk business, and likely there are a lot of window sills holding new plants today.

The Hospitality Shop table had oodles of pretty things for

See BARRIE page 3

Hospital campaign halfway to goal

With the Barrie Memorial Hospital's Campaign '80 two thirds of the way through its six-week duration, donations have reached the half-way point toward the $300,000 goal, Campaign Chairman Dr. John Whitehead announced last Friday,

The money is earmarked for equipping the new Dr. Murray R. Stalker Wing of the hospital, which will house an expanded emergency department and other facilities.

Following the official launching of the fund-raising drive on October 1, municipalities, service clubs, and individuals across the Valley have responded to widespread publicity and a door-to-door canvass.

"It is extremely encouraging to see the community wide support from all corners of the Valley. Canvassers are encountering few outright refusals as everyone seems prepared to give to the best of his or her ability," said Dr. Whitehead.

With only two weeks left in the campaign, he is urging canvassers to continue the all-out effort.

Campaign secretary-treasurer John Poupart reports that a total of over 1,600 donations have been received so far, and the campaign office is struggling to deal with a backlog of official receipts. Delays in mailing receipts are averaging under 10 days at this point he said.

Anyone desiring further information on the campaign or on the new wing and its equipment before deciding on a donation is welcome to call the campaign office at 829-2321 local 58.

Unfunny pranks on Hallowe'en

The aftermath of Halloween in the Ormstown area this year was decidedly unpleasant as Ste-Martine Provincial Police continue to investigate a possible case of arson, and to hunt for the person or persons who placed razor blades in at least three trick-or-treat apples.

A house still under construction on Rte 201 just outside of Ormstown was destroyed by a fire which broke out around 10:30 p.m. on Halloween night. Ormstown Volunteer firemen fought the blaze, and police are seeking to establish whether it was deliberately set, or whether it resulted from an overheated stove.

Owner Robert Loiselle of Valleyfield said that the structure was insured. Damages were estimated by police at about $30,000.

Meanwhile, police received three complaints concerning the discovery of razor blades in apples given out to children during the evening.. No one was injured, and a patrol car equipped with a loudspeaker was on the streets of Ormstown before 9 a.m. Saturday, warning residents to check all Halloween goodies.

In other incidents on Halloween night, police reported a robbery at Bijouterie Jenson at 4 Bridge St. in Ormstown with $3,000 in jewellery stolen and $500 damage caused to the building. The robber(s) entered the store by throwing a rock through the window of the front door.

Brian Jackson of 896 Rte. 201 Ormstown woke up on the morning of November 1 to discover that four "mag" wheels had been stolen from his truck.

Claire Bolduc Authier and Elaine Boisvert were implicated in a traffic accident at the intersection of Gale and Church Ste. in Ormstown at 6:15 p.m. last Friday night. No one was injured in the collision.

Garbage tax hike set for Ormstown

Starting January 1, Ormstown Village residents will face a 50 per cent raise in their garbage collection assessment, due to a corresponding increase in the cost of transporting wastes to the new intermunicipal dump site at Ste-Clothilde.

"It could have been worse," municipal secretary-treasurer Claude Marcil told The Gleaner following Monday night's council meeting at which notice of motion concerning the rate change was given.

"If we had had to transport garbage to the other regional site at St-Anicet, we would have had to pay $2.50 per cubic yard instead of the $1.10 charged at Ste-Clothilde."

The annual assessment to property owners will increase from $20 to $30 to cover dump charges and the cost of transporting the garbage some 20 miles to the new site, following the closure October 1 of the old dump site on the Dumas Range, which was shared by Ormstown Village, St-Malachie Parish and Franklin.

The change was made necessary by environmental regulations from Quebec requiring "sanitary burial" of municipal wastes at a regional site approved by the government.

A new one-year contract for garbage collection with Georges Demers of Ormstown became effective October 1, and the increased costs for the remainder of 1980 will be covered out of the Village's general funds.

The volume of garbage collected weekly in Ormstown Village averages about 50 to 60 cubic yards, Marcil said.

Huntingdon's Sea Cadets

Distant ports beckon

by CONNIE SPARKS
of The Gleaner

The opportunity to participate as equals is available to both boys and girls aged 13 to 18 through the Huntingdon branch of the Sea Cadets Corps.

The goal of the Sea Cadets is to make better citizens of today's youth. Their training program is designed to promote leadership, respect and impartiality, without discrimination as to race, creed, or color.

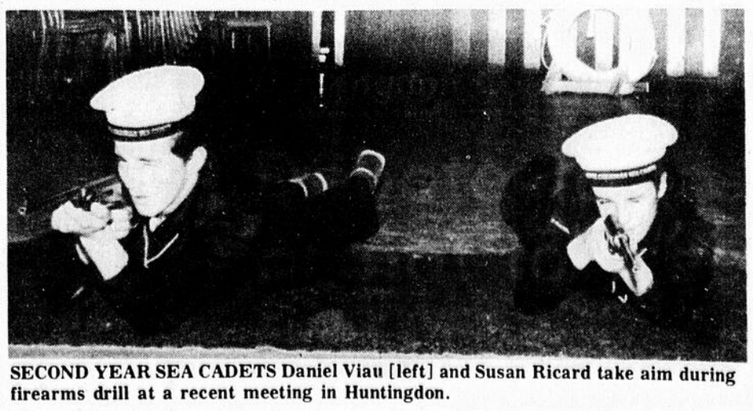
Their program includes leadership training, small arms safety, first aid, sailing, communications, Morse code, rifle range, basic military drill and shipwork. For the past 20 years they have participated in local Remembrance Day services, providing the Color Party and the Cenotaph Guard.

Started in Huntingdon in 1960, the Sea Cadets are affiliated with the Navy League of Canada, a civilian organization, which provides the cadet groups with expertise, uniforms and other benefits.

Local branches of the Sea Cadet Corps are backed by a Civilian Committee, responsible for the financial and organizational aspects of each corps. David Zabitsky of Huntingdon, who has been with the corps since its inception and who was instrumental in getting the group started, is the current Chairman of the Civilian Committee.

Assisting him on the Committee are the executive of the Huntingdon Legion, who allow the group free use of their

See CADETS page 2



SECOND YEAR SEA CADETS Daniel Viau [left] and Susan Ricard take aim during firearms drill at a recent meeting in Huntingdon.

IN THIS ISSUE

Day care - a team effort Page 6
Sports news Page 5
Community groups Page 7
Letters, editorials Page 4

This and That in Town

THE EXECUTIVE - of the Huntingdon Catholic School Commission, following its Monday night meeting , have decided to call a meeting open to all commissioners to discuss the school board's position vis-a-vis the new Municipal Regional County. The meeting is scheduled for Wednesday, Nov. 5 at 8:30 p.m.

BAIE DES NEIGES - is the title of this year's Winter Carnival in Valleyfield set for January 15 to 25. The theme of the 10 day event will be to reinforce Valleyfield citizens' identification with their city through participation in the celebration.

DRUG ABUSE - will be the theme of a meeting of the CVR school committee next Monday evening at the local high school. Guest speaker will be Sgt. Gilbert Bishop of the RCMP Narcotics Division. A film and a question period will also be featured at the meeting, which starts at 8 p.m.

TONIGHT - Wednesday, the Franklin Boy Scouts are hosting a '500' card party at the Franklin Elementary School. Starting time is 8 p.m.

COMING UP -- On Saturday, Nov. 15 from 1 to 4 p.m. at the Franklin United Church is the annual tea and bake sale organized by the Ladies' Auxiliary of the Franklin Brownies, Guides, and Pathfinders. Door prizes will be offered, and all are welcome.

IN A RECENT REPORT -- on a Franklin municipal council meeting, a grant of $4,400 to a cultural group was mentioned. To explain further, the group is the Théatre des 3 Pommes, a local children's theatre which involves several employees of Franklin's Doréa Institute, although the Institute itself has no connection with the project. The grant came from the Quebec Department of Recreation, Hunting and Fishing and was channelled through the municipality to the theatre for purposes of cultural enrichment in the area, says Daniel Laramée, one of its organizers.

INSTRUMENTAL -- in the success of the recent Bazaar mounted by residents of the Centre d'Accueil in Ormstown was Thérèse Latreille of Project Contact, whose name was accidentally omitted from last week's news item on the sale.

SUR LA ROUTE DES ARTISANS - Huntingdon's giant craft exhibit, is only three weeks away and the list of craftsmen and artists participating continues to grow. Among them are graphic artist Nikol Brunet of Huntingdon, weaver Alma Duranceau, painter Dwight Baird, Jocelyn Lalonde with her original petit-point creations, Marie-Claire Racine-St-Onge, specialist in macramé, realist painter, Solange Lauzon and cabinet maker, Ulric Duranceau from St-Stanislas. In the Gaie Lounge visitors will appreciate the work of Richard Levert, iron worker, Richard Leger, wood sculptor, Diane Paquette and Monique Leduc with their imaginative handmade dolls and Ginette Goyette who is able to transform a skein of wool into an artistic masterpiece.

LOCAL BUSINESSES - and even private individuals have shown their generosity with contributions for the exhibition. Booth Florists have volunteered to decorate the halls while Jacques Legault of Huntingdon Auto Parts and Riverside Motors have donated $35 each and Ormstown resident Russell Meikle gave the generous sum of $50.

HUNTINGDON UCW's -- Unit 2 will meet Tuesday, Nov. 11 at the home of Debbie Rennie, 28 Hunter St. The gathering will start at 8 p.m. and the main activity will be making Christmas decorations.



REMEMBRANCE DAY is coming, and sales of poppies by Royal Canadian Legion members were brisk at last Saturday's Barrie Bazaar.

THE BEAUHARNOIS—SALABERRY - Association of the Federal Liberal party is holding its 14th Oyster Banquet on Sunday Nov. 19 at 6:30 p.m. at the Baie St-François Polyvalente Jacques-Cartier St. in Valleyfield. Masters of ceremonies for the evening will be M.P. Gerald Laniel and the Hon. Francis Fox, Secretary of State of Canada, will be the guest of honor.

THE CHRISTMAS SEASON - is quickly approaching and the Huntingdon Chamber of Commerce would like to remind its members that their next meeting on Wednesday, Nov. 5 will be centered around planning projects for this time of the year. Also on the agenda will be a change at the administrative level. The meeting will be held at the Town Hall and will begin at 7:30 p.m.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

The Brysonville Community Club hosted their annual Hallowe'en party on Friday night Oct. 31 and the little old school house was filled with the usual assortment of ghosts, goblins and weird-looking creatures. An adorable little angel and sunflower were there to add a touch of cuteness.

Judges were Mrs. Huntley Greig, Mrs. Bruce Hamilton and Allan Cavers and the costumed people marched around to music supplied by Ruby Cullen so their costumes could be judged.

The prizes in the class for girls under five went to Lee-Anne Bustard for the most original and for the funniest Nancy Greig was winner.

Boys under five: original: Randy McCaig; funniest: Neil Weed.

Girls 6-8 years; Original: Katie Cavers; funniest Mary Ann McCormick. Boys 6-8 years: Original: Yvon Valliere; funniest: Scott Cavers.

Girls 9-1 years: Original: Lori Kendrick; funniest: Pam McCormick. Boys 9-11 years: Original: Mark Anderson; funniest: Andy Merson.

Adults: Original: Hope McCormick; funniest: Cheryl Cullen.

While Jean Goodall was conducting some games, the ladies were getting lunch ready. Coffee, soft drinks and sandwiches were served to everyone and each child received a treat of candy when they left.

Cadets...

from page 1

hall for their meetings and training.

Although not a military organization, their association with the Canadian Navy gives the cadets a chance to travel to many different places around the world on navy cruises. Each navy vessel leaving on a cruise accepts approximately two cadets from each corps across Canada. They are assigned duties on board ship and are paid accordingly.

The cruise may take them anywhere: Denmark, Holland, France, England, or the United States. One former, Huntingdon cadet, Pierre Lefebvre, went on several such cruises over a period of two years, and another Steve Adams, was chosen for a six-week Caribbean cruise last year.

To be eligible for any of these special events, the cadet simply shows that he is interested by giving his name to one of the officers in his corps.

Among oher privileges available are free summer camps and federally-funded government scholarships for university education.

The present corps has approximately 20 regular cadets but the group needs about 10 more in order ot maintain the quota stipulated by the Navy League. Once a month the League office in Montreal sends an officer to ensure proper training procedures are being followed and to offer help and guidance to the corps' officers.

"To make it worth their while to carry out these monthly visits, the Navy League feels that there must be a minimum of at least 30 cadets," explained Zabitsky. "This is why we need to increase our membership."

If the group does not reach this quota, they will lose their Charter from the Navy League and once this happens it is impossible to get it back again.

"This would be most unfortunate," said Zabitsky, who in the 20 years he has been with the corps, has seen many youngsters who have benefitted greatly from their participation.

Meetings are held weekly on Mondays from 7 to 9 p.m. at the Huntingdon Legion Hall on Fairview Road.

Howick

This summer was a special one for Ueli Dietiker of Howick, his wife Annie, and their three-year-old son Stephane, as they spent four weeks visiting their respective families in Switzerland and Lebanon.

Unfortunately, Ueli's father, a Swiss dairy farmer, had died just before the visit, but young Stephane had a great time playing with his cousins and practising his German, while the adults visited with Ueli's brother, who runs the family farm.

Ueli also had a chance to learn a new sport - wind-surfing - which is very popular all over Europe.

Annie and Stephane then left to visit her family in Lebanon, but found Beirut in a state of turmoil due to civil disturbances. Sleep was impossible for several days as shooting continued and buildings were destroyed. Young Stephane, relatively unaffected by this, used his skills in still another language to communicate with relatives.

The young family was reunited in Howick, where they have devoted much care and love to renovating the old Temperance Hall as their home.

Gleaner ads reach people

FORD MERCURY
ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.
TEL.: 264-5356 HUNTINGDON
A-1 USED CARS
SALES DEPT. OPEN NIGHTLY TILL 9 P.M.
80 MONARCH, 2 DR.
80 COUGAR XR 7
80 FORD FLAIRSIDE PICK-UP (SHORT BOX)
80 SPIRIT
80 PONTIAC PHOENIX
80 THUNDERBIRD
80 FUTURA
79 CUTLASS SUPREME
79 TRANS-AM
79 PINTO
78 BRONCO
78 COUGAR XR 7
78 MONARCH
77 CHEVROLET CAPRICE
77 THUNDERBIRD
76 CORDOBA
76 PONTIAC PARISIENNE
YEAR-END DISCOUNTS ON BALANCE OF 1980 NEW CARS

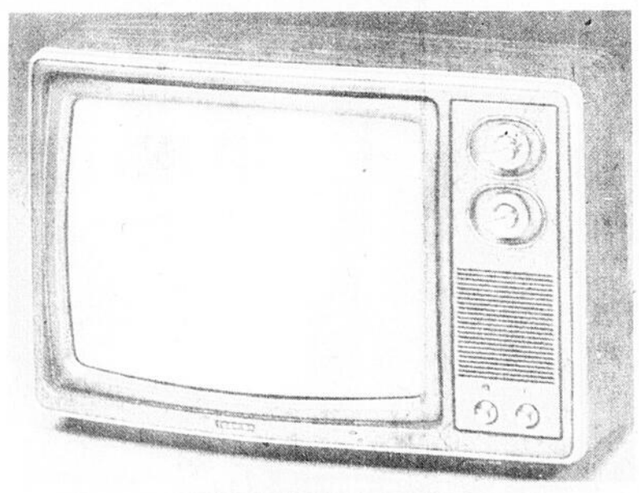
WE REPAIR MAJOR APPLIANCES
GREIG
829-2221

2 WEEK SPECIAL
BEGINNING NOV. 1st
UNTIL NOV. 15th
SKI-DOO SUITS & SLEEPING BAGS
$1.00 A POUND
HUNTINGDON DRY CLEANERS INC.
22 LAKE ST. 264-5440

SUBARU DEALER
AUTOMOBILES VALLEYFIELD - NITRO INC.
477 BOUL. MGR. LANGLOIS
VALLEYFIELD TEL. 371-0322
André Hébert & Jean-Guy Latreille
Proprietors
USED CARS
81 HONDA CIVIC, 06 KM
80 CITATION, V-6 AUTO.
80 CAMARO Z-28
79 MONTE CARLO
79 THUNDERBIRD
79 FAIRMONT 4 SPEED, 4 CYL.
79 FAIRMONT, AUTO
79 DODGE OMNI, AUTO.
78 SUBARU
77 HONDA
77 GOLDEN EAGLE JEEP
77 NOVA
77 VOLARE STATION
76 HORNET

USED CAR Specials
DEMONSTRATOR
80 CHEVROLET SPORTS VAN SPECIAL PRICE
80 CHEVROLET
80 CITATION, 2 DR.
79 OLDSMOBILE, 2 DR. AIR CONDITIONING
79 ASPEN, SEDAN
79 CHEVETTE, 4 DR.
78 IMPALA SEDAN
77 CHEVROLET ¾ TON
77 CHEVROLET 2 DR.
76 MONTE CARLO
76 BUICK
75 CHEVELLE
74 MUSTANG
HUNTINGDON MOTORS
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST.
HUNTINGDON TEL. 264-6163
SALES DEPARTMENT OPEN 8 A.M. TO 9 P.M. MONDAY TO FRIDAY

TOSHIBA
QUALITY AND SAVINGS AT ROCH DUMOUCHEL
50 MONTH GUARANTEE
PARTS AND LABOR
ON
TOSHIBA TVs



• IMMEDIATE DELIVERY •
WAREHOUSE PRICES
TERMS AVAILABLE
OPEN TO 9 P.M. DAILY
(EXCEPT WEDNESDAY NIGHT)
FOR YOUR CONVENIENCE
ROCH DUMOUCHEL
ELECTRONICS AND FURNITURE
24 MGR DAVID HUNTINGDON TEL: 264-3028

PONTIAC BUICK RIVERSIDE GM
BEST BUYS EVER!!
USED CARS
1980 DEMONSTRATORS AND A FEW 1980 NEW CARS NOW AT REDUCED PRICE
79 PLYMOUTH HORIZON 4 DR.
79 CHEVROLET ½ TON PICKUP
78 CHEVROLET MONTE CARLO 2 DR.
78 VOLKSWAGEN RABBIT 2 DR.
78 PONTIAC GRAND LEMANS 2 DR.
77 PLYMOUTH VOLARE 2 DR.
77 FORD T-BIRD 2 DR.
77 GMC ½ TON PICKUP
77 CHEVROLET IMPALA 4 DR.
77 DODGE ASPEN 2 DR.
77 PONTIAC VENTURA 2 DR.
76 FORD CUSTOM 500 2 DR.
75 CAMARO
75 PONTIAC, FIREBIRD, 2 DR.
75 CHEVROLET IMPALA 4 DR.
75 OLDSMOBILE CUTLASS 2 DR.
74 JEEP CHEROKEE, 4 WHEEL DRIVE
Riverside HUNTINGDON, QUE.
TEL: 264-5396
Member of Provincial Automobile Dealers Association



SHOPPERS took advantage of the variety of offerings at the Barrie Bazaar to get a head start on their Christmas lists.



QUANTITIES OF FOOD were prepared for the two hot meals at the Barrie Bazaar.

Barrie... from page 1

things for gifts or for looking at, and articles which were not sold will be available at the shop at the Hospital.

The jewellery repair table operated by Walter Bidwell was well patronized, and he was busy all day polishing and cleaning.

People were able to get their remembrance Day poppies as soon as they came in at the table operated by Royal Canadian Legion members.

Meanwhile, the school cafeteria downstairs was a hive of activity. In the morning the Howick, Aubrey, Riverfield and St. Chrysostome Branch members were busy getting ready for the lunch hour. They changed the menu this year and the turkey à la king, vegetables, salad, rolls and pie were a popular and tasty choice.

The evening meal was looked after by the Ormstown, St. Antoine, Franklin and Dewittville Branch, and their menu of roast beef, baked potatoes, vegetables, rolls and pie was delicious. At night, the line up for the meal stretched the length of the basement, up the stairs and to the outside door, approximately 1,300 meals were served during the day a sizeable increase over last year's total.

So many people showed themselves ready to support the Auxiliary by donating articles, working and coming out to buy. It is especially important this year when "The Barrie" is so in need of funds for the new extension which is well underway. A big thank you to each and everyone who did their bit was issued by Bazaar organizers after the event.

Tree... from page 1

the regular November meeting, publicist Mrs. Lise Laberge of the "Sur la route des artisans'80" craft exhibit succeeded in convincing the council to reverse its previous stand on financial support for the show.

Her main contentions were that the exhibit, scheduled for November 20 through 23 at the Huntingdon Chateau, is beneficial to the Town in that last year it drew some 3,000 visitors, and that it encourages cultural development by giving exposure to both well-known and beginning artists and craftspeople.

"Hemmingford has its apple festival, St-Timothée its corn festival, and Huntingdon too can be known for something special," she said.

The council, which last month had decided not to support the event because no direct revenues are forthcoming to the Town from the sale of crafts, reversed field and approved a $100 contribution.

In other business, Rosario Taillefer informed the Council of the progress of the committee set up to promote the construction of a new Centre d'Accueil in Huntingdon. Letters have been sent to the Department of Municipal Affairs, but no replies have been received as yet, he said.

The consideration of bids for snow removal was postponed pending further information on the type of equipment employed by one of the tenderers.

Notice of motion was given concerning a proposed raise in the Mayor's salary to bring it in line with the ratio required by Law 105 between remuneration to mayors and that to councillors or aldermen.

The issue of possible changes to regulations on water tax was tabled for further study, and, in the absence of Alderman Doug Field, passage of By-law 386 on the Fire Department was pontponed to the December meeting.

Recommendations from the Quebec Toponomy Commission concerning changes to certain street names were filed, and the names will remain unchanged for the present.

In new business, authorization was given for the renewal of the temporary loan in an amount not to exceed $200,000.

The operating budget for the Huntingdon Municipal Housing Bureau, which is responsible for the Senior Citizens' Residence, Foyer Joie de Vivre, was approved following an October 26 special meeting. The budget shows an increase of about 10 per cent over last year and conforms to new norms governing expenditures in given areas.

Joffre L'Heureux was confirmed in his new position as Director of Public Security and the following slate of officers, chosen by the firemen for two year terms, was approved: Chief, John Cluff, First Assistant Chief, Jacques Leduc; Second Assistant Chief, Paul-André Richard, Captain, Gilles Riel, Lieutenant Gary Cluff.

A public meeting on the new municipal budget as required by law, will be held on the morning of either November 29 or December 6.

Armistice... from page 1

across the street from the church.

Howick

Rev. John Anderson of Howick United Church will be the guest speaker at an ecumenical service at Howick Elementary School beginning at 11:15 a.m. Legion members and the public will then proceed to the Cenotaph for the traditional laying of the wreaths with musical accompaniment provided by the CVR Band under the directorship of Lindsay Cullen.

Hemmingford

Conducting the services at the Hemmingford Elementary School will be Father Gilles Daoust of St-Romain's Catholic Church assisted by the ministers of the United and Anglican Churches and the lay-reader from the Presbyterian Church, together with members of the Legion and the Ladies' Auxiliary.

The services will open at 11 a.m. with the sounding of the Last Post. Prayers will be taken by the individual clergy. Following the service there will be a parade to the Cenotaph with the Brownies, Guides, Cubs and Boy Scouts participating as well. Everyone is invited into the Legion Hall after the wreaths have been laid.

Accidents

Lacolle provincial police reported two accidents in Hemmingford on Friday, Oct. 31.

Real Dupont of Mont-St-Gregoire was backing out of an entryway on Friday morning on Covey Hill Road near Rte. 203 when his car was struck by a car driven by Edmond Benoit of Franklin.

There were no injuries but damages to Benoit's car were estimated at between $250 and $500 while Dupont's car incurred damages of under $250.

Donald Merlin of Hemmingford lost control of his car on the Napper Road near the Williams Road at 10 p.m. He was not injured, police reported.

Ste. Agnes

Sincere congratulations to Mr. and Mrs. William Leslie who last week-end marked their 35th wedding anniversary.

Also celebrating a 35th anniversary were Gloria and Dave Campbell of Fort Covington who were guests of honor at a family dinner in Moira, N.Y.

THINKING OF INSULATING YOUR ATTIC?
LET SOLERMAX ISOLATION INC.
PUT YOUR MIND AT EASE

This is how (C.H.I.P.) Canadian Home Insulation Program works: Under the program a taxable Government Grant will pay for 100% of your material cost up to $350.00 and one third (⅓) of the labour cost up to $150.00 on houses built prior to Jan. 1st, 1961.

YOU PAY $30
WHICH IS 2/3 OF OUR LABOUR AND THE C.H.I.P. PAYS FOR YOUR MATERIAL

WE USE ONLY
Fiberglas* CMHC APPROVED
home insulation from FIBERGLAS CANADA LTD
number 1 in Canada

THE $30.00 IS PAYABLE AFTER THE JOB IS DONE
AND THE BALANCE IS DUE WHEN YOU RECEIVE YOUR REBATE CHEQUE FROM THE GOVERNMENT. THE AMOUNT OF YOUR REBATE CHEQUE WILL BE CONSIDERED PAYMENT IN FULL.

SO REMEMBER! $30 IS REALITY
WHY PAY MORE

Call Your Representative
CHRIS DUMOUCHEL
Today
692-9594

SOLARMAX ISOLATION INC.
305 B BOUL. HYMUS, POINTE CLAIRE, QUEBEC
ONLY CMHC APPROVED FIBERGLAS USED - MODERN BLOWN METHOD
FULLY INSURED - ROOF VENTS INSTALLED
LET SOLORMAX KEEP YOU WARM THIS WINTER

Gleaner ads work wonders 264-5365 264-5364

SANYO Makes Life's Good Things...Better

save!
on high-performance SANYO STEREO



WAREHOUSE PRICES
TERMS AVAILABLE
OPEN NIGHTS TO 9 P.M. Except Wed. Night

ROCH DUMOUCHEL
ELECTRONICS AND FURNITURE
24 MGR. DAVID HUNTINGDON TEL: 264-3028

SAFE & SECURE
Canada Savings Bonds are a safe, secure investment. They're backed by all the resources of Canada.

CASH ANYTIME
The new Bonds are easy to cash anytime... so you're not locked in.

NO INTEREST RATE PENALTY
There's no interest rate penalty when the new Bonds are cashed after December 31, 1980 – you will receive earned interest for each full month elapsed since November 1, 1980.

GOOD RETURN
The new Bonds earn a good return on your money – 10½% every year for 7 years.

EASY TO BUY
They're easy to buy for cash or on instalments in amounts starting at $100 up to a total purchase limit of $35,000. And you have a choice of Bonds. There's the Regular Interest Bond for annual income and the Compound Interest Bond for savings growth. Buy yours today wherever you bank or invest.

NEW CANADA SAVINGS BONDS NOW ON SALE!
10½%
EVERY YEAR FOR 7 YEARS

Good Security
Good Flexibility
Good Return

ALWAYS GOOD! Canada

Editorial

BUDGET - GOOD AND BAD

Most Canadians are of two minds about last week's Federal budget. They are relieved that it wasn't any worse, and disappointed that it wasn't any better.

There was no increase in personal income taxes, nor on direct corporate levies either for that matter. At the consumer level, oil and gasoline will cost more, but the rare other increases are minor.

But most economists believe the budget will do very little to alleviate Canada's two greatest problems, inflation and unemployment.

In the Valley farmers will be particularly hard hit by higher fuel prices. The heavy duty tractors needed to haul today's cultivating and cropping equipment are real gas guzzlers. The city dweller can cut his costs by buying a compact car, but "compact" tractors just won't do the job. Admittedly there is a rebate on fuels used in farm machinery, but current and future oil price increases will fall on everybody.

Retail gasoline prices will hit about $1.35 a gallon next year, and around $1.95 a gallon in three years' time.

Unfortunately there is no natural gas pipeline here in the Valley so we can't take advantage of the lower costs of that fuel for home heating. Those of us who use oil will be hit with a sharp price jump before the winter is out, and another next summer.

On the home heating front, however, there is a small ray of comfort for some people. The government will pay 50 per cent, up to a maximum of $800, for the conversion of your home heating source from oil to a "renewable resource." This includes wood, of which there is an abundance on many Valley farms. Many in the region converted last year or the year before; but unfortunately the grant is not retroactive.

This grant, together with the federal home insulation program, could do much to lower home heating costs over the next few years.

There's also a benefit for industry.

The budget includes a provision whereby eligible capital equipment for companies in high unemployment-low income areas will earn a tax credit of 50 per cent. This is apparently in addition to the existing investment tax credits of up to 20 per cent, depending on the region where the investment is made. This should do much to encourage those seeking new industries for the Valley.

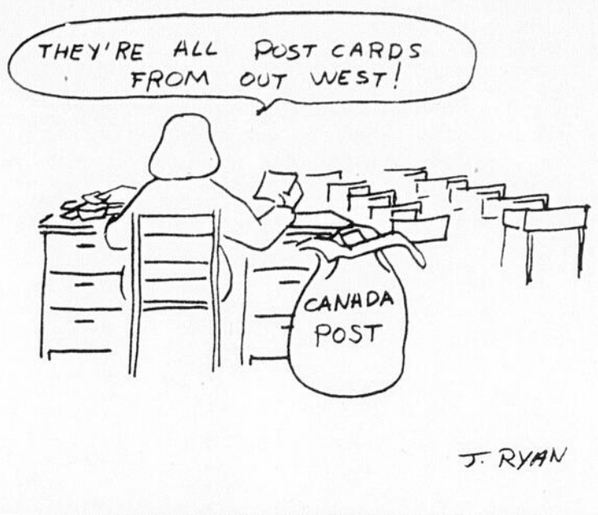
But it was in the energy field that the budget had greatest impact. Regulatory machinery for oil production was overhauled, and new elements added. Briefly, the federal government took almost complete control of petroleum industry financing.

This, of course, got Alberta's back up again, and Premier Peter Lougheed wasted no time in reopening his battle with Prime Minister Trudeau. From there the budget overflowed into the constitutional debate.

In parliament, Opposition leader Joe Clark and his Progressive Conservatives joined the game. Reading the reports of what was said led some to wonder why both Mr. Trudeau and his finance minister, Allan MacEachen, weren't in jail, so heinous were their alleged crimes against the citizenry.

About this time however, most people lost interest and turned their attention to the American elections, the Alouettes' chances for getting into the Grey Cup game, and the return of the hostages from Iran.

School enrolment declines steadily



Letters

Checking on dog by-laws vital for pets' safety

What do you know about dog control in your area? How is your municipal by-law on dogs worded? Who enforces the regulations? How are the dogs handled and where are they taken? What becomes of them? What records are kept? And what are the conditions in neighboring municipalities?

Answers to these questions are vitally important to your dog's safety. All too often people don't know where to look when the dog wonders off. Careless owners leave their pets untagged and unsupervised and many animals pay a terrible price for this simple negligence.

However, as important as the license and collar are, we receive many complaints from people in certain areas where, it would seem, enforcement of the by-law shows no mercy for dog or owner. In fact in a number of municipalities, it appears to be in the financial interest and vigilance. If you suspect a serious situation in your area, discuss the matter with other dog owners and take your concern to your town council.

Any incident or situation which you feel needs publicity may be described in a letter addressed to:

The CSPA Courrier
CSPCA, 5215 Jean Talon Street, West Montreal, Quebec H4P 1X4.

The S.C.P.A. Courrier sent to the local S.P.A. containing the above is very important to the welfare of man's best friend. Your interest in the ones who cannot speak and cry for help, is appreciated.

Jackie G. Marcil
Director
S.P.A.S. West,
269 rang 5,
St. Louis de Gonzague.

Gleaner subscriber makes 68th renewal

I am enclosing a cheque for $12.50 which pays for the Gleaner for another year from October 30.

This makes my 68th year that I have been taking The Gleaner.

I worked in Ed McCoy's store in Huntingdon in 1906-1909 along with Ward Kelly and Annie Fennell.

Arthur Forrester
Duncan, B.C.

P.S. I received the August 27 Gleaner on October 17.

GOOD EXAMPLE

The good people of St. Chrysostome are to be congratulated on the inauguration of a farm produce dehydration plant which promises to give a substantial boost to the economy of the community.

The project is particularly praiseworthy because it was born of the combined efforts of the local citizens. It was a development "par nous, pour nous et chez nous," in the words of Lucille Machabée, president of the Mouvement Développement Industriel St. Chrysostome, the originating group.

St. Chrysostome is in the heartland of a rich produce-growing area, and the potential has hardly been scratched. For a long time the regional farmers have sought a better outlet for their production than the vagaries of the short-season markets. A vegetable drying plant which could be used later for fruits, and perhaps even meats, seemed to be the answer.

The sponsors got help from government sources, but they didn't get it by sitting back waiting for the grants to roll in. Nor did they get it overnight.

The project took four years of study and effort by scores of citizens to bring it to fruition; fruition which will mean better markets for the producers and more prosperity for the whole community.

The people of St. Chrysostome have set an example for their fellow citizens of the Chateauguay Valley. The little village between Havelock and Howick can't compete in population with such centres as Huntingdon, Ormstown, Hemmingford and so on, but what it lacks in numbers it makes up in enthusiasm.

The Mouvement Developpment Industriel St. Chrysostome is in effect a chamber of commerce. The variety of other efforts towards civic betterment which such groups can tackle is epitomized by the chamber of commerce of Hemmingford. Currently that group is looking into ways in which the municipality's only private medical facility may be kept viable.

A year or so ago an attempt was made to revive a commerce chamber in the Town of Huntingdon. This group, while still alive, is struggling to establish itself. This is unfortunate because, as St. Chrysostome has shown, such an organization can do much to pour new life blood into an area. A new project for any municipality means more employment, more money circulating among the merchants, fewer people on the unemployment rolls, and a larger tax base and thus, hopefully, lower rates.

If there's a lesson in all this perhaps it comes in the words of the minister of social services, Pierre Marois, speaking at the opening ceremonies of the St. Chrysostome plant. The municipality, he said, "avait cassé cette vieille tradition d'attendre des cadeaux du Père Noel."

Translation: God helps those who help themselves.

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAOUST
PRESIDENT

JUDY TAYLOR
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733
U.S. REG. NO. USPS 580-300

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.,
P.O. BOX 130, HUNTINGDON, QUEBEC, J0S 1H0

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA $12.50 YEARLY
UNITED STATES $14.50 YEARLY
Single Copy 30 cents

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Printed in Canada

Athelstan native dies in Ontario

Charlotte Helen Woodside (née Boyce) died October 13 in Finch, Ont. at the age of 75.

Born in Athelstan, she was the daughter of the late Edward Boyce and the late Annie Blaik. She was the wife of Wilfrid G. Woodside of R.R. 2 Lunenburg, Ont., and is survived by two sons and a daughter: William (Bud), Robert, and Anne (Mrs. Roy Collins); nine grandchildren, and one brother, Charles Boyce of Huntingdon. She was predeceased by a brother George and a sister Gula Boyce.

Funeral services were held October 16 at Brownlee Funeral Home in Finch with burial at Memorial Hill Cemetery at Lunenburg. Rev. R.D. Smith officiated and pallbearers were grandsons Peter and Michael Collins, nephew James Woodside, Wallace Shaver, Bruce Stuart, and Willis Hawn.

Mrs. Woodside graduated as an R.N.A. from the Montreal General Hospital in 1931.

Former Chateauguay mayor dies, aged 87

J. Edgar Hébert, a former mayor of Chateaugay, died last week after a lengthy illness. He was in his 88th year.

Born at St-Etienne, he studied at Valleyfield Seminary, then operated a garage in Huntingdon for a few years in the twenties. The building was situated in front of the old Moir Hotel near the Chateauguay River.

He then moved to Montreal and Chateauguay and was employed by Northern Electric until his retirement some 20 years ago.

He is survived by his wife, née Marie-Louise Desgroseilliers; one daughter Marie (Mrs. Jean-Louis Faubert); and five grandchildren, all of Chateauguay. He was the brother of the late Mrs. P.J. Lefebvre, of Huntingdon.

Funeral service was held at St-Joachim Church, Chateauguay, and burial was in the family plot.

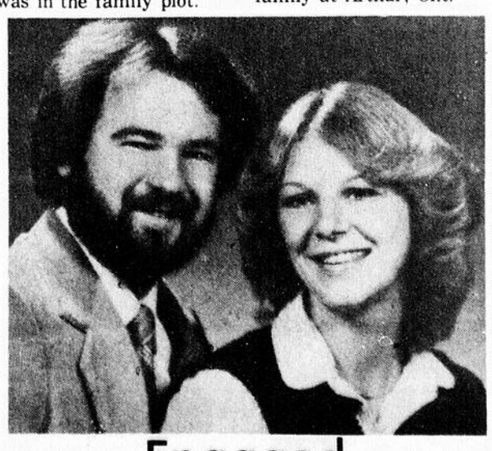
Ormstown

Bill Hooker, accompanied by his mother and sister Marjorie Templeton, motored to Leamington, Ont., on October 10 to attend a wedding.

The wedding was for Marietta Whittal a distant relative of the Hooker Family of Ormstown. the ceremony took place in the Anglican Church with 280 guests invited, and the reception was at the Rose Garden Inn, where a bountiful supper was served.

Everyone was so friendly, and the Ormstown Hookers really enjoyed the drive in an area where the flowers are still blooming and the hospitality wonderful. Making acquaintance with distant Hooker families was interesting.

Mr. and Mrs. Donald Lang and Anne enjoyed last week-end with Mr. and Mrs. Gary Lang and family at Arthur, Ont.



Engaged

Mr. and Mrs. Jacob Sawatsky of Vineland Ont. announce the engagement of their daughter Patricia to Randall Elliott, son of Mr. and Mrs. Gordon Elliott of Niagara Falls, Ont. The wedding will take place November 8 at 3 p.m. in Vineland United Church Vineland, Ont.

Births and Deaths

Card of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

Born

COOK, Don and Carole are pleased to announce the safe arrival of their daughter Lesley Rae on October 6, 1980 at the Sudbury General Hospital. A baby sister for Carrie Dawn. Proud grandparents are Mr. and Mrs. Bill Smith of Howick, Que. and Mr. and Mrs. J.D. Cook of Toronto.

DAOUST, André and Francine [née Patenaude] are proud to announce the birth of their first child, a son, Jonathan, weighing 7 lbs. 6 ozs. on Thursday, October 23, 1980 at the St. Justine Hospital. Montreal. Special thanks to Dr. Gagnon and Dr. Hétu of St. Chrysostome and the maternity staff of the third and fourth floor for their excellent assistance at all times. Please accept these thanks as personal. Your help will never be forgotten.

ELVIDGE, Kent and Dale [née Hepburn], proudly announce the birth of their first son, Christopher Kent 6 pounds 9 ounces on October 22nd 1980 at the Montreal General Hospital. Proud grandparents, are Mr. and Mrs. C. Elvidge and Mr. and Mrs. R. Hepburn.

Died

ELLIOTT, Lawrence, Suddenly at his residence, Nitro, Que. on Nov. 3, 1980, age 58 years, beloved husband of Audrey Furey, dear father of James, William, Gary, Elaine, John and Leslie and the late Judy. Funeral service from the Kelly Funeral Home, Huntingdon on Wednesday Nov 5 at 2 p.m. Interment Huntingdon Protestant Cemetery.

McCAFFREY: At St. Anne Veteran's Hospital, Ste-Anne de Bellevue, Quebec on October 16, 1980, Harold J. husband of the late Mabel Cameron, survived by his son Royce, husband of Gisèle Rabeau and his sister, Kathleen. Funeral service was from St. Joseph Church, Huntingdon, Quebec October 20. Interment Zion Church Cemetery. Ste-Agnes-de-Dundee.

PATENAUDE, John Suddenly at his residence, Athelstan, Que. on Oct. 28 1980, in his 84th year. Beloved husband of Floria Usereau. Dear father of Mrs. Rose Dear, William, Rene and Rita [Mrs. Bert Allen]. Funeral service was on Friday Oct. 31 at 11 a.m. Interment St. Patrick's Cemetery.

REID, Clarence Webster: in his 61st year at Mississauga, Ontario on October, 19, 1980, survived by one brother Ernest Reid, three sisters, Mabel McIntyre, Florence Reid and Jessie Sullivan. Funeral was held from the Wiginal Funeral Home in Mississauga. Interment in Field of Honor Protestant Cemetery, Mississauga.

ROSEVEAR, Eileen Margaret Alice [née Currie], passed away, October 27th 1980 at Huntingdon County Hospital, age 62 years, daughter of Elsie Campbell, and step-daughter of Roger Campbell, B.C.; sister of Stanley Currie, Alberta, Walter Currie, Franklin Centre, Hilda Williams, Ormstwon, Gordon Porter, Huntingdon, Ernest Porter Athelstan and the late Eleanor Sloan. Survived by her husband Albert, Rockburn, three daughters, Ruth Kerr, Helen Davis, Carol Lemelin, two sons at home, Frank and Neil, and three grandsons, Jeremy, Jonathan and Justin Kerr. Sadly mised by her family, many nieces, newphews and friends.

ROWAT Archie M. at Huntingdon County Hospital on Friday, Oct. 31, 1980 in his 79th year beloved husband of Grace Watson, dear father of Allan of Chateauguay, Patricia [Mrs. Nelson Westover of Athelstan, Katherine [Mrs. Armand Bouthillier of Ottawa], William of Ottawa, Shirley [Mrs. Cyril O'Connor of William Lake B.C., Letty [Mrs. Everett Donnelly of Athlestan], Gerald of Pickering, Ont, Judy of Montreal and one daughter in law, Margaret, the wife of late Watson. Survived by several grandchildren and great grandchildren, also by two brothers Raymond of Huntingdon and Manley of Montreal, also 1 sister Grace of Ontario. Funeral service was from the Kelly Funeral Home, Huntingdon on November 3, at 2:30 p.m. Interment Athelstan Protestant Cemetery.

In Memoriam

CHAREST, Elmer Leo, In loving memory of a dear husband father and grandfatner who passed away November 4th, 1979
"God saw you getting tired
When a cure was not to be.
He clasped His hands around you,
And whispered, "Come to Me."
You didn't deserve what you went through,
And so He gave you rest.
God's garden must be beautiful
For He only takes the best."
Mary, Lorraine, Pat, Ricky, the Twins, Darlene & Kassia.

DICKENSON, Thelma E. Moore - In loving memory of a dear wife, mother, grandmother and greatgrandmother who passed away November 10, 1972.
"Life goes on the years pass by
But treasured memories never die"
Sadly missed by her husband Cliff and family

STANDAGE, John: In loving memory of a dear husband, father and grandfather who passed away November 2, 1979.
You have left us and gone to a more beautiful garden.
The days are long, the nights are still
Our love for you shall remain deep in our hearts.
You will never be forgotten. It has been a year since you left us, to us it seems like years, but the pain of losing you goes on.
We will always cherish our precious memories of you.
Sadly missed by your loving wife, Bena, and family.

STANDAGE, John - In loving memory of a dear father and grandfather who passed away a year ago, November, 1979.
"Always in our hearts to stay.
Loved and remembered every day"
Bud and Jean and grandchildren Joy, Timmy, Tammy and Chris.

Card of Thanks

I would like to thank Dr. Lemieux and all the nurses and staff of the Huntingdon County Hospital for the excellent care I received while a patient there. Also I would like to thank relatives, neighbours and friends for their visits, cards and flowers. All was much appreciated.
Russell MacDonald

The executive of the Women's Auxiliary of the Barrie Memorial Hospital would like to say thank you to everyone who supported their bazaar in any way, directly or indirectly. Thanks to the members of the Howick, Aubrey, Riverfield and St. Chrysostome branches for looking after the noon meal and to the Ormstown St. Antoine, Franklin and Dewittville branch for the evening meal. We are most grateful for your support in making this bazaar the most successful yet.

The family of the late William Stacey wish to sincerely thank the doctors, nurses and staff of the Barrie Memorial Hospital for the excellent and loving care given him during his stay there. Also our heartfelt thanks to relatives, neighbours and friends for your thoughtful deeds of kindness, for the floral tributes, cards and donations to the charity of your choice, food and prayers. Please accept our gratitude and thanks.

Audrey Stacey and family, Elmer and May Stimson, Mildred Seale.

I wish to express my sincere thanks to Dr. Thompson, Dr. Aikin, the nurses in the operating room, also the nurses and staff on the second floor for the excellent care I received during my stay in the Barrie Memorial. Thanks also to relatives, friends and neighbours for visits and cards.
Lawrence Murphy

I wish to thank Dr. Brissette, Dr. Blonde, Dr. Kelen, the nurses and staff of the 2nd and 3rd floor for taking such good care of me during my stay in the Barrie Memorial. Many thanks to relatives, friends, neighbours, Age d'Or and Dames Chrétiennes for visits, flowers, cards, fruits and their many good wishes.
Mrs. Norman Legault

I would like to thank Dr. Linkletter of the staff of the Lakeshore Hospital for the kindness and good care they gave during my stay there. Also many thanks to everyone who visited sent cards and helped my family, especially Reverend and Mrs. Fyfe, Father Quenneville and the staff of the Huntingdon County Hospital.
Margaret Crossling

The family of the late Eileen Rosevear sincerely express their thanks to the many relatives, friends and neighbours for the beautiful floral tributes, memorial donations, gifts of food and acts of kindness during the time of our bereavement. A special thank you to our relatives and friends who supported us through Eileen's lengthy illness with their kind words, provision of food, the many cards, letters, gifts and hospital visitation. Words cannot express our appreciation. We thank also Mr. and Mrs. Ronald Williams for opening their home to the mourners following the interment. We also thank Dr. Thompson, Dr. Aikin and the staff of the Barrie Memorial Hospital and Dr. Cameron and Dr. Lefebvre and the staff of the Huntingdon County Hospital for the excellent care given our wife and mother.
Albert Rosevear and family

The Franklin Venturers would like to thank all those who contributed to and shopped at their overwhelmingly successful garage sale.

I wish to thank Dr. Feder, Mrs. McClintock, nurses and staff on the third floor of the Barrie Memorial Hospital for care given me while I was a patient there, also thanks to relatives and friends for visits.
Donald Elvidge

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Mrs. Marjorie Patterson of Kemptville, Ont. spent last week-end with her mother, Mrs. Connie Black.

ON EVERY OCCASION...SAY IT WITH FLOWERS
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD, QUE.
TEL: 247-2718 OU/OR ZENITH 72550

KELLY FUNERAL HOME REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

MONTPETIT
Funeral Home
Rodrique Montpetit, proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St
Tel. 264-5021
HUNTINGDON
Summer Res. 371-0699

Sports

Spartan Talk

C.V.R. SPORTS

by LYNNE ROBERTS

It seems like only last week it was time to start another year of school and begin to get in shape for field hockey and soccer having completed their interscholastic schedules, the members of these teams have already put the mild success of this season into the back of their minds and are turned towards more important matters i.e. basketball, volleyball and curling.

To round off the year in field hockey, the juvenile and midget teams played their final game against Chambly County last Tuesday, Oct. 28.

Determined to win, but failing to do so the juvenile girls left CCHS slip by them 2-1. CVR trailed 2-0 late into the second half, but a goal by Jennifer Smith narrowed the lead down to one. The Spartans controlled the play from that moment on, only to be denied victory in the end.

Chambly County's midget team was overjoyed at their 2-1 win over our girls; it gave them the S.S.I.A.A. championship. I need not tell you how the home team felt. CVR had many opportunities to score, but only Marcia O'Connor's attempt succeeded. Just wait until next year, Chambly.

On Friday, Oct. 31 a curling bonspiel was held at the St. Lambert club, CVR was well represented by three teams; every one of them advanced into the "A" division by winning their game. In an exciting match, Jimmy Stewart's rink (Terry Golphin, Scott Tennant and Amy Goodall) beat out their opponents on a tie-end.

The Spartans won their second game by default, therefore Greg Bisson, Theresa Landry, Howard McKell and Jenny Sparrow did not see much action that night. Skip, Tommy Hall led his team to an 8-5 victory over Centenniel. Mike Hampton, Eddie McFarlane and Ronna Reddick made up the rest of the team, and played up to par. Next Tuesday, these teams will once again travel to St. Lambert to play the second elimination round of this tournament. Good luck to all.

Hemmingford

The word from Commissioner Mrs. Pat Saintsbury is that the Brownies, Guides, and Pathfinders in Hemmingford, Franklin, and Huntingdon are off to a good start. Meetings have commenced and everyone is looking forward to a good year.

All girls between the ages of six to 15 years, wishing to join any of the above-mentioned groups are asked to contact their local officers.

In Hemmingford the Brownies meet immediately after school in the Protestant School on Champlain Ave. Guides and Pathfinders meet on Friday evenings in the United Church Hall.

Hemmingford is fortunate in that we also have four Cadets, girls who have reached the age limit as Pathfinders but wish to stay on in the Guide movement. They are considered Junior Leaders and assist the adult leaders.

There will be an enrolment night on November 7.

Saracens tie one, lose one

A trip to Ottawa last Sunday to play the Beavers resulted in a 4-4 tie for the Ormstown Saracens' first team. Playing on a cool but dry day, Ormstown missed several chances to rack up the winning points and had to settle for the split decision.

Scoring Ormstown's try was Fergie Arthur, who made a welcome return to the team, and noticeable for their hard work in the draw were Iwan Jemczyk, J.P. Lussier and Bernie Bonenberg.

Meanwhile, the Saracen's second team lost 10-6 to the Montreal Irish in another close encounter. Saracens took a 6-0 lead on a try by Dave Thompson and a convert by Tony Price. However, Irish tied the game and then scored the winner with two minutes to go. A valiant run by Marc Legros was stopped a few yards short in the dying second, preventing Ormstown from making the game a well-deserved tie.

The Saracens "B" team includes 10 first-year players. Fine performances were turned in by Pierre Clément, Pag Paganon, and John Knight.

Lions lead league

A 5-3 victory over the Panthers on Sunday night has put the Lions under Captain Gaétan Viau, in first place in the standings of Huntingdon's Associés Hockey League.

In the second win in as many games the Lions goals were scored by Jordan Bulman with two and Robert Brazeau, Jocelyn Brisson and Clement Haineault with one goal each.

Scoring for the Panthers were Michel D'Amour, Gabriel Pivin and Roger Lefebvre.

In other action on Sunday at the Huntingdon Regional Arena, the Tigers and Cougars played to a four-all tie.

Jacques Hurteau, Jacques Rougerie, Donald Mainville, and David L'Heureux netted the goals for the Tigers.

Putting in a good offensvie game for the Cougars, Christian Langevin scored two goals bringing his total points for the first two games of the season to six. The other Cougar goals were netted by Jean-Louis Royal and Daniel Deschambeault.

Advertising...
IN THE GLEANER
points the way to better buys.

Bowling

COUNTY LEAGUE

TEAM	W	L	T
Green Mach.	16	8	44
Camco	16	8	42
Les Indecis	14	10	36
Dep. Andre	13	11	34
Les Tannants	11	13	28
Go Slo	8	10	22
Blue Jays	6	12	20
Spoilers	6	17	18

High Single: Women: Diane Larocque 186; Men: Yves Dupuis 212.

High Triple: Women: Diane Larocque 492; Men: Yves Dupuis 550.

VALDO LADIES

Team	W	L	T	P
Hap.Wand.	22	5	—	62
Clink.	20	7	—	54
Friend.7	18	9	—	48
Happ. Gang	12	13	2	32
GO-GO-Girls	9	17	1	29
Lucky Strikes	9	18	—	26
Moons.	9	17	1	23
King Pins	7	20	—	14

High Single 172 - Isabelle Galipeau

High Triple 432 Gitta Monette

MEN'S LEAGUE

TEAM	W	L	P
S.O.S.	15-5	6	40
Green Machine	14-4	7	36
Unipar	11-5	10	32
Town & Cty	10-4	11	28
Rockburn	10-2	11	24
Ch. Colomb	10-1	11	22
Pierrafeu-Flin.	8-3	13	22
Les Défonceurs	6-2	15	16

High Singles: Denis Caza - 188 Sonny Welburn - 184; Roger MacCumber 180.

High Triples: Denis Caza - 471; Sonny Welburn - 441; Guy Fornier - 435.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Mrs. Archie Tannahill entertained the Ormstown Presbyterian Senior Affiliated Group on Tuesday, Oct. 28 when the theme of the meeting was "Gift".

Mrs. Harold Kerr conducted the meeting and Mrs. A. Hooker led a Worship Service based on God's gifts to individuals and to the church.

The treasurer reported successful sales at the mini-bazaar and thanks were expressed to Mrs. Eddie Hooker for her generous contribution from the hostess tea.

The annual donation to the Christmas Fund at the Douglas Hospital was made and plans discussed for the November meeting at the home of Mrs. Garnet McLaren.

Mrs. Winnie Marshall, Glad Tidings secretary, reminded members of their subscriptions for 1981.

The members enjoyed a social hour at the close of the meeting when tea was served by the hostess assisted by Mrs. Merrill Tannahill.

Mrs. Mervin Barrington of Lennoxville, Que. visited last week-end with Mr. and Mrs. M. McElligott.

Mr. and Mrs. Gordon Bustard and Lee-Anne of Georgetown, Ont. were home last week-end with Mr. and Mrs. Argyle Cameron and other relatives.



THE TREE that just missed.

Some people get all the breaks...

by MARGARET CAZA

The grape-vine has it that a young St. Anicet lad proudly moved into his own home recently and already the breaks are coming his way.

For instance, on the first day his T.V. broke, followed in rapid succession by his fridge breaking; his bed breaking (it was one of those queen-size de-luxe air beds that suffered a 3 a.m. blowout); his fireplace breaking (yes, it can happen); and the biggest break of all, a giant water willow falling two feet from the bedroom window in the powerful windstorm on October 25. Had the tree leaned the wrong way the whole of St. Anicet would surely have heard the sounds of a roof breaking. Now, this heart-breaking story isn't quite finished because the following day, at his grand housewarming party, there was a break in Hydro service -- for two hours - at suppertime. Well, Bill, here's to better breaks in the future...

Ste. Agnes

Mrs. V. Elder

The service at Zion United Church normally the first Sunday in each month was postponed until November 8 at 1 p.m.

Mr. and Mrs. Ron Dubé of Ottawa, Ont. spent last week-end at the home of their daughter and son-in-law, Mr. and Mrs. Gordon Elder and family.

Mr. and Mrs. Doug Watterson of Ste. Catherines, Ont., spent the last two weeks holidaying at the home of Chris' parents, Mr. and Mrs. Clarence Platt.

MISS HUNTINGDON RESTAURANT
FIFTH
Anniversary
SUPER SPECIALS
DAILY SPECIALS
VERY LOW PRICE ON ITEM ON SPECIAL
MON-TUES-WED-THURS-FRI.
WEEK-END SPECIAL
Consisting of
SHISH-KEBAB [Filet Mignon Brochette]
RIB STEAK
SOUVLAKI
ROAST BEEF
FISH
HALF BARBECUE
GREEK SALAD
RESTAURANT
MISS HUNTINGDON
- Fully Licenced
Full Course Meals
OPEN 7 DAYS A WEEK
TEL.: 264-3871
116 CHATEAUGUAY HUNTINGDON

Sayva
K-MART PLAZA
1050 BLVD. MGR. LANGLOIS
VALLEYFIELD
master charge THE INTERBANK CARD
VISA
WESTERN VINYL BOOTS
FOR GIRLS
REGULAR SAYVA PRICE 18.96
14.96
SAVE $4.
12" WESTERN BOOTS
FOR LADIES
REGULAR SAYVA PRICE 46.96
39.96
SAVE $7.
SAYVA
IS A NO FRILL [illegible]
WITH BIG SAVINGS EVERY DAY, ON FAMILY FOOTWEAR.
SALE ENDS SATURDAY, NOV. 8

ANNIVERSARY
SALE
VALUABLE COUPON
DRAWING OF (2) LAZY BOY CHAIRS
TO BE HELD ON NOV. 29th, 1980
NAME
ADDRESS
CITY TEL. NO.
COME IN FOR A VISIT
SPECIAL DRAWING FOR SENIOR CITIZEN
10% DISCOUNT FOR CARD HOLDING SENIOR CITIZEN (AGE D'OR)
WEST EAST
AMEUBLEMENTS JEAN & FILS
VICTOR LEGER
BLVD. QUEVILLON
DU MARCHE
CHEMIN LAROCQUE
AMEUBLEMENTS jean & fils INC
30 VICTOR LEGER ST., VALLEYFIELD
TEL. (514) 373-8131 (514) 373-8263

Huntingdon day care centre a team effort

by DONNA THIEL
for The Gleaner

How would you like to be on a team where there are no losers - only winners? The team members come and go, and interested players are always welcome to join but are not obligated to remain on the team indefinitely.

Huntingdon has such a team which revolves around its new Kaleidoscope Day Care Centre. The game involves lots of hard work and planning and the rewards are very satisfying.

Thanks to lots of strenuous workouts and good team spirit, the team already has produced some amazing results. One part-time and three full time workers who are well qualified, energetic and love to be with children have been hired for the fully bilingual Kaleidoscope Day Care Centre which has been in operation since September 8.



HAND-WASHING before meals is part of basic training at the local Day Care Centre.

Well staffed

Subsidies are available for both working and non-working mothers. A program of daily activities is always posted at the centre and parents' comments are welcome. The staff is rotated, on a shift basis, and there are at least two persons on duty at the day care centre all day.

In order that sufficient staff may be on hand for the number of children, parents should register their children at the centre and give at least 24 hours notice of what day(s) the child/children will be attending.

Children are accepted on a half-day or irregular basis as long as the staff knows a day in advance and if the child has been registered. The staff ratio is one staff member per seven children 18 months of age or over and one staff member per five children younger than 18 months.

Children attending day care should bring along an extra change of clothing, a picture, and a well-identified comb or brush. A medical certificate from the child's doctor with immunizations up to date is required at time of registration. Day Care fees are paid by the week.

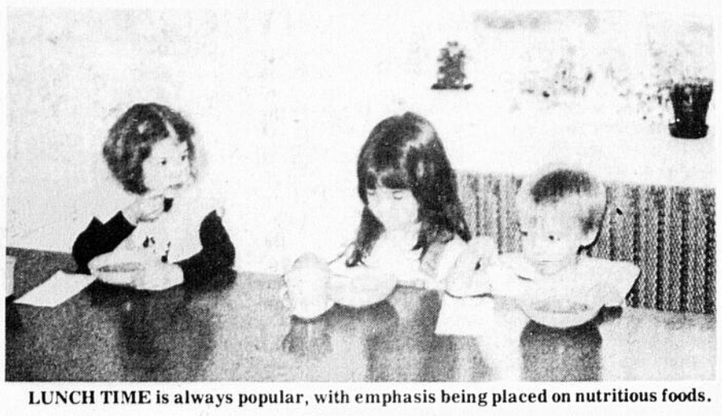
Good Food

A balanced diet with a variety of healthy foods such as yogurt, whole wheat bread, etc is served. Children help in food preparation, table setting and clearing. The children brush their teeth after each meal with toothbrushes generously provided by a local dentist.

Between 25 and 30 children are enrolled in Kaleidoscope.

A typical day has breakfast being served until 8 a.m. Free play such as table puzzles or Lego follows until 9:30 a.m. when the children sing in English and French. Quiet games such as play dough or crayoning follow until the 10 a.m. morning snack. Art activity such as paints or clay work follows with the children going outside to play until 11:30. Then the children come in to do experiments with simple scientific tools such as magnets and magnifying glasses, singing, voice taping, etc. - these activities vary from day to day.

The children wash up before their noon lunch which is followed by tooth brushing and hand washing.



LUNCH TIME is always popular, with emphasis being placed on nutritious foods.



FRESH AIR is important for these youngsters at Huntingdon's Kaleidoscope Day Care Centre.

Show and tell is followed by story time after which the children nap or play quietly until 2:30. They play outdoors until snack time which is followed by music and dancing and sometimes bead-stringing. Quieter games follow until 4:00 p.m. when crayoning and free play is the usual activity.

Departures of children begin during this time with the last child usually leaving by 6 p.m.

Parents welcome

Parents are welcome to come and visit and stay with their children.

Parents wishing to obtain more information about the Kaleidoscope Day Care Centre are welcome to stop in at the Centre at 16 Prince St. to observe and ask questions or to phone anyone at the Centre at 264-6561.

You and your favorite organization, be it service club, church group or whatever, are invited to join the team. Information can be obtained from Elizabeth Kater at 264-6108 or anyone at the Day Care Centre at 264-6561.

At Hemmingford

Apple Festival slides available through Library

At the recent general Meeting of the Hemmingford Community Library, Carol Petch was re-elected President, Maxine Kydd was elected as Vice-President and Shirley Seller will continue as Secretary-Treasurer.

With the arrival of fall, the library has returned to its regular hours, which are Wednesdays, 10:00 a.m. - 3:30 p.m. Volunteers are on duty to help members with requests.

A set of slides has been made available by the Apple Festival Committee. These slides, taken at this year's events in August, can be borrowed from the Library by groups or individuals for a two-week period.

Plans are underway for special activities to celebrate Children's Book Festival Week, November 15 - 22 and also for the Open House and Membership Drive to be held early in December. Memberships for Senior Citizens will be free again this year; cost per family is $5; adults are $3.50 and children are $1. Watch for further details on these events.

Donations have been received recently in memory of Mrs. Evelyn Petch from the Hemmingford Chamber of Commerce, Mrs. Edna Laurie, Mrs. Robert Grant and the Northern Adirondack Teachers' Association.

New books available at the Library include: "Voices in Time" by Hugh MacLennan; "The Invasion of Canada 1812--13" by Pierre Berton; "Joshua - Then and Now" by Mordicai Richler and "Innocent Blood" by P.D. James. For the children, the Library has added "Six Darn Cows" by Margaret Laurence; and "Frozen Fire" by James Houston.

The lending period for books has been extended to one month for all except newly-acquired books which will remain at two weeks.

From time to time, used textbooks are given to the library. These books are available for loan or sale and could be helpful to those taking courses. It is suggested that anyone interested ask the volunteer on hand regarding these books.

The Stamp Club is now being held on Saturdays at 10 a.m. The next meeting will be on November 15 at the Library.

St. Joseph's Church scene of double-ring ceremony

On September 27, at St-Joseph's Church in Huntingdon, Marie Elizabeth, daughter of Mr. and Mrs. Gerald Brisebois of Huntingdon was united in holy matrimony to Gary Lloyd Patch, son of Mr. and Mrs. Stanley Patch of Dorval, Que.

The officiating clergy at the double-ring ceremony were Most Reverend Bishop Hubert O'Connor of Whitehorse, Yukon, uncle of the bride, assisted by Canon Georges Quenneville, pastor of Huntingdon. Kent and Corey Smythe served the Mass. The altar was tastefully decorated with autumn flowers by the bride's aunt Mrs. Jeanne Brisebois.

During the ceremony, solos were rendered by Cheryl Farmer of Vancouver B.C., friend of the couple, who accompanied herself on guitar. She sang "I believe", "More", "Only a Shadow", "Our Father", "Hail Mary Gentle Woman", and "Wherever You Go". Another solo, "On n'aura pas le temps" was rendered by Debbie Legros of Huntingdon accompanied on the organ by Mrs. Micheline Latreille also of Huntingdon. Gerald Brisebois, father of the bride gave the first reading, and Stanley Patch, father of the groom gave the second reading.



MR. and MRS. GARY LLOYD PATCH

The bride, escorted to the altar by her mother and father, wore a floor-length white gown of peau-de-soie with a sweetheart neckline, lace bodice and a long train. Her veil was attached to her white hat. She carried a cascade bouquet of red roses, stephanotis, baby's breath and asparagus fern. Her accessories were a diamond necklace and diamond earrings, gifts from the groom.

The maid of honor was her younger sister Louise. Bridesmaids were her sisters-in-law, Mrs. Shelley (Smythe)Brisebois, Mrs. Dianne (Riel) Brisebois and her cousin Joanne O'Connor. The attendants wore floor-length dresses of dusty rose, satin polyester with bodice jacket. The maid of honor carried a cascade bouquet of pink baby roses, daisies and baby's breath and the brides-maids carried baskets of pink baby roses, red roses, daisies and baby's breath. Each attendant wore daisies in her hair.

The groom was attended by his friend Terry Williamson as best man, and the ushers were David, Paul, and Robert Brisebois, brothers of the bride.

The mother of the bride wore a floor-length gown of autumn maple with a chiffon jacket and a corsage of yellow carnations. Mrs. Patch, mother of the groom, wore a green floral floor-length gown with matching jacket. Her corsage was a yellow carnation. Mrs. Mary Simmons, grandmother of the groom was elegantly dressed in a navy-blue gown with swirls of red and white. Her corsage was of red carnations.

The reception was held at the Huntingdon Chateau where over 200 guests attended.

After the reception the bride's going-away attire was a mauve and grey plaid suit with matching accessories, highlighted with an orchid. The groom dressed in a three-piece grey wool suit with a red carnation. The couple left for their honeymoon to Orlando, Fla.

Out-of-town guests came from: Whitehorse, Yukon; Vancouver B.C.; Williams Lake B.C.; New York, N.Y.; Fort Covington, N.Y.; Fort Erie, Ont.; Toronto, Ottawa, Ont.; Gatineau and Montreal, Que.

Gary and Marie are now residing in Pierrefonds, Que.

Prior to the wedding, the bride was honored at a wine and cheese shower in Pierrefonds given by Mrs. Terri Williamson of Pierrefonds, a close friend.

Also a miscellaneous shower was given by Mrs. Cathy O'Connor Hinger, Joanne O'Connor and Shelley Brisebois, in Huntingdon.

Ste. Agnes

Bill, Lorne and Dunc McPherson were supper guests at the home of their sister and brother-in-law, Mr. and Mrs. Herbert Benane in Fort Covington, N.Y. Herbert and Belle are leaving this week for their home in the Carolinas.

Mr. and Mrs. Bill Smellie left last Tuesday for their home in Largo, Fla. Mr. and Mrs. George Smellie left in early October for Orange Lake Village.

Rockburn

Diane Farquhar

Wildlife was the topic and a real frozen weasel the main attraction at the Saturday morning (Nov. 1) meeting of the Rockburn-Franklin Beavers.

Special guest was Gristje Waddell, who brought the weasel (which she intends to have stuffed) and told the boys many interesting facts about the animal's lifestyle. The whole program was greeted with great enthusiasm by the youngsters, whose last outing took them to a local beaver pond.

Diane and Stan Farquhar, Leslie Thornton and Rita Vaillancourt spent Sunday Nov. 2 visiting in Ottawa at the homes of Lena Harrison and Sam; Beth and Norman Ritchie; and Mrs. Bea Taylor. They also went sightseeing and had a look at the neighborhood where Canada's political leaders, Pierre Trudeau and Joe Clark live.

WINTER FASHION
FEATURING 1981 FASHIONS
NOW AT PRE-SEASON DISCOUNT PRICES
LAY-A-WAY PLAN AVAILABLE
CANADA Majestic MINK REG'D
WE CARRY MAJESTIC MINK COATS IN ANY CUT AND SIZE
WARRANTY CERTIFICATE
CMB
CANADA Majestic MINK
GRENIER FURS
373-1707
46 DU MARCHE
VALLEYFIELD

You have a choice with Allis-Chalmers
CASH-BACK (UP TO $400)
NO-CHARGE FINANCING (TIL MAY 1, 1981)
You have a choice with Allis-Chalmers when it comes to the purchase of your new implements...cash-back or waiver of finance. Buy any of the implements listed below, and choose your money-saving purchase option.
1 Finance your purchase through Allis-Chalmers Credit Corporation and pay no finance charge until May 1, 1981.
OR
2 You can receive a cash-back check direct from Allis-Chalmers. The amount depends on the models you select, and when you make your purchase. Just look at the savings Allis-Chalmers has for you.

LaPorte Units	Cash-Back	Oxnard Units	Cash-Back
Planters (per row)	40	L Harrow	320
Mtd. Plows	40	K Harrow	155
Mono Plows	200	GWO Harrow	760
Chisel Plows	120	XK Harrow	390
2300 Harrows	175	WK Harrow	310
2500 Harrows	350	KT Harrow	215
2600 Harrows	400	GO Harrow	730
1200 Field Cult.	140	700 Plow	90
1300 Field Cult.	185	900 Plow	160
1350 Field Cult.	250	9V Chisel	85
90 Srs. R/C Cult.	115	12V Chisel	175
Rotary Cult.	105	600 Tool Carrier	185
#10 S-Tine Cult.	90		
400/500 Loaders	100		
Blades	25		

Cash-Back offer good until Dec. 31, 1980.
Stop by your Allis-Chalmers dealer today for your choice of an Allis-Chalmers Implement and money-saving deals. And, ask us about our Cash-Back programs for Allis-Chalmers Tractors.
Better by Design
ALLIS-CHALMERS
LES EQUIPEMENTS HOWICK
R.R. 1 Howick
Roger Billette Distributor
Tel.: 825-2535

There's more to Mutual Life than Life Insurance.
Whatever your needs . . . income for retirement, protection for your family, insurance to cover the amount of your mortgage or complete estate planning . . . get in touch.
Mutual Life can help you in more ways than you think.
ART RANKIN
TEL: 264-3429
Life is a Mutual affair.
Mutual Life of Canada

SPECIALS
FOR NOV. 6-7-8-9
10% OFF
ON ALL MEAT IN SHOWCASE
EXAMPLE
T-BONE STEAK 3.99 lb - 10% 3.59 lb.
SIRLOIN STEAK 3.59 lb - 10% 3.23 lb.
ROUND STEAK 3.29 lb. - 10% 2.96 lb.
Reg. Minced STEAK 2.39 lb. - 10% 2.15 lb.
We Reserve the Right to Limit Quantity
OPEN 7 DAYS- 8:00 a.m. to 11:00 p.m.
DEPANNEUR STE-MARTINE
GROCERY - MEAT - BEER - WINE
752 St-Jean Baptiste Blvd.
Ste-Martine 427-2413

Stereo Cassette Adapter
With AUTO-STOP and Fast Rewind System
mona STEREO CASHETTE ADAPTER
NOW YOU CAN PLAY YOUR FAVORITE CASSETTES IN YOUR HOME OR CAR 8-Track Deck
WAREHOUSE PRICES
OPEN NIGHTS TILL 9 P.M. [Except Wed.]
• TERMS AVAILABLE •
ROCH DUMOUCHEL
24 MGR DAVID HUNTINGDON
TEL: 264-3028

Howick 4-H auction, bake sale raises $1,800 for cancer fund

by CAROLE NESS
for The Gleaner

On Saturday, Oct. 18, a successful donation auction took place in the Howick Elementary School.

It was a Howick 4-H Club project, and all proceeds were donated to the Terry Fox Cancer Research Fund. By the end of the afternoon, totals came to approx. $1800 - a sum well above the initial hopes of the club members.

The project was thought up during the summer, as 4-H members discussed possible service projects for the fall months. The idea was quick to catch on as members offered to donate time, baking, or unwanted items.

Members of the community showed tremendous support and when viewing started on Saturday morning, there was an impressive display of quality items to be seen. A baked goods table filled with cakes, bread, cookies and assorted baking was also a big attraction. When this table opened for business, it was only a matter of minutes before most of the food had been sold.

The auction itself started at 11 a.m. and was soon in full swing as bargain-hunters tried to outwit each other. Everyone was careful not to scratch his head at the wrong time.

The Templeton Brothers (Ralph and Roy) donated their services as auctioneers and were assisted by their family, and 4-H members. Their personal enthusiasm for the cause was catching and their efforts were responsible in a large part for the success of the day.

Items sold varied from a beautiful Franklin stove to a toilet seat and five live kittens. Some sold for high prices while others were real bargains. Whether it sold for a dollar or a small fortune, each donation helped bring the total to an impressive $1,800.

The Howick 4-H club would like to express their thanks to the community for the support that this project received. Many people helped out by donating or bidding on articles, others sent baking or helped by passing the word around. The club felt the auction was a great success and a worthwhile undertaking.

Who would have thought that $1,800 could be raised just by redistributing the community's unwanted items?

news from Huntingdon's

craft and recreation centre

by Buff Wilson

With the annual bazaar now a thing of the past, we can all look forward to five weeks of concentration on Christmas projects, demonstrations, special classes, and other events of an interesting nature.

Unfortunately these programs, for the most part, must be restricted to members only. However, there are plenty of other activities constantly on the go, both in the card and craft sections, which visitors and potential members will enjoy.

The bazaar was an outstanding success thanks to the hard work and preparation put into it by the members and volunteers. Without exception everyone extended him or herself in assuring the success of our major fund-raising event of the year. The volunteers in particular are to be commended for work above and beyond the call of duty during the past few weeks and on the day of the sale.

I am sure that everyone associated with the Centre would also like me to thank the general public who so generously supported the Centre by their presence at the sale.

You may be interested to know that the money realized from the Bazaar is used during the coming year to purchase craft materials, new supplies for the card section, to subsidize expensive events such as the Christmas dinner and bus trips, and for the myriad other expenses incurred by the group month by month.

The success of the sale has assured us that, despite inflation with its continuing increase in the costs of supplies, we can continue to provide the Centre with the same quantity and quality of services and materials as in the past. Thank you all very much for making this possible.

Isabel Douglas, Bill McClatchie, Grace McFarlane, George McPherson, and Julia Saumier all celebrated birthdays two weeks ago at which time we extended birthday greetings to them. Wedding anniversary wishes went at the same time to Rose and Ignatz Primus who recently celebrated 38 years of marriage. Congratulations to both of you!

Please look at the calendar of events posted on the Legion bulletin board when you come into the hall today. It will help you keep our events in mind as well as help you decide which ones you wish to take part in.

Sale realizes $189 for Ormstown WI

Ormstown W.I. held a mini-bazaar and food sale at Walshaven Residence in lieu of their regular October meeting. This event is the group's fund-raising project for the year, and realized $189.

Tables were covered with articles made or donated by members - knitted mittens, caps and sweaters; jams and jellies and pickles; as well as pumpkins, citron, house plants and flowers. This table was looked after by Mrs. Catherine Pilon.

The food table supervised by Mrs. Barbara Kerr, was festive with a toothsome array of cakes, cookies, breads and pies.

In one short hour (2 to 3 p.m.) the tables presented an entirely different look as the various articles were snapped up by eager buyers.

Luncheon was served by committee members. Chairs were pushed back and all listened to Mrs. Willa Hooker, of the campaign committee of the Barrie Memorial Hospital.

Willa has been delegated to speak to W.I. groups, and did so in a very clear and concise way, detailing early days of the Barrie, and explaining the needs and objectives today.

Members were reminded that next month the Ormstown group plans to entertain the Ormstown Elementary School teachers.

Treasurer Mrs. Claire McCaffrey announced that the day resulted in a profit of $189.75, news which was greeted with enthusiasm.

Huntingdon W.I.

Varied interests factor in longer healthier life

Huntingdon W.I. met on October 7 at the home of Florence Reid. Before the meeting, officially opened, Mrs. Willa Hooker spoke on behalf of the Barrie Memorial Hospital drive for equipment for the new wing. Later, during the afternoon meeting, members decided that each should give $1 for that purpose.

This month was "Grandmother's Day" and many of the "granny" members recalled while giving a favorite recipe of their grandmother, that they had never known them personally. In the good old days people did not live so long.

Ste. Agnes

Get-well wishes are extended to Henry Oldes, father of Mrs. Wilbur Stowell who is not as well as his friends would wish.

Among those who attended the Annual Plowing Match were Alexa and Bill Leslie; Carl and Elsie Stark; Marguerite and Lester Fraser; Harold and Gordon Fraser.

Mr. and Mrs. Harold McDonald, their daughters, Lois Goldie and Edith Blair also attended and visited at the home of Mr. and Mrs. Lisle Watterson of Puslinch, Ont. en route.

Approximately 50 people both adults and children, enjoyed the crokinole party held in Zion Church Hall on Saturday evening, Nov. 1.

The party, sponsored by the United Church Women, brought the community together for a social evening, and while the crowd was small, everyone seemed to enjoy themselves in visiting as well as playing crokinole, and the financial returns were most gratifying.

Prize winners included Reggie Burrows, Josina Nieuwenhof, Ferdinand Haineault, Mrs. Joe Nieuwenhof, Mrs. Ruth Stark and Stewart Burrows.

The chair-prize, donated by Metro Store, Huntingdon, was won by Ferdinand Haineault.

Refreshments were served while visiting continued.

Conveners' reports

Joan Rottensten, Convener for **Health and Welfare**, gave advice on how to live longer and stay healthier by learning and studying, by helping others, by travelling, by eating a proper diet and doing exercises. If you go through the streets you see many young-looking older women. Not so for men, she said. They look older. Women try much more to adapt their lifestyle to increasing age, she said.

Agriculture convener Alice Anderson asked for a remedy to the fall problem of mice in the garden. The answer was: put mothballs in the soil as deep as your spring bulbs.

Vera Smith, the **Education** convener, read regulations from the 1958 school law handbook concerning eligibility for school commissioners. A discussion followed about changes in the school law in such a short time.

Home Economics convener Mildred Ottney gave a report about strange food eaten in some countries and from this a lively discussion arose.

Publicity convener Ruth von Brentani gave information about a new kind of gardening without artificial fertilizers, which she learned in her native Germany and started here this fall.

It is called "mound cultivation - the gardening method of the future". Instead of digging beds each year for your vegetables, you prepare a kind of compost heap along your former vegetable bed. It will last, for seven years without digging. If you are interested, there is an English translation available from a German publishing company.

The Women's Institute tries in all its monthly meetings to introduce new ideas; to remember our heritage and to learn something about the world outside our daily lives. These are some of the secrets of a long and happy life.

Continuing Ed courses big in Valleyfield

The hustle and bustle is on the Gault School in Valleyfield with adult education courses sponsored by Chateauguay Valley Continuing Education.

In Valleyfield, students are learning a second language in a pleasant and interesting class, improving their conversational skills so that they too can converse with their neighbors.

Some have taken up a course in ceramics; the men and women in this class are thrilled with the personalized gifts they are making for their families and friends, at a cost much less than the store purchase price.

Talking about economizing - how about a course in handicrafts? This program is taught by an enthusiastic instructor with hundreds of creative ideas for gifts and decorations for the holiday season.

Or if you need an outlet in an exercise programme, there is Fitness and Badminton. Keep fit and at the same time enjoy a friendly game of badminton with old and new acquaintances.

These and other courses offered are a rewarding way to spend an evening. Please give organizers a call if you have a special course in mind that you would like us to offer. The centre assistant in Valleyfield is Mavis Roussell at 371-2161, or call the Continuing Education Office at 829-3272.



Fresh SEAFOOD

THIS WEEK'S SPECIAL
WHILE QUANTITY LASTS

CRAB LEGS 5.49 LB.

HADDOCK FILET 2.29 LB.

COD STEAK .99 LB.

WE FILL SPECIAL ORDERS

POISSONNERIE R. LANCTOT INC.
IMPORTED CANNED GOODS - VAN HOUTE COFFEE, ETC.
67 LASNIER, VALLEYFIELD
[Facing Metro Lanctot, 50 St-Louis]

See Tomorrow's Car, Tomorrow.

Tomorrow's car is not a more and more complex machine equipped with a super duper motor. It is a simple car, practical and one that will drive you anywhere, for a long time.

IT'S THE LADA

To be honest, the Lada is probably the most practical car to drive on our roads, right now.

Lada gives you a thick steel body, solid and durable, and four doors (a very important detail for the price).

Lada's sober and classic lines permit 5 passenger seating, and not 4, and always with more than enough head and leg room. It also has a spaciouis 10.1 cubic foot luggage space.

Lada is powered by an 83 HP overhead camshaft motor, capable of excellent kilometre mileage and is at the same time so rationally constructed that you can do your own maintenance, if your heart so desires.

(Lada comes equipped with a 21 piece tool kit).



Winter? Lada could care less. It comes from a country in which winter is much colder than ours.

This is why Lada has a manual choke and starter.

For comfort, Lada has luxurious velour interior, reclining bucket seats, all around carpeting and electric clock.

Briefly, Lada gives you quite a lot. But asks very little of you. No other 4-door sedan costs less.

Come in and see for yourself why Lada is such a remarkable car.

And take a test drive in tomorrow's car. Lada is the REAL car of tomorrow.

LADA

AH, AH, WHAT A CAR

$4,458*

*Suggested manufacturer's price. Transport, Provincial tax, licence plates not included.

LADA

"Lada Cars of Canada Inc., a totally Canadian Company."

LADA

da GINO LADA AUTO INC
46 BOUL ST-JEAN BAPTISTE
CHATEAUGUAY
698-1441

Howick

Mrs. Evelyn Lamb

Our oldest Howick friend celebrates his 100th birthday this week.

Nap Parent rounds out his century on November 6. A hundredth anniversary is always significant, when it is a birthday anniversary it is of a special importance.

Nap Parent has shared his knowledge and memories with us on many occasions. He is the oldest living native of Howick Village. He was educated in first the French school in the village, then in the South Georgetown school for one year followed by a year in the Howick School. As a student Nap excelled in penmanship.

He has been active in many phases of Howick life: he ran a livery business, drove a mail route, ran a taxi service, led the singing at the Catholic Church as well as raising a remarkable family. Parent was active in matters of local government since the vote on the incorporation of the Municipality of the Village of Howick in 1915, serving over the years as councillor and mayor. The present Council deemed his many years of service worthy of a special remembrance.

Two of Nap's characteristics seem timely in this year of 1980. He believed that everyone should be free to choose his own school for his education; and he treated all his neighbours with the same respect regardless of creed or language.

Our old friend is in hospital now, but continues cheerful - our best wishes go to him and we salute him for a century well lived.

Halloween is a celebration of rare importance which children of all ages obviously realize. But now flowers usually traditional to other seasons w.nt to get in on the act. Sharon Fletcher's Easter lily came into full bloom on Halloween day, a single, perfect, perfumed blossom. Sharon had been told that a potted lily would not bloom a second time after its initial Easter flowering but nobody told this lily and after a summer of rest and regeneration, it joined in the Halloween festivities.

Recent visitors to J.B. Elliot's home were Mr. and Mrs. Eldon MacMillan from Boynton Beach, Florida.

Robberies

Two Ste-Martine residents were victims of robberies on the night of Friday, Oct. 31.

Thieves made off with approximately $500 in old coins and jewellery from the home of Yvon Leblanc on Deschènes St.

A similar robbery took place at the home of Monique Hart on Pigons Street for the sum of $1,000.

Gleaner ads reach people

Huntingdon UCW plans annual meet

The Huntingdon UCW general meeting was held Thursday evening Oct. 30. Devotions were led by Wendy Kell, singing to her guitar accompaniment "O come O come Emmanuel. She gave an interesting account of this hymn translated from the 12th century Latin by John Mason Neale. Thank offering envelopes were handed in.

The business meeting followed. The treasurer gave a detailed account of the various projects of different units and the whole UCW. One was the noon luncheon catered for the Greenfield Park Senior Citizens in April.

Proceeds from this purchased new serving trays for the kitchen. The auction sale in May and the Easter Eggs project were most rewarding. Most of the auction proceeds were handed over to the stewards. Both spring and fall luncheons were most successful, the later reaching the $1,300 net mark. As well, a summer wedding was also catered for.

New serving pitchers and extra cutlery have been purchased for the kitchen and two plants for the sanctuary. Mrs. Mary Fennell made and brought in new baby bibs which are given as remembrances to babies baptized in the church.

A tentative date for the annual meeting was set for Tuesday, Dec. 9, with the men doing the serving and the cleaning up after the pot luck supper which precedes the business meeting. A nominating committee consisting of Mrs. Isabel Elder, Mrs. Stanley Reid and Mrs. Bill MacDonald was appointed.

Mention was made of the Advent Event December 2 at the Church Centre on Decarie Blvd, open for anyone interested in attending.

Boxes for receiving unwrapped Christmas articles for gifts for MacDonald House or Douglas Hospital will be placed in the church during November.

Athelstan

Mrs. Janet Grant

The Athelstan community is mourning the deaths of two elderly residents who passed away this past week in the persons of John Patenaude and Archie Rowat.

John Patenaude, aged 83 years, slipped quietly away on Tuesday afternoon, Oct. 28, after several months of failing health.

Archie Rowat, in his 79th year, died at the Huntingdon County Hospital on Friday evening, Oct. 31 after being hospitalized for four weeks.

Sincere sympthay is extended to the wives and families of both these men, who have spent most of their lives in or around the community.

Gleaner ads work wonders

Sally Ann campaign under way in Valley

The Salvation Army is currently conducting.. their 1980 fund raising campaign in rural Quebec and service committees in the Huntingdon, Ormstown, Howick, and Hemmingford areas have been set up to help reach this year's goal of $30,000.

In 1979 the four committees in this area raised $5,448 of the $28,361 brought in by the other regional committees in Quebec.

The committees for the Valley area are as follows:

Huntingdon: [P.O. Box 40, J0I J0S 1H0], David C. D'Aoust, President: Claude Menard, Secretary: Mrs. Dorothy S. Henderson, Treasurer; D.L. Davidson.

Ormstown: [P.O. Box 218, J0S 1K0] J. Clifford Moore, presidnet; Mrs. Jack Taylor Secretary; Roger Tremblay, treasurer; Dr. John Whitehead,

Howick: [P.O. Box 160, J0S 1G0] Mrs. Donald Roy President; Mrs. Beulah Short, Secretary; Luc Gilbert, Treasurer; D.A. Gay, Mrs. Elsie Fraser, M.I. Muir

Hemmingford [P.O. Box 6 J0L 1H0] Mrs. Myrtle McKay, President; Mrs. Florence Barr, vice-president; Mrs. Gladys E. Woolley, secretary-treasurer; Mrs. M.T. Ouimet, Jacques Morissette.

Donations can be mailed to the nearest committee address. Part of the funds raised by each local committee is retained for use in the community, the rest going to help finance the special services of the Salvation Army in Montreal.

La Marée Galante
DEWITTVILLE
OPEN FOR BUSINESSMEN'S LUNCHEONS
THURS & FRI. 11 A.M. TO 3 P.M.
AND SUNDAY BRUNCH
11:45 a.m. to 3 p.m. - $6.95 all you can eat
FOR INFORMATION & RESERVATIONS:
264-4334

Insulating is saving
Renovation Bernard Enrg.
389 Larocque Rd. Valleyfield, Que. J6I 4C4
BERNARD LAUZON RES: 371-5490
371-8229
BERNARD OUELLETTE
INSULATION PRODUCT DISTRIBUTING AGENT
ISOLATION BINETTE INC. VALLEYFIELD DIVISION
ALUMINUM SIDING
Also Distributor of Doors & Windows by RLF Prestige
FREE ESTIMATE
OUR MOTTO IS "TO SERVE YOU BETTER"

ORMSTOWN READY MIX CONCRETE LTD.
CONCRETE FOR ALL YOUR CONSTRUCTION PROJECTS
CALL 829-3296
2498 RTE 138, ORMSTOWN

DONALD E. SUTHERLAND
Chartered Accountant
11 Church Street
Ormstown
Tel: 829-2372
or
1-697-1343

TREE SERVICE
FELLING,
PRUNING
CLIMBING
OF ALL KINDS
P. BERNATCHEZ
264-4367

GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?
Call me
I'll be pleased to show you a Sample album
ROBIN DAY
R.W.D. Photographics Reg'd.
P.O. Box 15, Ormstown
Tel 829-3288

ALCOHOLICS ANONYMOUS
If you want to drink and can - that is your business. If you want to stop and can't - that's our business. For information call Montreal 527-4101. Weekly meeting: Monday - Thursday 8:30 p.m. St. James Anglican Church Hall, Ormstown; Friday 9 p.m. St., Joachim Church, Chateauguay Centre; Saturday 8:30 p.m. at St. Marks Anglican Church 33 Galt. St., Valleyfield.

MOORE AGRI SYSTEME INC.
ROUTE 202 HUNTINGDON
TEL: 264-2955
264-5040
NOW...
ALL THE FEATURES AND BENEFITS OF BOTTOM UNLOADING, OXYGEN LIMITING STORAGE IN A SOLID WALL CONCRETE STRUCTURE FROM THE COMPANY YOU HAVE COME TO TRUST.
CHECK THESE FEATURES:
- Oxygen Limiting
- Bottom Unloading
- Vibrated Poured Concrete
- 6 ft. access Tunnel
- Suspended Breather Bags in the Elevated Tube
- Engineered Steel Schedule
- Epoxy Sprayed
- Pressure Tested
- Distributed Filling more Tonnage Stored
- Backed by the Best Guarantee of Quality in the Business

DON'T LET SOMEONE "STEEL" YOUR $$$
CONCRETE DOES IT BEST AND DOES IT FOR LESS
BUY NOW AT THIS YEAR'S PRICES FOR ERECTION IN 1981

GOODYEAR GO CENTRE
At Goodyear Go Centres, we're dedicated to keeping you going!



At your Goodyear Go Centre, you'll find specialists whose job it is to keep your car running trouble-free all winter long.
Each member of the team is trained not only to do his job as a professional but also to the standard that the Goodyear name demands. And that standard is 'Excellence'.
He's the winter tire specialist who'll recommend the exact Goodyear tire for your car and your driving conditions.
After all, he has the best range of winter tires to choose from.
But, his skill goes beyond tires. He's dedicated to treating you as a life-long customer. His knowledge of tires and your service needs reflects in the way he does business. He makes your problems his. And he'll solve them. The reason? It's simple, he wants you to come back.

We recommend:
Get your car ready now for tough weather ahead.
The specialists at your Goodyear Go Centre can help you to avoid problems this winter with a precision tune-up using modern electronic diagnostic equipment.
Other services such as brakes, shock absorbers, wheel balancing alignment will ensure that you have all the control you need for safe winter driving.
Your Goodyear Go Centre specialist is commited to preparing you for winter 1980 because he's backed by the Goodyear name. And that name means dependability, quality, fair prices and, most of all, dedicated personal service.
Visit your Goodyear Go Centre now.

SAFE, SURE TRACTION WHEN YOU NEED IT!
The worst of winter is still to come. So be prepared with Goodyear quality snow tires on your car. No matter what your driving needs, Goodyear has the snow tire to keep you going.
THE ICE RADIAL
Traction on ice without studs. From $79.05 each installed, size P165/80R13
VIVA XG RADIAL
Economy radial performance. From $57.30 each installed, size P155/80R13
SUBURBANITE POLYGLAS
The winter-taming belted snow tire. From $60.75 each installed, size A78-13
SUBURBANITE XG78
Our best non-belted snow tire. From $47.70 each installed, size P165/80D13

SAVE ON WINTER TRACTION FOR LIGHT TRUCKS
TRACTION SURE GRIP
Save $30.66 per pair, size 750-16 8 ply tube type. Similar savings on other sizes.
BRAKE SERVICE
Includes resurfacing, parts and labour
2 Wheels Drum Type 39.95
2 Wheels Disc Type 74.95
4 Wheels 2 Drum/2 Disc 99.95
Most cars. We install premium quality linings/pads, resurface drums/rotors, repack front outer wheel bearings, inspect other components, road test. Ask about our 24 mo./40,000 km warranty.

12 MONTH TUNE-UP
Includes 12 month guarantee on original parts and labour and 3 electronic check-ups for maximum gas mileage.
4 Cyl. Cars 39.95
6 Cyl. Cars 49.95
8 Cyl. Cars 59.95
Most cars. Includes installation of new spark plugs, and labour. Non-electronic ignition $5 extra.

we keep you going!
NEW LOCATION
Fire has caused us to move to a temporary location so we can continue to service you with Goodyear quality tires and professional car care.
497 Dufferin St. Valleyfield Phone 373-9273

WHEEL ALIGNMENT
OFFER EXPIRES NOV. 15/80
SPECIAL
FOR MOST CARS BY APPOINTMENT
- Adjust Camber
- Adjust Caster
- Set TCE In-out
- Safety Inspect Front End
11.95
PLUS FREE BRAKE INSPECTION
"WE'RE MORE THAN JUST A MUFFLER SHOP"
CUSTOM MUFFLER
260 BOULEVARD MGR LANGLOIS, VALLEYFIELD
TEL: 371-4281 371-4282
VISA TELECHEQUE MASTERCHARGE

Maggio-Young wedding held in Hemmingford

The wedding of Susan Maggio, daughter of the late Mr. and Mrs. S. Maggio and niece of Mr. and Mrs. Cecil Hamilton of Hemmingford, and David Young, son of Mr. and Mrs. Ned Young of Thetford Mines took place on Saturday, Aug. 9 at St. Andrew's United Church in Hemmingford.



MR. AND MRS. DAVID YOUNG

The Reverend Van Ginhoven officiated at the ceremony. During the signing of the register, Diane Coutois sang "Evergreen", accompanied by Mrs. Aileen L'Espérance who also played appropriate music before the ceremony and the traditional marches for the bride and groom.

Given in marriage by her uncle, Cecil Hamilton, the bride wore a lovely gown of white silk jersey, the shirring on the full skirt and high-necked bodice held with dainty narrow bands of lace. Her hat was trimmed with a long veil and roses. She wore a pearl necklace and earrings and carried a bouquet of yellow and peach roses, daisies and baby's breath.

Roberta Maggio, sister of the bride, was maid of honor in a gown of peach-coloured silk with matching short crochet jacket. The flowers trimming her lace hat matched the yellow and peach roses and turquoise carnations in her bouquet.

Bridesmaid, Monique Clavel, a friend of the bride, wore a gown of turquoise silk with matching crochet jacket and flower-trimmed hat. Her bouquet also was of yellow and peach roses and turquoise carnations.

Flower-girl, Christine Rimles, a niece of the bride, wore a pretty yellow gown fashioned with a white lace yoke and carried a dainty basket with peach and turquoise carnations and baby's breath. Her brother, Phillip John, was the ring bearer.

Mrs. Cecil Hamilton, aunt of the bride, wore a formal gown in turquoise blue with a fuchsia pink hat and matching shoes. Her corsage was of miniature fuchsia pink carnations.

Mother of the groom, Mrs. Ned Young, wore a formal gown in a mint green shade with a corsage of white miniature carnations.

The groom and his best man, David Last, wore blue-grey tuxedos, the groom wearing a peach-coloured rose and David a white carnation.

The reception, attended by 80 guests, was held at the Somerville Sugar Shack. Miniature baskets of summer flowers decorated the tables and a three-tiered wedding cake and white tapers centered the head table. The best man welcomed everyone and proposed the toast to the bride and groom. In reply the groom thanked everyone for helping make this day such a happy one. Short speeches by Mr. Young and Mrs. Hamilton added to the gaiety of the occasion. After a delightful meal the orchestra played modern and slow music, enticing everyone onto the dance floor.

After graduating from CVR, Susan joined the staff at the Royal Bank in Montreal and for the past three years has been following the courses given by the Institute of Canadian Banks, majoring in Management and working for her Bachelor of Commerce degree.

David grew up in Thetford Mines where he attended CEGEP for two years then transferred to Dawson College obtaining his degree in Social Services. He is continuing his education at Concordia University, Loyola Campus, working in communication studies. He is involved in film production and recently, as director of photography, completed a documentary film on the life of the Trappist Monks at Oka, Que.

Out-of-town guests at the wedding included the bride's sister and her husband, Nancy and Phillip Rimles with their two children, Christine and Phillip John from Massapequa, Long Island, N.Y.; Mr. and Mrs. K. Krumerich of Norfolk, Va; Mr. and Mrs. J. Hamilton from Bermuda and daughter Lynn; Mr. and Mrs T. Rimles from Smith Town, Nesconcet, N.Y.

Georgetown WMS

A thank offering meeting of the Georgetown WMS was held at the home of Mrs. Louise Kerr on Tuesday, Oct. 21 with 10 members attending.

Mrs. Sophia West conducted the special worship with scripture selections, prayer and hymns.

The Treasurer reported $798 had been forwarded to date.

Mission Spotlight presented two women beginning new challenging jobs.

Mrs. L. June Stevenson was appointed to the position of editor with some responsibilities in programming, effective September 1, 1980 and Mary Jane Bisset took over her duties as Area Educational Consultant for Area 3.

She graduated as a deaconess from Ewart College.

Friendship and service conveners reported on get-well cards sent out and replies; Supply had nearly all money in the Glad Tidings secretary received 10 paid up subscriptions; and Home Helper's secretary handed in money to make a total of $179 to date.

World Day of Prayer material has been received. Church calendars were distributed for sale. A special thank you was recorded to Penny Anderson and Patsy Chisholm for their kindness in delivering the huge quantity of clothing to Chez Doris in Montreal.

The eight members who had attended the fall Presbyterial at Valleyfield agreed it had been thoroughly enjoyed especially the lively sing-song preceding the sessions and the excellent guest speaker. The Rev. Don Campbell.

Members made their annual contribution to the fellowship of the Least Coin. The International Celebration of the Silver Jubilee of the Least Coin Movement will be held Novmeber 26 to December 27 in Manila, Phillipines.

Next meeting will be the annual meeting.

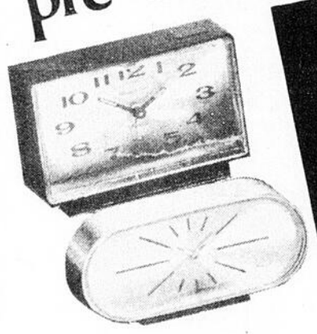
An introduction to the new mission study on India and Nepal was made. A look at India, its georgraphy, civilization, government and population were considered. Two copies of Dr. Margaret Kennedy's book "The Flame of the Forest" are on hand and portions will be used in the coming months as members look at the on-going work of the church in these two countries.

Noyan & Clarenceville

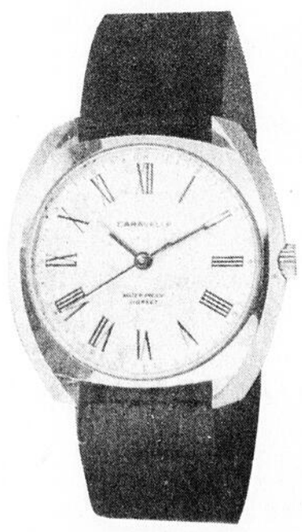
Thanksgiving weekend guests of Mrs. Barbara Naylor and Allan were Mr. and Mrs. J. Brodbent of Belleville, Ont. They also visited other relatives.

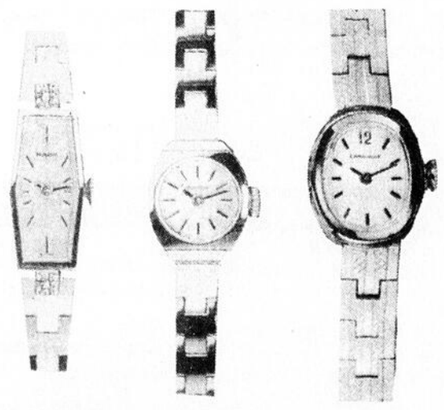
Mrs. Lena Brodbent of British Columbia was a recent overnight guest at the home of Mr. and Mrs. Gerald Beerwort.

pre-Christmas SALE



20% TO 50% OFF ON ALL IN-STORE MERCHANDISE



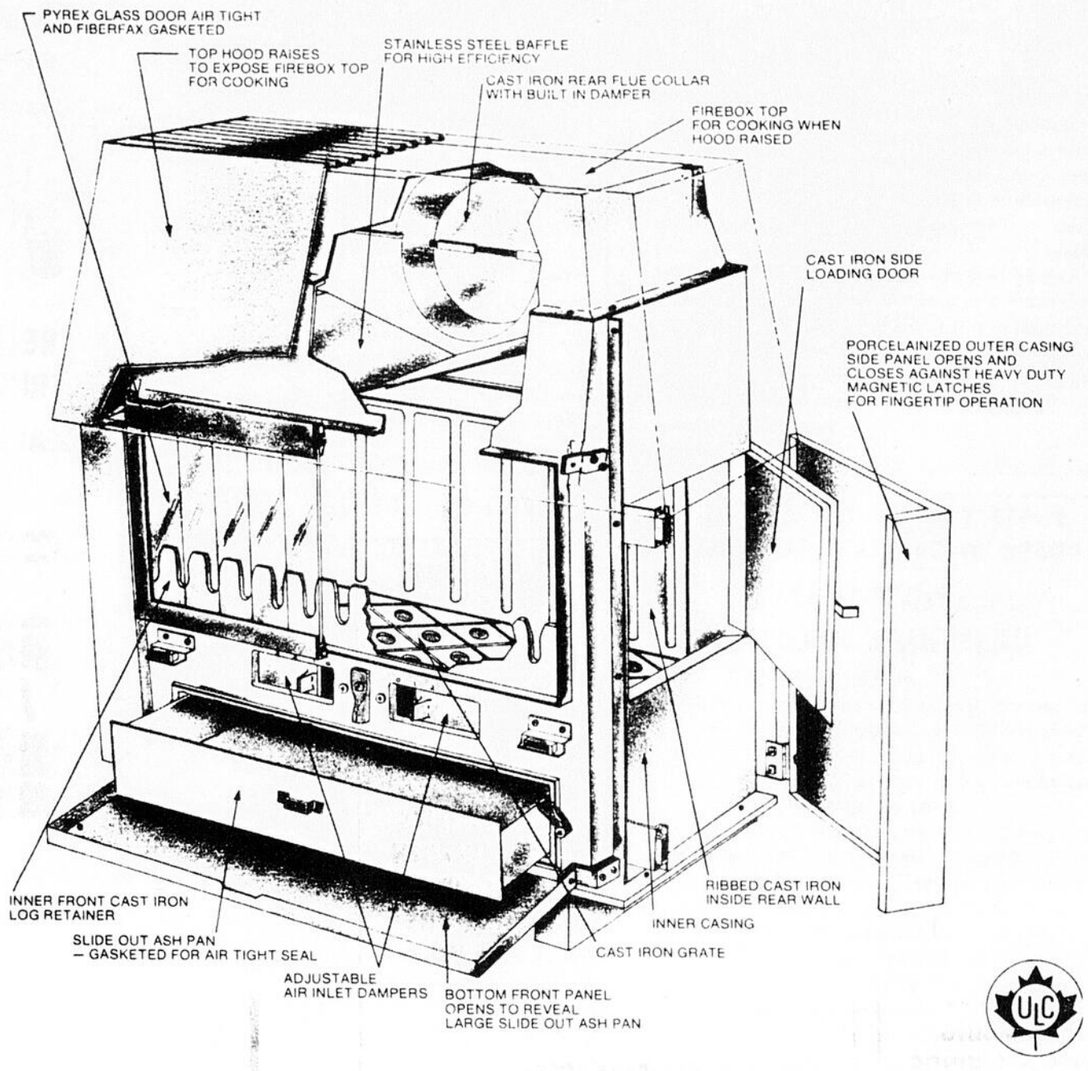


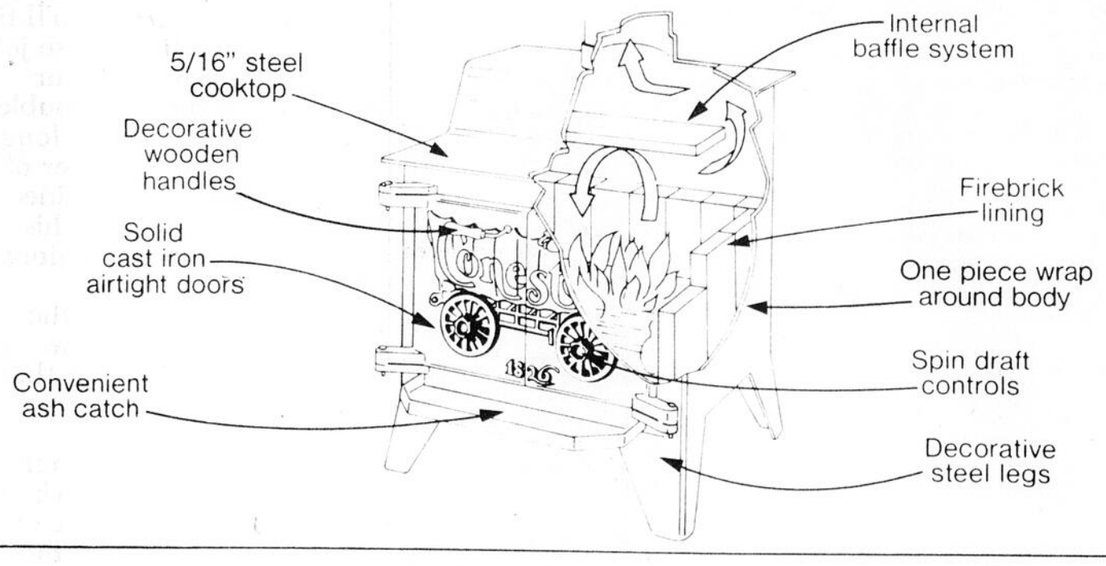
BULOVA CARAVELLE
THE CLASSIC WATCH AT MODERATE PRICE

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA, VALLEYFIELD TEL: 373-5440

Wood Heat

GET MORE HEAT — USE LESS WOOD WITH THE SUPER EFFICIENT KRESNO





6 Reasons why you should buy the Findlay Conestogo

1 The solid cast iron front doors not only lock airtight with a thermal seal gasket but they're unique.

2 A design of the old dependable Conestogo wagon is cast into the doors in three dimensional detail and these doors open wide enough for a full 20" log.

3 The wheels of the wagon are the spin draft controls. They're adjustable to a fine degree allowing you to control the fire precisely, for long overnight 12 hour burning or, open them for full heat.

4 The 5/16" steel cooktop provides a working surface for cooking or warming, and houses an internal baffle system that returns escaping gases back to the fire for total combustion. This way every thermal unit possible is working for you.

5 The primary combustion chamber or fire box is lined with solid cast iron bricks for better heat retention and longer life.

6 The convenient ash catch at the front is so practical and the sturdy steel decorator legs add the good looks that make the Conestogo more than a cosy wood burning friend — it's an all Canadian made Findlay.

Findlay Conestogo

Findlay COMFORT SYSTEMS

WOOD ENERGY INSTITUTE

ALTERNATIVES
156 RUE CHATEAUGUAY ST.
HUNTINGDON, QUEBEC
TEL. (514) 264-6245

CANADIAN WOOD ENERGY INSTITUTE

WANTED
STATIONARY ENGINEMAN

We are presently looking for a STATIONARY ENGINEMAN, 3rd Class For our Huntingdon Plant.

- Good Working Conditions
- Rotating Shift Work
- Numerous Benefits

If interested please contact:

Mr. Jean-Pierre Philie
Personnel Office of
Cleyn & Tinker
264-5316

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF DUNDEE

TO THE RATEPAYERS OF THE AFORESAID MUNICIPALITY

PUBLIC NOTICE

Is hereby given by the undersigned secretary-treasurer of the aforesaid Municipality, that: the evaluation roll is deposited at the secretary-treasurer's office and that the said roll will be available for inspection by all persons interested or their legal representatives during the next thirty days.

During the thirty day interval, anyone wanting to formulate a complaint concerning his evaluation, can appeal to the council by filing a written complaint at the office of the undersigned.

Given at Ste-Agnès-de-Dundee this 31st day of October, one thousand nine hundred and eighty.

Beatrice Van Winden
Secretary-Treasurer

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

PART-TIME BILINGUAL VACANCY

POSITION

A vacancy presently exists for a part-time Marketing- Public Relations Officer to work an average of ten [10] hours per week. The hours are varied and include evenings.

JOB DESCRIPTION

The person will work under the direction of Continuing Education Department. The duties will include the following:

- weekly articles in local newspapers
- support in pre-registration marketing campaign
- promotion of special events
- community needs surveys
- generate community awareness of the Continuing Education Departments through community contacts and awareness projects
- special projects
- to work in the make-up and lay-out of print advertising, audio visual displays and campaign program
- to serve the Adult Education system throughout the Chateauguay Valley in its marketing function.

QUALIFICATIONS

- Collegial diploma in Marketing or Public Relations
- Direct or related experience
- French and English - Oral and written
- Means of transportation.

The following would also be assets:

- capability in photography
- knowledge of the Chateauguay Valley area and communities.

SALARY

Maximum of $6,000 depending on experience and qualifications. Travel expenses according to established rules.

APPLICATION DEADLINE

Please apply in writing with a resume of qualifications and experience by November 13, 1980 to:

Director of Personnel
Protestant Regional School
Board of Chateauguay Valley
75 St. Jean Baptiste Blvd.
Chateauguay, Que.
J3G 3J4

---

le Permanent — A vendre

À L'ENSEIGNE DE LA RÉUSSITE

ST-LOUIS-DE-GONZAGUE SOLD LAST WEEK cottage partly renovated, 1 b[illegible] possibility of 3, garage, attached wood[illegible], garden, ideal for young couple.

HUNTINGDON, 88 arpents, 35 tillable balance wood and pasture, beautiful large pine trees, large barn, house to be restored. Opportunity. $47,500.

ORMSTOWN, large cottage, dining room, barn, an opportunity for the person who likes to renovate.

HUNTINGDON, 85 arpents, 65 tillable, 15 in wood, log house to be restored; real private and unique opportunity.

HUNTINGDON, 174 arpents, 60 tillable wood and pasture, good barn, a 6½ room house; who will be the lucky owner?

STE-BARBE, 28 arpents SOLD [illegible]od barn silo, rustic house, orchard: has t[illegible]seen to be appreciated.

YOUR AGENT

L. BRASSARD
264-5679
264-5987
LE PERMANENT COURTIER
363-7000



QUESNEL, MASSE & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES - CHARTERED [illegible]NTS
99 SALABERRY
VALLEYFIELD
(514) 373-6400

OIL SPRAY UNDERCOATING
PREVENTS RUST & CORROSION
EXTENDS THE LIFE OF YOUR CAR
APPLY AT 5 FERNS ST.
OR CALL
264-6250 264-5388

CASH
FOR YOUR
GOLD AND SILVER
GOLD & SILVER PRICES ARE HIGH ONCE AGAIN - A GOOD TIME TO SELL

We Buy:
Cdn. & US Silver Coins
Gold Coins & Watches
Gold Jewelery 10K, 14K, 18K, 22K,
Dental and Scrap Gold
Sterling Silver

CALL: 827-2447 FOR PRICES
AND CONFIDENTIAL SERVICE
DAYS OR EVENINGS

A. E. LePAGE
QUEBEC INC BROKER

The name friends recommend

ST-CHRYSOSTOME-AUBREY

3 bedroom bungalow, oil heated attached garage, on approx. 1 arpent, rural area. Price reduced $24,000.

HEMMINGFORD

240 acres, 40 tillable, remainder pasture, 2000 maple trees, also pine and cedar, stone farm home in excellent condition, 3 to 4 bedrooms, 2 full bathrooms, large family room, large living room, dining area, with fieldstone fireplace, large modern metal covered dairy barn and milk house, ties 52 head, all equipment and farm machinery included.

ORMSTOWN

For gracious country living, 4 bedroom brick home on approx. 8 arpents, mostly tillable, 2 fireplaces, 2 bathrooms, modern kitchen with pantry, large master bedroom, barn 20 x 30, aluminum siding, insulated, suitable for horses, dogs, etc., also glassed in porch and many other extras.

HOWICK VILLAGE

Spacious well insulated Victorian home, located within easy walking distance of school and business services, on bus route. Also detached winterized shop, 2500 sq. ft. for small business.

ORMSTOWN

112 wooded acres with 3 bedroom bungalow, built in 1974, full basement with finished playroom and extra bedroom. All electrically heated. All in excellent condition.

KEITH GREIG
BUS. 691-7331 RES. 829-2419

HUNTINGDON AREA

Classic style turn-of-the-century 2-storey clapboard with elegant front parlor, 3 bedrooms, farm lane is bordered by magnificent maples, and surrounded by stone walls, meadows, open fields and woods. Approximately 100 acres.

HINCHINBROOKE

One of the very few 50 acre farms available. Older style home wi[illegible]eal country kitchen, newer bath, separa[illegible]rior, den or dining room, 4 good sized bedrooms, plus storage room. Many good outbuildings. SOLD

ORMSTOWN VILLAGE

Located along Chateauguay River, picturesque lot plus excellent b[illegible] offering 6½ room apartment plus an[illegible]r 5½ room home, all recently renewed. Asking $44,500. SOLD

HUNTINGDON VILLAGE

The charm of a stately home with the convenience of modern living await you. Featuring all new carpeting, up-dated large kitchen, 3-4 bedrooms, beautiful porch, ideal storage shed.

DUNDEE

Peaceful and secluded s[illegible]ng with large maples, very old farm house[illegible]fireplace, woodstoves, 4 bedrooms, 1½ bathrooms. $35,000. SOLD

HUNTINGDON VILLAGE

Prince Street - One of Huntingdon's finest homes is being offered for sa[illegible] Three bedrooms upstairs, beautiful livi[illegible]oom, dining room and kitchen downstairs, fireplace. Full basement, separate garage. Price to be discussed. SOLD

CHATEAUGUAY RIVER

Do you have horses but want a superior home with an exceptional location? Solid brick home offering spacious rooms, 2 fireplaces, elegant living. Ideal barn easy to convert for stable.

HUNTINGDON VILLAGE

Needs updating, however an excellent buy. $18,500.. great famil[illegible]e. 3 bedrooms, large living room, kitche[illegible]dining room. SOLD

HEMMINGFORD

Approx. 37 acres with [illegible]tage on Highway 202 adjacent to Village.[illegible]ling land, ideal for orchard. SOLD

STE-AGNES-DE-DUNDEE

Attractive 3 bedroom 2 storey house, large living room separate dining room, all recently insulated.

MARILYN PARTRIDGE
HUNTINGDON
OFF: 264-4798 RES: 264-3095

PIANO TUNING
Repair and Restoration
Tel: 829-2831
Aaron Bousel
Patience Bousel
ORMSTOWN

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associés
Chartered Accountants
Comptables Agrées
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

GAETAN MYRE
REFRIGERATION
Home appliances repairs
264-3272

NOTICE

To parents and students of C.V.R.
The School Committee invites you to spend 1½ hours with us on Monday November 10th at 8:30 p.m.
The Guest Speaker: Sgt. Gilbert Bishop
Narcotics Div of the RCMP
See a film and get your questions answered.
Please Support Your Committee

---

le Permanent

ORMSTOWN, large raised bungalow on 5 acres, waterfront property, plus revenue, 11½ rooms, 500 amps, good barns, etc.

HUNTINGDON, Garden City, large clapboard aluminum house, 10 rooms, 500 amp. entrance, low taxes, ideal beauty parlor or pensioner's home.

HUNTINGDON, 100 acres, large brick house, good barns, clay loam soil an excellent buy.

ROCKBURN, large house with rental and new barn, large beautiful rooms, well insulated.

HUNTINGDON, Waterfront, large lot, house and garage, 3 bedrooms, low taxes $39,000.

PATRICK PIETRYKOSKI
264-3480
363-7000

FARM MANAGER

A promotion and reorganisation has left Canada's fastest growing sod company with a farm management opening at our 800 acre farm in Napierville, Quebec. This is an established high production operation, requiring competent and responsible management.

We need someone who can supervise up to 15 men, negotiate with truckers and suppliers, deal with customers, and work with large equipment. Our man will be an innovator, a problem solver, and a good mechanic from a farming background.

If you are bilingual and interested in a year-round job, offering four weeks paid vacation, and a salary over $21,500, write to:

THE MANDERLEY CORPORATION
R.R. No. 3
North Gower, Ont. K0A 2T0
Att: Garry Skillen

PUBLIC NOTICE

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF FRANKLIN
TO THE RATEPAYERS OF THE AFORESAID MUNICIPALITY

Public notice is hereby given by the undersigned secretary-treasurer of the aforesaid municipality that:

The municipal real estate evaluation roll for the municipality of Franklin has been deposited at the office of the secretary of said municipality, situated at 1670 Route 202 in Franklin Centre.

And that any interested person can take notice of same, during normal business hours of said secretary's office.

Moreover any complaint will have to be deposited before the first day of May, 1981, at the office of the real estate evaluation revision board, 3 Complexe Desjardins, P.O. Box 185, Montreal, Que. H5B 1G7.

Given in Franklin this 3rd day of November, 1980.

Guy Frappier
Sec.-Treas.

PUBLIC SALE LAND AND HOUSE

[183 acres, partially subdivided and 7 Room House]

Pursuant to instructions contained in a certain order from the registered owners of the following described property located on Highway 138 West 2½ miles from Huntingdon which must be sold.

Parcel 1 - 7 room house and lot 208.5' x 407.8'

Parcel 2 - 7 highway frontage lots approximately 1 3/4 to 2 1/4 acres each.

Parcel 3 - Balance of raw land approximately 163 acres [approx. 90 acres tillable].

All offers must be unconditional and must be received by the sellers notary on or before Dec. 5 1980 with a deposit of 10% of the tendered price and be open for acceptance until Dec. 12, 1980. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

A detailed information package with a survey plan and instructions for tendering may be obtained by contacting notary's office listed below.

Mrs. Elliott, C/O
Colin J. Campbell, Notary
P.O. Box 204
Huntingdon, Quebec J0S 1H0
Tel: [514] 264-5382

Gleaner ads get results

GUARDIAN TRUST COMPANY

AUSTIN CHARTERS
LOCAL 264-2524
MONTREAL 636-0861

ORMSTOWN: 17 rolling arpents, 3 bedrm brick home completely refurbished with large professional kennels, 2 car garage, easy commuting. Price Reduced.
ORMSTOWN: 60 arpent woodlot in excellent location.
FRANKLIN: Attractive 2 bdrm bungalow among evergreens. Bargain.
FRANKLIN: 500 acre estate, magnificent 6 bdrm stone home along with 3 other homes, beef, sheep, hog and horse barns, silos, etc.
ROCKBURN: One of a kind stone home with trout stream at back door, large separate stone garage with attached hot house, heated in-ground pool, historic log stable for horses, beautiful trees on 30 acres. Offers invited.
DEWITTVILLE: 157 acres of fantastic land along with a lovely home and barns.
HUNTINGDON: 150 acres, large home, good barns.
HUNTINGDON: 175 acres, circa 1830 stone home, fireplace, very picturesque.
ELGIN: 6 rm cottage, good barn, large garden.
ELGIN: 3 bdrm bungalow, excellent condition, large lot. Bargain.
ELGIN: 1 acre corner lot, small bungalow, outbuildings, Cheap.
ELGIN: 22 acres of evergreens, maples 2 prefab dwellings.
RTE 138 KENSINGTON: 2 storey community hall, excellent condition. Suitable for home, studio boutique or manufacturing. Large lot. Bargain.
DUNDEE: 123 acre farm, lovely home, barns, large workshop.
DUNDEE: Victorian wood frame 4 bedrm home approx. 3 acres. Acorn fireplace wood stove, good outbldgs. Barn, chicken houses, garage. Nice garden area.
LAKE ST. FRANCIS: 2 bdrm log camp, modern conveniences, private wharf.
STE-BARBE: 40th Ave. winterized 2 bdrm camp cement dock and boathouse.
STE-BARBE: Country grocery store with large living quarters, Beer lic.

THE LARGEST SELLING BROKER IN CHATEAUGUAY

IMMEUBLES CHATEAUGUAY
90 BOUL. ST-JEAN BAPTISTE - 691-7770

HUNTINGDON

180 acres - 130 tillable, balance good pasture and some mature hardwood. Very good newer barn and an 8 room house that is structurally sound, but needs - to understate it - decorating.

ROCKBURN

50 acres, there may be 18 tillable but you wouldn't want to plow it very often - they don't call it Rockburn for nothing! The balance is in bush.

HUNTINGDON

4 bedroom home in town. This is an exceptional new home with a separate dining room, living room with a fireplace, finished basement, den and heated garage. And to compliment the house, the surroundings are ideal, being in a quiet but central location.

HUNTINGDON

133 acres, 60 tillable, more available with some work, high land pasture, good cedar bush, beautiful view of Adirondacks.

264-5065 - BARRY MARTIN - 691-7770

PUBLIC NOTICE

Please take notice that By-Law No. 151 concerning the keeping of dogs has been repealed to Article Two. Anyone wishing to take notice of said article, can inquire at the office of the Secretary-Treasurer at 335 Jules Léger Ave., Saint. Anicet. Moreover, the Corporation wishes to inform residents of Saint Anicet that it is Mr. Harry Daoust of Malcolm Ross Kennels who will now be selling dog licences. Mr. Daoust is also the one to contact if you have lost your dog or if you wish to dispose of a dog. You can reach Mr. Daoust at 264-5912.

Claudette Génier-Leblanc
Secretary-Treasurer

HEMMINGFORD MEDICAL CENTRE

DR. CHARLES BABIN
will be covering for
DR. BRIAN DOBIE
who will be away from
November 8 to November 16

HOURS:
9 a.m. to 5 p.m. Monday, Tuesday-Thursday, Friday
9 a.m. to 12:30 p.m. Wednesday and Saturday

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
67 D'Anjou Blvd.
Chateauguay, Que.
4th Wednesday
9:00 - 11:00 a.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

GEORGE ZELDENRUST
DISPENSING OPTICIAN
28 Henderson
Huntingdon
Tel: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell attends
Tuesday, Wednesday, Friday and other days
by Appointment
Office Open
Monday to Friday Inclusive
Records of George Lyman VanVliet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-3591
Montreal [Collect]

TO RENT

PIERRE L. CARON
Notary
565 Barr St.
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal [Collect]
Tel: 861-0343
Saturdays in Hemmingford

Norman Schwartz,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours:Wednesday evenings by appointment
Montreal office:Tel: 866-5909

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.



HENRI LEMYRE NOTARY
30 rue St-Antoine
St-Chrysostome
826-3111

DR. VIVIAN RAHAUSEN
Dental Surgeon
Tel: 829-2308
36 Lampton
Ormstown

ROOFING
SHINGLES - TIN
BARN
CALL RON:
264-2062

DR. RICHARD LEDUC
Dental Surgeon
Tel: 264-3811
31 York St.
Huntingdon

L. ARTHUR RANKIN
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tel: 264-3429
MUTUAL LIFE OF CANADA

PILON & MENARD NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
62 Chateauguay St.,
Tel: Office and Home
264-5234 Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

Dr. Guy Julien
Dr. Yvon Rhéaume
OPTOMETRISTS
Eyes Examined
Contact Lenses
23 King St. Huntingdon
Tel: 264-5378

ANDRE BESNER
Optometrist
Eye check-up
Contact Lenses
Glasses
Business hours:
Wednesday only
2:00 p.m. to 9:00 p.m.
BY APPOINTMENT
Phone 264-3705

CONSTRUCTION MAURICE PERREAULT INC.
Couverture
ASPHALT ROOFING
Tel: 264-2970
Huntingdon

QUALITY PRINTING
Complete Service
Call 264-5364
THE GLEANER

PLACE A CLASSIFIED AD QUICKLY...EASILY... JUST PHONE 264-5364

FOR SALE

NEW AND used skidoos Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2558.

DO YOU NEED: Passport Photos I.D. photos, Citzenship photos? A portrait? Call Robin Day, R.W.D. Photographies Reg'd Ormstown. Tel: 829-3288.

HISTORY OF the counties of Chateauguay, Beauharnois and Huntingdon from their first settlement to 1900's [Sellar History] $12. Available at The Gleaner office.

DO YOU need a car or truck? No down payment. Tel: Bill Greig, 829-2221 or 829-2237 Ormstown.

McCULLOCH HOMELITE, and Jonsereds, chain saws, parts sales and service also small gas engines repaired. Chains sharpened, chain oil on tap. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554. Huntingdon.

QUALITY FURNITURE at reasonable price, Inglis, RCA, Roxton, etc. Larry Sinray Furniture Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield, Tel: 373-1222.

REFRIGERATOR STOVE washer-dryer reconditioned, 30 day warranty free delivery. Ideal for home or cottage. W.D. Greig Inc. 57 Church Ormstown. Tel: 829-2221.

BE SURE to purchase your copy of the 1980 Chateauguay Valley Historical Society Journal on St-Anicet now. $4.50 & 50c postage and handling, P.O. Box 61, Howick, Que.

20% OFF new Homelite & Stihl chain saws. 16" chain loops $10. New & used wood stoves and splitters. Garden tractors, tillers farm machinery. Clifford Williams 653 Brownlee Rd., North Hemmingford, Que. Tel: 514-247-2583.

FRANKLIN FIREPLACE for sale. Almost new, $200. Tel: 826-4443.

AQHA STALLION, light chestnut, white blaze, rides Western or English; 16 hands, 8 yrs. old. Best offer. Phone 802-524-6837 Lee Nelson after 5 p.m. or weekends. Or 802-524-2151 7:30 to 4 p.m.

WARREN EGG laying chickens, geese, wild turkey breeders, Guinea hens, Bantam chickens, for sale also young dressed geese. $1.75 lb. Tel: 264-4438.

1977 2 door Cutlass Supreme, low mileage, good condition. Tel: 264-2874.

AIR TIGHT stove, radial arm saw; mahogany round table. Tel: 829-2430.

1978 DODGE Club cab, 4 x 4, 3/4 ton A-1 condition, best offer. Tel: 825-2707.

FRANKLIN STOVE, asking $200. Tel: 825-2111 or 264-2138.

BUSINESS LADIES clothes and gift boutique stock and equipment. Good clientele. Tel: 825-2027.

GUELPH KITCHEN stove, wood or coal. Tel: 264-4388.

HORIZONTAL TYPE, oil fired, hot air furnace 140,000 BTU, with 200 gal. oil tank and distribution ducts. Good offer considered. Call week end only. St-Anicet: 264-2558.

1976 CHEVROLET Impala, 4 door hardtop, 4 good new tires, good running order. Tel: 264-3846.

DARK BROWN suede pant coat with zip out lining, like new size 16. $50. 1 tapestry kit with wool to finish size 24 x 20. $10. Tel: 827-2307.

BELANGER KITCHEN wood stove, white, approx. 40" x 24". Tel: 247-2986.

2 BULL calves, Limousien Hereford cross, born May, 500-600 lbs. each, 1 grade Hereford bull, 2 years old. Tel: 247-2986.

ANTIQUE MOBILE fireplace. Tel: 264-4567.

2 COLEMAN oil stoves, 43,000 BTU, 45,000 BTU, 2 years old, excellent condition $100 each. One flu pipe heat saver $35; Victor Super Range oxy-acetelyne outfit, $125. St.-Chrysostome Tel: 826-3775.

FOR SALE

FORD GAS tractor, 40 HP with front loader $3,000. Also first quality hay $1.00 a bale. Tel: 264-6356.

DATSUN PICK-UP, accessories, 2 winter snow tires, 1 mounted used only last winter, new Fram oil and air filters and 20 W 50 oil. Half price. Tel: 264-4143.

1977 CHEV ½ ton truck with cab. automatic p.s. and p.b., 6 radial tires, radio, low mileage. Call Saturday or Sunday 264-4333.

1976 CAMARO L.T. 3 speed manual, air conditioned electric windows, AM-FM radio, new paint job, good tires, $4,000. Tel: 247-3372.

NEWFOUNDLAND PUPPIES, CKC reg'd, vaccinated, show and pet quality, Nina Coté Tel: 829-3598.

HOMELITE 3500 W generator, 110v, like new, pump with tank, and Duro heavy duty motor, for 100 feet head, fireplace red, contemporary style with electric logs, movie camera with zoom lens and projector. Tel: 247-3507.

125 CORDS of wood, apple and maple, for fireplace and stove. Gérald Lussier, Tel: 827-2718.

1974 DODGE Dart, 318 motor, automatic, 2 door, $200. Tel: 264-4470, before 5 p.m.

1975 DODGE DART with 70,000 miles. Tel: 264-6619.

3 HOLSTEIN HEIFERS, freshening in November, December and January. Archie Finlayson. Tel: 829-2988.

QUARTER HORSE, very gentle. Tel: 829-2412.

OFFICE EQUIPMENT - steno desk, office desk, swivel chairs, filing cabinet, typewriter IBM Selectric, desk calculator with tape. Tel: 247-3507.

HORSE EQUIPMENT and riding clothes, fall special sale. 10% discount on purchase of boots, hat and breeches. All English riding jackets priced under $69; breeches from $25; boots $23.95; hats $27.95. New and used English and Western saddles from $189. Bishop's Tack Shop, Route 202, Hemmingford. Tel: 247-3501.

LABRADOR PUPS, gold color, Hound dog, Newfoundland, Husky, mix Airedale, etc. also kittens and cats. Society Protection Animals. Tel: 373-0295.

WOOD BURNING stove, new, all welded, made from 1/4" thick steel plate, 18" x 18" x 30" deep, firebrick bottom, and up sides 5½" $350. Tel: 454-4937.

1974 HORNET Sportabout, 6 cylinders 4 doors, $600. Tel: 247-3428.

TWO NEARLY new snow tires, size 650-13 tubeless. 2 Goodyear F-60-14 mag tires on aluminum rims, good condition; two super charger tires on chrome reverse rims, and G-60-14; fair condition, for GMC cars. Tel: 827-2236.

ANTIQUE WOOD cookstove, very good condition. Asking $300. Tel: 264-4764.

MANURE SPREADER New Holland 210 bushel, very good condition, never used in winter. Tel: John Fingland 825-2518.

BROWN CARPET nylon 10 x 12' with underpadding, less than 6 months wear; also one pair of riding boots, size 8. Tel: 247-2342.

USED PARTS, galvanized pipe 1½ to 2 inches, large assortment of pipe fittings ½" to 2½ inches. 200 aluminum pails $2.00 each, 48 steel stools $5.00 each, electrical motors from 1 HP to 10 HP. Switcher and starters for electric motors. Electric wiring and lots of other parts for machinery. Tel: 373-7030 or 373-1560 Valleyfield machinery. Valleyfield Canning, 81 St-Laurent, Valleyfield, Tel: 373-7030 or 373-1560.

1973 PONTIAC Lemans $500. Tel: 829-2532.

FOR SALE

BUNK BEDS, $80. Tel: 264-6415.

1979 YAMAHA Snowmobile ET 340, mileage approx. 600 miles, excellent condition. Tel: 825-2328.

FARM TRACTOR, Oliver, good condition, front-end loader, wide snow bucket, PTO, rear hydraulics, Can be seen at Garage Hebert, Rte. 202 Hemmingford, Tel: 247-2006 after 6 p.m.

CARS FOR sale: 1975 Oldsmobile Delta Royal 88, 32,000 miles, 1975 Oldsmobile Cutlass Supreme, 18,000 miles. Tel: 264-3002 after 4 p.m.

COMMERCIAL REFRIGERATOR door, frame and hardware. 38 x 68. $185. Tel: 247-3401.

PUPPIES NEWFIE - Boxer mix, excellent disposition $20. Tel: 247-3401.

30" ELECTRIC stove, in very good condition. Tel: 264-5296 after 5 p.m.

2 WAIKATO milk pipe line scales, 1 ESCO 1000 litre bulk tank. Tel: 264-4245.

PREGNANT GOAT for sale. Tel: 264-5614 between 2 and 4 or 7 to 9 p.m.

PROPERTY FOR SALE

PRIVATE RESIDENCE 6½ rooms, Rang du 5, St. Louis-de-Gonzague, large landscaped lot, small shed and chicken coop, immediate occupancy. Tel: 264-4871.

THE FRANKLIN Butcher Shop and Country Store, large house, licenced meat store, rented licenced cafe, outbuildings. Priced to sell financing available. Tel: 827-2447 after 4 p.m.

MOBILE HOME 14 x 72, 3 bedrooms, on lot 135 x 135, garage. Tel: 264-4183.

HEMMINGFORD 2 nicely wooded lots, both high land on Fisher Street. 30,000 and 80,000 square feet $7,500 and $13,500 repectively. Terms Available. Tel: 247-3372.

FOR SALE OR TO RENT

WE SELL rent, buy and repair typewriters adding machines, calculators, also office furniture and equipment Valleyfield Office Equipment 213 Victoria, Valleyfield, Tel: 373-9868.

TO RENT

2½ ROOM furnished apartment. Downtown Ormstown. Tel: 829-2221, 829-2237.

COVEY HILL 2 bedroom bungalow. Tel: 826-4825 or 1-934-0638.

HOWICK MODERN dwelling 4½ rooms, for rent. Tel: 825-2636.

HOWICK COMMERCIAL office with large windows for rent. 880 square feet, maximum. Tel: 825-2636.

SMALL APARTMENT, heated, vacant December Tel: 829-2430.

WANTED TO RENT

WOULD LIKE to rent house or mobile home for retired couple, required in June 1981 in the vicinity of Ormstown, Huntingdon, Hemmingford or Howick. Tel: 653-7071.

WANTED

TRANSPORTATION WANTED from Aubrey to Montreal and Pointe Claire, morning and nights, Tel: 825-2779 in Aubrey.

USED METAL roofing, used rough lumber. Tel: 1-315-769-7319.

WOULD CARE for elderly at my home. Tel: 264-4578 Huntingdon.

BABYSITTER IN my home 2 to 3 days a week. To turn into full time [5 days] in spring. Tel: 825-2690.

WANTED TO BUY

ANTIQUE AND old jewelery, pocket watches and chains, small silver boxes, Eskimo ivories, carriage clocks, Canadian silver. Audrey Seal Antiques Box 329 Hemmingford J0L 1H0.

ANTIQUES OF all kinds furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, etc. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford, Tel: 514-247-2557.

WE BUY horses. Tel: 373-6109.

USED 7 foot snowblower. Tel: 264-4128.

WORK WANTED

MARRIED WOMAN with Nurse's aide certificate [USA] willing to help care for sick person in private home and/or housework and cooking in town of Huntingdon, days only. Apply in writing to Gleaner Ref. Box 3350, Huntingdon, Que. J0S 1H0.

TRACTOR AND man ready to do custom work. Tel: 829-3501 after 6 p.m. and 829-3202.

SNOW REMOVAL Ormstown area. Tel: 829-3501 or 3202.

MAN LOOKING for part-time work on a farm or work in general. Tel: 829-3501 or 3202.

HELP WANTED

PERSON TO cut trees and wood in exchange for ½ of stock. Tel: 264-6635, after 6 p.m.

FARM MANAGER for mixed farm, apple orchard and beef cattle, living quarters may be arranged. Tel: Beattie Inc. Covey Hill, Hemmingford, Que. Tel:247-2720.

"REGISTERED NURSES - positions available for full time at the Alice Hyde Memorial Hospital in obstetrics, pediatrics and medical/surgical. Competitive salary, liberal fringe benefits,. Send resume to Faye Hamilton, R.N., Director of Nursing, Alice Hyde Memorial Hospital, Park Street, Malone, New York 12953 or call 518-483-3000. An equal opportunity employer.

SERVICE

REPAIR SHOP Small gas engine Klaus Frost 74 Linda St. Ormstown, Tel: 829-3436.

EXPERT CANING and rush work. A variety of materials and designs. At the house of quality antique pine furniture. The Cedar House Antiques: 5071 Hwy, 138 [8 miles south of Huntingdon, Que.] 264-3226.

PICK-UP old stoves, fridges and washing machines. Tel: 264-3518.

OPPORTUNITY

LOCAL AMWAY Distributors are enjoying extra income. We show you how. Write for interview. Box 1214 Huntingdon.

BOARDING

DOGS AND cats boarding Shangri-La Kennel, modern, clean, heated accommodations, interior and exterior courts. Special attention. Tel: 373-0295.

WE ARE now open to keep or beautify your dog or cat. Lunnsons Kennel, Rockburn. Tel: 827-2704.

LOST

GREY TIGER cat, short hair, white paws, white front, female, lost near Victoria Street, Ormstown. Tel: 829-2831, Mr. Bousel.

IRISH SETTER, female, wearing red ribbon collar, lost last Tuesday on Covey Hill Road. Tel: 827-2908.

FURNITURE

BUY AND sell refrigerator, stove, piano, used furniture, all kinds of antiques, pine furniture, armoire, table, dishes, silverware, clock, paintings, etc. Complete or partial household, estates. Julien Lefebvre 1261, St-Louis, Beauharnois. Tel: 429-4489.

ATTENTION

I AM dezoned. Lots of all sizes at reasonable prices. Easy terms. Ormstown South Development. Tel: 829-2883.

TO GIVE AWAY

GREAT DANE, female, purebred, brindle color, 2 years old in December to give away to a good home. Tel: 264-2877.

3 GREY tiger cat kittens, 6 weeks old, trained. Tel: 825-2409.

PROP FOR SALE in Cazaville

Wood clapboard bungalow, 2 bedrooms, newly renovated, recently dug well, electric heating and more for only $12,900. Trust National Broker Pierre Taillefer Agent 264-6572

Gleaner ads work wonders 264-5364

THANK YOU

I wish to thank all those who supported me in the Hemmingford Village election on November 3rd.

Appreciatively

MICHAEL TOBIN

SNOWMOBILE & CHAIN SAW REPAIRS

ALL MAKES - PICK-UP & DELIVERY

PHONE 829-3604

AFTER 5 P.M.

FOR SALE OR TO RENT

Bungalow, 5½ rooms, large basement, electric heating, water conditioner, Franklin stove, 55,125 sq. ft. lot, landscaped, situated near the road at 1290 Teafield, Huntingdon.. Immediate occupancy. Reason: Leaving.

Tel:

HENRI LANGEVIN

264-3883 or 264-3454

DON'T MISS THIS NICE TWO DAY AUCTION

Liquidation of antique and modern furniture, which will take place at the Salle d'Encan, 247 Granby Street, Bromont. Exit 74 of Eastern township autoroute

SATURDAY, NOV. 8, 1980 at 11:00 a.m.

& SUNDAY, NOV. 9 , 1980 at 11:00 a.m.

Will be sold Saturday, Nov. 8: 1970 Chevrolet 5 ton truck, 6 wheels and dumping box, van truck with extension over roof, GMC 1974 1 ton in good shape, 8 x 12 trailer, double wheels, recent, 4 WD motor, ski-doo:, set of welding torches, hand drill, wood lathe, bench saw, 110/220 volt motor, router, drill, quantity of tools, cupboard, shed stock,

Tools for furniture repairing; recent freezer, Coke and Pepsi cooler, refrigerator, dishes, etc. etc., washer and dryer, electric organ, used 2 years.

On Sunday, Nov. 9 will be sold: Antiques, 1936 McCormick tractor, working order, 1965 Cadillac convertible, 1942 Dodge, engine, Baby Grand piano, Victorian style bedroom set, marble top, hutches in pine, ash and others, Victorian arm chairs, pine and other bureaus, Victorian tables, dry sink, lingerie bureau, beds, pine tables and others, round, square, drop leaf, dining room tables and others.

Small pane windows, frames, wooden ducks, complete dining room set, brass bed, spinning wheel, iron chairs, barber's chair, sleigh, dishes, jugs, oil lamps, clock, glass cabinet, etc. etc.

For information of any kind regarding auctions contact

Jean Guy Gelineau
Licenced Auctioneer
247 Granby St.
Bromont
534-2414

SUBSCRIPTION COUPON TO THE GLEANER

P.O. Box 130, Huntingdon J0S 1H0

Name .....

Address .....

Town ..... Postal Code .....

Canada $12.50 yearly U.S. $14.50 yearly

AUCTION

Fine furnishings for Mrs. Laura Hamilton of Huntingdon, to be sold at Grove Hall, 163 Chateauguay St., Huntingdon

SATURDAY, NOVEMBER 8 commencing at 10:30 A.M.

Partial list includes beautiful 9 pc walnut dining room set, beige rug 9 x 15 with undermat, 2 pc chesterfield set, studio couch and matching chair. Antique wicker nic-nac stand, 4 pc bedroom set, mantle clock, beautiful oak china cabinet, antique picture frames. Oil lamps, old glove box, nice assortment of dishes, crystal, fine china, depression glass.

Assorted silver pieces, scatter rugs, bridge lamps, end tables, mirrors, linen, towels, electric range, wringer washer, large frost-free Westinghouse refrigerator [very clean].

5 pc kitchen set, many Xmas decorations, ladies riding boots, size 8, oil space heater, table and floor lamps, blender, mix-master, garden tools, electrical and kitchen appliances,

Wheelbarrow, milk can and other items.

Terms Cash or acceptable cheque
Refreshments Available

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION

41 Head High-Grade Holsteins & modern Farm Equipment selling FRIDAY, NOVEMBER 14 at 12:30 noon

at the farm of Mr. Henri Brunet 896 Laguerre River Road, St. Anicet

Livestock - 41 head of high-grade Holsteins consisting of 20 milk cows, 3 are fresh, 12 due to freshen in November, December, January, others bred for spring. 2 good first calf heifers due November. 9 open heifers ranging in age from 18. mos to 2 years. 8 heifers from 8 mos to 1 yr., heifer calf, 1 beef, This good quality Holstein herd is the result of 10 years of artifical breeding. Clear test completed in October, 1980.

Also 22 young pigs 4 weeks old, 9 pigs 3 weeks old, 3 sows, 1 boar.

Farm Equipment - White diesel tractor 2-50 like new, Massey Ferguson tractor 135 complete with hydraulic loader. New Holland manure spreader 510 like new.

MF 3 furrow hydraulic plow [14 in.]

IHC 7 ft. hydraulic hay mower, steel roller [12 ft.]. Little Giant 40 ft. elevator like new. IHC 2 row corn planter [3 pt]. 3 pt hitch snow blower. 3 pt. hitch fertilizer spreader. JD baler T-24 [PTO]. Side rake, MD seeder, rotary brush or grass cutter almost new. IHC wheel grubbers [14 tooth].

JD discs on rubber [36 disc]. Dion self-unloading forage box mounted on Dion 9 ton wagon [almost new]. John Deere wagon with new 18 ft. hay rack. 4 section finishing harrow. MF 12 in. plow [3 pt]. Cockshutt combine 422 circular saw. trailer, corn blower, corn binder, walking plow, pung sleigh, 200 sap buckets 2 sap pans.

Forks, chains, farm tools, timothy and clover seed, wheelbarrow, tr-pulley, 2 sets electric clippers. Crop sprayer with attachments almost new. DeLaval bulk tank 300 gal. Surge milker pails, milk pails and strainer.

Reason - Farm is sold
Terms - Cash or acceptable Cheque
Refreshments available
Henri Brunet - Owner
Tel: 264-5561

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION

SATURDAY, NOVEMBER 15 at 12 noon

at the residence of the late Miss Bernice Goldie

1½ miles north of Rockburn

To be sold - Belanger enamel kitchen range for wood in nice condition. Old pine windows, assorted chairs, kitchen chairs, antique box stove, old picture frames, antique dressers, antique sofa, rockers, stone crock, antique iron baby crib.

Buffalo robe, tables, kitchen appliances, dishes, 4 burner gas range, 2 riding saddles, captains chair, old milker parts, 2 refrigerators, large deep freezer. Shop vise, bench saw, lathe, saws, planes, old carpenter tools, step ladder.

Forge blower, Quebec heater for wood, quantity old farm machinery, scrap iron, 1969 Ford ½ ton truck. single and double beds, new bathroom shower, TV, radios, miniature bob sleighs, old iron pump, picnic table.

Storage shed app. 6 ft x 9 ft. trunks, antenna, old kitchen cupboard, wood and other items not listed.

Terms - Cash or acceptable cheque
Refreshments Available
To be sold to settle the Estate.

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION SALE FOR LEOPOLD DAOUST

577 BEAUCE
BEAUHARNOIS

WEDNESDAY, NOVEMBER 12
AT 1 P.M. SHARP

WILL BE SOLD:

58 *head of HOLSTEIN cattle all recently tested and qualified for Export (U.S.A.).*

This herd includes 30 good cows with several fresh — several due to freshen soon, and others rebred; 5 lovely HEIFERS either fresh or due to freshen; 9 'open' HEIFERS; 8 — 1-year-old HEIFERS; 5 breeding heifers; and 1 very good service bull.

EQUIPMENT : one 400-gal. capacity DeLaval BULK TANK; DeLaval PIPE-LINE with installation for 42 cows, 4 milking units and automatic washer; Hot water tank; Lajoie barn cleaner with 340 ft of chain and a swing type outdoor elevation; 15-ft Patz adjustable silo tumbler; Wagon with feeding-trough for feeding cattle on the field; International No 46 hay baler on power take-off; Trailing model, 16 x 32 disc-harrow; Trailing model cropper on wheels; International 175-bushel capacity manure spreader with 3 rollers on power take-off; 5 Fences; and 4500 bales of hay.

CAUSE of SALE : QUITTING

TERMS : CASH or BANK LOAN

For information or credit arrangements, contact the auctioneer.

encans
JULES CÔTÉ INC.
1274 rue SUD Cowansville, Que.
LICENCED BILINGUAL AUCTIONEER
263-0670
263-1434

COMPLETE LINE OF
BUILDING MATERIALS PLUMBING
ELECTRICAL SUPPLIES HARDWARE
GARDEN CENTRE
• FREE ESTIMATES
INTERIOR DECORATOR AND DESIGNER ON STAFF TO BETTER SERVE YOU.
master charge
BMR BMR D. N. RACINE INC. 264-5533
ATHELSTAN, QUEBEC 264-3222

Elgin

On October 19, Mr. and Mrs. William Baird of Elgin and daughter Phyllis Boznik attended the University of Ottawa convocation where their daughter Sylvia Rankin Charette received her B.A. degree, Cum Laude.

Following the graduation ceremony at the National Arts Centre, Mrs. Charette was the guest of honor at a dinner at El Mirador Hotel. She was joined by her parents, sister, children Melanie and Shawn Rankin; Helene Charette, and by her husband, Dr. Leon Charette, professor of philosophy at the University of Ottawa.

Mrs. Charette, an employee of Carleton Board of Education is on leave of absence from teaching as she is studying for her Master of Education degree in psychopedagogy.

NEW ADMINISTRATION
CHRISTIAN OR JEAN MARIE
CALL COLLECT
454-9434 or 454-3274
Jean Marie Lefrancois Entreprises Inc.
WE PAY
And Pick-Up Dead or Live Animals
7 Days a Week
Fast Service
43 Ste. Thérèse Street, St. Rémi

HUNTINGDON ASPHALTE ENRG. & ROOFING
(ALL KINDS)
PHILIPPE TAILLEFER
OWNER
9 BENNI HUNTINGDON
264-6268

PELLETIER WELL DIGGERS
ARTESIAN WELLS
ROTARY DRILL 6" TO 30"

GERARD PELLETIER
452 Notre-Dame St- Chrysostome
Tel: 826-3596
LIONEL PELLETIER
271 St. Alexandre
Napierville
Tel: 245-3220

FARMERS
BUY THE BEST FARM CLIPPER
To be able to clip all your cattle the easy way, ask for GERMAN'S AESCULAP heavy duty animal clipper. Doesn't overheat when continuously used. GERMAN'S AESCULAP'S cutter plates fit all clippers and will clip more cattle before needing to be resharpened.
All good farm supplies stores have them.
A. RIVARD
Tel: [819] 562-6541
R.R.1. Ascot Corner
Sherbrooke, Qué, Canada J0B 1A0

WESSEL ELECTRIC
ELECTRICAL CONTRACTING
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL
MR. JIM HOPE, PRES.
R.R. 3, HOWICK TEL: 825-2876

GERALD DUHEME CONSTURCTION ENR.
GENERAL CONTRACTOR
Agent for
Les Industries Jeannot Inc.
Modular Homes
House Available at Attractive Prices
5 Year Warranty
264-5109

CONSTRUCTION JEAN LATREILLE
GENERAL CONTRACTOR
PRE-FAB HOME DEALER
TEL: 264-3245
HUNTINGDON

GENERAL CONTRACTOR
ProJet MAISONNEUVE
FREE ESTIMATES
Jean Giroux — 366 MAISONNEUVE — 373-1666
Salaberry de Valleyfield
Gaston Guilbeault — 370 MAISONNEUVE — 373-6657

FOR APPOINTMENT
CALL 264-3776
JEAN-FRANCOIS HOLLARD
DENTUROLOGIST
Certified Dental Technician
• PARTIAL AND COMPLETE DENTURES
• FAST REPAIR SERVICE
Welfare Accepted
Huntingdon - 158 Chateauguay
Ormstown - 49 Bridge

CONFIDENTIAL BOOKKEEPING SERVICE
Assured, Confidential Service
Reasonable Rates
Money Management, Tax Planning, Tax Returns
Any and All Accounting Operations
DONNA CORTESE
Hemmingford, Que. 247-3412


TELEVISION REPAIR
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565


SKATELAND
RAILROAD STREET, MALONE
NOW OPEN
Tuesday Night, Adult Night
7:00 to 10:00 p.m.
Wednesday and Thursday
7:00 to 10:00 p.m.
Friday and Saturday
7:00 p.m. to 12:00 a.m.
Saturday Matinee - 1:00 to 4:00 p.m.
Sunday Matinee - 1:00 to 4:30 p.m.
CANADIAN MONEY AT PAR

SILVER WEDDING ANNIVERSARY PARTY
in honor of
ROLAND AND JEAN RIEL
Friday, November 7, 1980
at Huntingdon Chateau
9:00 p.m.
Music by: Johnny's Junior Cowboys
Lunch Served
Everyone Welcome

BAZAAR AND TEA
AT
ST. ANDREWS PRESBYTERIAN CHURCH
SATURDAY, NOV. 15
in Huntingdon
Everyone Welcome
Starting at 2 p.m. till 4 p.m.
Price: Adults $1.50 - Children $1.00

YARD SALE
At 1127 WHITE ROAD
Near Back Bush Road Hemmingford
on SATURDAY, NOVEMBER 8
In case of rain or snow, sale will continue next day.
Some parcels of wood 2 x 4, 2 x 6 and boards, 16 triangular supports for balcony, porch or bell shaped roof, several doors, 50 double windows, 33 x 29", barn wood, hand hewn beams, water tanks, barrels, ropes, wire, steel cables, stationary winch with 150 feet steel cable ½", work bench, farmers wagon [2 wheels], small trailer, some furniture, cocos carpets underlayer, wall heater propane gas, 5 room capacity, oil stoves, lamps, 2 TV sets, electric oven, 5 gallon wine jugs, jars, flower pots, 1974 Mustang II, 4 cylinder, etc. etc. etc.

DANCE NIGHT
For the Benefit of
CLUB DE MOTONEIGE SUD-OUEST
at Chez Meo Hall
Dumas Range, Ormstown
SATURDAY, NOVEMBER 8
8 p.m. to 2 a.m.
Ray Caza Orchestra Door Prizes
Admission $3.00 per person
Everyone Welcome

USED CLOTHING SALE
NOVEMBER 11 AND 12
9 to 5 p.m.
ST. JOSEPH'S PARISH HALL
Organized by The Ladies of Ste. Anne
For the Benefit of the Parish

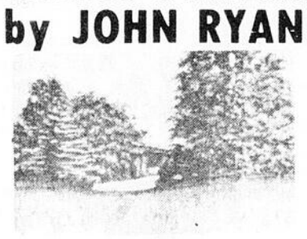
BENEFIT DANCE
For the
BARRIE MEMORIAL HOSPITAL
Foundation Drive
Sponsored by the
KNIGHTS OF COLUMBUS
At their Hall, Dalhousie St., Huntingdon
SAT. NOV. 8
MUSIC BY RAY CAZA
Admission: Donation to Barrie Hospital Fund

25th WEDDING ANNIVERSARY
in honour of
DONALD & JANET GRANT
NOVEMBER 8, 1980
Trout River Golf Club
Music by The Country Cats
Lunch will be Served
Everyone Welcome

FALL FASHION SHOW
Featuring Fabrics and Patterns
at
HUNTINGDON ACADEMY AUDITORIUM
WEDNESDAY, NOVEMBER 5
at 8:00 p.m.
Refreshments - Door Prizes
$3.50 per person
Sponsored by
St-John's Anglican Church Guild

HOWICK LEGION
COMMUNITY ARMISTICE SERVICE
HOWICK ELEMENTARY SCHOOL
11:15 A.M.
NOV. 9, 1980
Rev. John S. Anderson, C.D.
Champlain, Branch No. 123
Wreaths to be laid at Howick Cenotaph 12:15
A Cordial Invitation Is Extended To All

Royal Canadian Legion Br. 81
REMEMBRANCE DAY SERVICE
Saturday, Nov. 8
Armistice Parade Church Service: 11 a.m.
Cenotaph Service: 12:30 p.m.
Sunday, Nov. 9
GENERAL MEETING
Thursday, Nov. 13
Regular Business and Election of Secretary

PAINTINGS & SKETCHES by JOHN RYAN

NOW AT
"LA MAREE GALANTE RESTAURANT,
DEWITTVILLE,
Thursday, Friday and Saturday evenings and
Sunday afternoon and evening
Also 3340 Ridge Rd. Huntingdon,
514-264-2231
or Write:
John Ryan
RR3 Huntingdon, Que. J0S 1H0

CINEMA PLAZA - Now ends Tues.
FROM "ANIMAL HOUSE" TO
They'll never get caught.
They're on a mission from God.

JOHN BELUSHI DAN AYKROYD
THE BLUES BROTHERS
a musical comedy
CARRIE FISHER - ARETHA FRANKLIN
Midweek 7:40 - Fri-Sat-Sun 7 & 9:15
AND FOR THE KIDDIES
SPECIAL MATINEES
"BON VOYAGE CHARLIE BROWN AND DON'T COME BACK
PLUS 3 STOOGES
all seats $1.00
Saturday and Sun at 2:00

INCOME PROPERTY
Historic Home recently converted into 5 modern apartments, all rented. Approx. 2 acres in centre of village just south of the border in N.Y. state. Firm $55,000.
Write Keith Howden, The Huntingdon Gleaner, Huntingdon, Quebec.

unicef

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB 340
Across from FAIRGROUNDS
E. MAIN ST., MALONE, N.Y.
LEGAL BEVERAGES

ARTS & CRAFT SHOW IN HEMMINGFORD
A unique occasion to exhibit and sell your handicrafts
Come and join us:
DECEMBER 5-6-7
Presbyterian Church Hall
People interested in exhibiting please contact before November 10:
Louise Triggs 247-2229 or
Dawn Reid 247-3275

HEMMINGFORD ANNUAL CHRISTMAS BAZAAR & TEA
ST. LUKE'S ANGLICAN HALL
NOVEMBER 8, 1980
at 2:30 p.m.
AUSPICES ST. LUKE'S A.C.W.

Savor our Swiss and French Cuisine
AT
Etoiles du Valais Restaurant

"COME DINE WITH US"
Reservations Please — 1-514-247-2245
1011 Route 219 — Hemmingford, Quebec

ATTENTION FARMERS
If you are in the market for an atmosphere controlled, bottom unloading silo unit, haylage or corn, that will do the job better at half the cost than the "Big Blue"
COME AND HEAR THE REAL FACTS!
At the
ORMSTOWN LEGION HALL
THURS. NOV. 13 8 p.m.
Company Representative will be Present
To Explain and Answer Questions
FREE SUPERIOR SILO CAPS
TO THE FIRST 50 FARMERS
MOORE AGRI SYSTEM INC.
Route 202, Huntingdon, 264-2955, 264-5040

BAR/SALON BAMBOO
THIS THURSDAY NIGHT (NOV. 6)
LADIES'
'CHUG-A-LUG' CONTEST
"WITH PRIZES"
DON'T MISS THE LAUGHS!
DON'T BE SHY
COME AND BE A CONTESTANT!

ETHEL'S HARVEST ROOM
DINING ROOM
6 EAST MAIN STREET CHATEAUGAY, N.Y.
Operating hours will be
Friday and Saturday, 5:00 to 9:00 p.m.,
Sunday 12:00 to 9:00 p.m.
CANADIAN MONEY TAKEN AT PAR
SPECIALS FOR THE WEEK-END
FRI., NOV. 7 - FILET OF SOLE - $6.95
SAT., NOV. 8 - SIRLOIN STEAK - $8.95
SUN., NOV. 9 - CHICKEN CORDON BLEU - $6.95
PRIME RIB ALL WEEKEND $8.95
FOR RESERVATIONS
PHONE: 518-497-6210 OR 518-497-9989
We also serve legal beverages.
BANK AMERICARD, MASTER CHARGE, VISA OR CHARGEX

LES PETITES ANNONCES DANS **LA GAZETTE** DONNENT DES RESULTATS
TEL: 264-5364

la GAZETTE

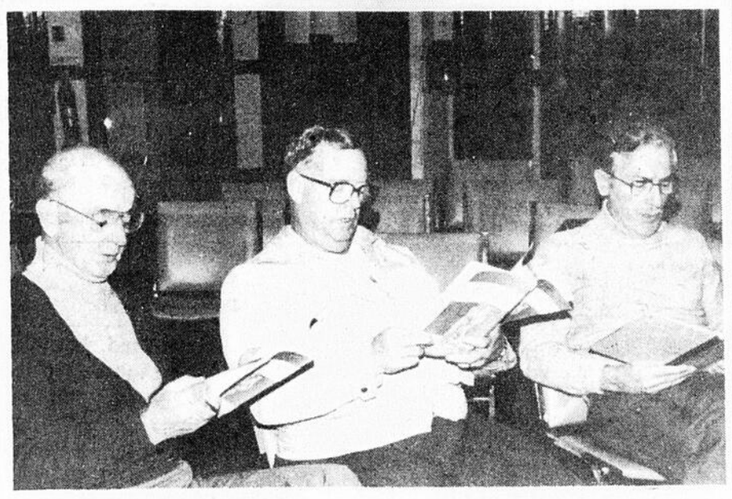
Travail d'imprimerie de tous genres (estimés gratuits)
'LE GLEANER'
TEL: 264-5364

VOL. 25 NO. 45 LE GLEANER, HUNTINGDON, QUE. LE 5 NOVEMBRE 1980 — 13 PRIX 30c

En production!



Dans le cadre de la présentation du "Messie" d'Handel par le Madrigal Choral Society prévue pour les 5 et 6 décembre prochains, Ted Reid, Gordon Tannahill et Yvon Frédérick du groupe de voix basses se sont pratiqués jeudi soir dernier sous la direction du Révérend Bruce Denis au piano. [Photo Dorothy Alary].



Les négociations stagnent...

•Le Syndicat applique des pressions

Huntingdon - Lors d'une conversation téléphonique lundi matin, La Gazette apprenait que le Syndicat des Enseignants du secteur de Huntingdon avaient rejeté, lors d'une assemblée, générale jeudi dernier, les offres patronales à l'unanimité, et en plus avaient décidé d'appliquer des moyens de pression dans les plus brefs délais, le tout par un pourcentage de l'ordre de 72,5 pour cent.

Le représentant syndical, Robert Ferland, notait également qu'un débrayage d'une dizaine de minutes devait avoir lieu mardi après-midi (hier). Tous les enseignants de toutes les écoles de la Commission Scolaire de Huntingdon devaient se rendre à la table de négociations au Centre Administratif afin de faire une petite manifestation q'uon dit toutefois paisible.

La période de négociations locales qui semblait aller très bien aux dernières nouvelles semble maintenant accrocher sur quelques points dont certains sont qualifiés majeurs par le syndicat des enseignants.

C'est à la suite des dernières offres patronales que les enseignants ont décidé d'agir en conséquence. Ils adoptèrent des moyens de pression pour le moment, et même un mandat pour trouver d'autres moyens de pression dans le futur fut donné aux représentants syndicaux.

On expliqua que les moyens de pression qui doivent débuter dès cette semaine sont les suivants:

- les enseignants ne donneront plus de leçons et de devoirs aux enfants;
- les enseignants ne feront plus de bénévolat;
- à l'école polyvalente Arthur Pigeon, les enseignants ne donneront plus les billets jaunes de circulation.
- à l'élémentaire, les enseignants n'apporteront aucune assistance aux étudiants;
- là où il n'y a pas de secrétaire, les enseignants ne répondront plus aux téléphones;
- tous les problèmes tels que soit leur importance seront réferes au principal d'école;
- et il y aura formation de comité de statégie au sein de chaque école de la Commission Scolaire de Huntingdon.

Les négociations locales devaient reprendre hier matin à compter de 9:30 heures, et le représentant syndical, Robert Ferland, notait à La Gazette: "Ces clauses, les enseignants les tiennent à coeur, et on ne lâchera pas".

Les principaux points en litige présentement sont les règles de distribution de tâches, le calendrier scolaire et la définition du terme capacité.

La question de la distribution des tâches en ce qui concerne les enseignants avec dix préparations de cours, les spécialistes, et les délégués syndicaux serait un des points majeurs. On aimerait que ces enseignants soient exemptés des cent minutes de surveillance, de récupération et d'activités hors horaire. La Commission s'objecte, et le syndicat tient à coeur de gagner ce point.

"Il y a affrontement assez fort au niveau du calendrier scolaire; la Commission tient à 180 jours de classes, et les enseignants tiennent à leur 20 journées pédagogiques", de dire Robert Ferland.

Sur la question du facteur de capacité, les enseignants tiennent à retrouver une définition comme celui qui accepte d'être affecté à un autre poste. "Un enseignant est assez brillant de savoir s'il est capable de faire la job", de dire Robert Ferland. ceci veut dire qu'en surplus de personnel un enseignant dans une matière pourrait accepter un poste dans une autre matière s'il se sent capable de le faire.

Un autre point que les enseignants à l'élémentaire tiennent à conserver dans leurs droits, c'est concernant la consultation. Les enseignants veulent se garder le droit de recours à la Commission si le principal refuse d'accepter un projet quelconque.

En terminant, notons que les enseignants semblent vouloir tenir leur bout, car selon les commentaires du représentant syndical on va rester sur leurs dernières positions. On ne veut pas céder des droits acquis lors des négociations locales précédentes, et c'est pourquoi le conflit pourrait s'envenimer dans les prochains jours.

• La Commission garde sa position

Huntingdon - C'est lors de la rencontre régulière du conseil des commissaires de la Commission Scolaire de Huntingdon lundi soir que le directeur général Jacques Hulmann se voyait octroyer le mandat de maintenir ses positions dans la période présente des négociations locales avec les enseignants du secteur.

Le directeur général a expliqué aux commissaires présents que les négociations n'avaient pas tellement avancé depuis la dernière rencontre, et que mardi (hier) il s'agissait de la dernière journée de négociation dans le cadre de l'entente entre les deux parties pour le paiment des libérations syndicales.

"Après demain (mardi, hier), les négociations pourront continuer mais les libérations seront entièrement détrayées par les enseignants", de dire ce dernier.

Après avoir entendu les différentes explications du directeur général, les commissaires ont décidé d'appuyer les positions du comité patronal de négociations, et a résolu du maintien formel des positions de la Commission Scolaire de Huntingdon.

Le directeur général Jacques Hulmann a fait un portrait des principaux conflits. D'abord, concernant le mode et les objets de participation, il traita ce chapitre comme étant "une niaiserie". C'est la question que les enseignants de l'élémentaire veulent garder le droit acquis d'en appeler d'un refus d'un principal au niveau de la Commission Scolaire de Huntingdon.

C'est

C'est en sorte briser toute la hiérarchie organisationnelle, et c'est faire du chantage auprès du principal", de dire M. Hulmann en précisant que les commissaires étaient toujours prêts à recevoir les enseignants si un principal refuse toujours les projets présentés.

Il précisa que le syndicat avait accepté de laisser tomber ce point pour les enseignants du secondaire, et le désir de maintenir le tout pour les enseignants de l'élémentaire était une "affaire de coeur"

Calendrier scolaire:

Il expliqua que la question du calendrier scolaire accrochait actuellement. Selon l'entente provinciale, ce point ne serait pas négociable, et la position patronale part de ce principe. Mais devant la demande formelle des enseignants qui tiennent aux 20 journées pédagogiques, le directeur général présenta une proposition.

Il serait prêt à accorder officiellement 14 journées pédagogiques dès le départ, et afin d'assurer les 180 jours de classe à l'étudiant, les six autres journées pédagogiques seraient mises de côté. S'il n'y a pas de jours de tempête, les trois premières en seraient des journees pedagogiques et seraient cédulées à compter du premier mars. Les trois autres journées en seraient également des pédagogiques sur présentation de projets. S'il y avait une journée de tempête, les trois autres jours suivants seraient cédulés pour l'étude pédagogique, et les deux autres demeureraient à être cédulés à la suite de présentation de projets, et ainsi de suite.

Le syndicat ne veut pas bouger, et la Commission tient à sa position, meme si, selon M. Hulmann, elle pouvait tout simplement refuser de négocier quoi que ce soit sur ce chapitre.

Capacité:

La Commission maintient sa définition du terme capacité. En surplus de personnel, un enseignant d'une matière pourrait être affecté dans une autre matière s'il a le diplôme s'il a l'expérience et s'il est capable de démontrer à la Commission qu'il est capable. L'ancienneté trancherait la question s'il y avait plus d'un enseignant pour le poste.

Les enseignants refusent toujours le tout, et en précisant qu'un enseignant est assez intelligent de ne pas se lancer dans une matière qu'il ne peut pas enseigner. Mais à cela, le directeur général a expliqué quà certains endroits on se réveillait avec des enseignants dans une matière précise avec aucune compétence, pénalisant ainsi l'étudiant.

Garantir:

Le directeur général ensuite mentionna que le syndicat aimerait que la Commission garantisse tous les effectifs que l'entente provinciale accorde, soit l'engagement de tous les effectifs en personnel enseignant. La Commission serait prête à respecter toutes les clauses concernant les nombre d'étudiants par classe, mais pas tous les effectifs enseignants.

On expliqua que la tâche d'enseignant se résumait à 1,000 minutes par semaine de catégorie A, soit l'enseignement proprement dit, et aussi de 100 minutes par semaine des catégories B,C,D, soit la surveillance la récupération et les activités hors horaire.

Le problème survient lorsque le syndicat des enseignants demande que ceux qui enseignent à dix groupes, ceux qui ont plus de deux préparations de cours, le délégué syndical et ceux qui siègent au comité consultation soient exemptés des 100 minutes par semaine des catégories B, C, D.

"C'est le point majeur de conflit, et même sur tous les autres points on ne peut plus bouger", de déclarer le directeur général Jacques Hulmann.

Une telle exemption pourrait nuire au bien-être de l'étudiant beaucoup plus qu'une question monétaire.

La question de surveillance fut soulignée lors des négociations et on demande aux enseignants pourquoi autant de toilettes étaient brisées à Arthur Pigeon si la surveillance était si bonne que cela.

Il faudra attendre les prochains développements dans tout ce dossier, surtout il faut se demander comment la Commission va réagir aux moyens de pression des enseignants.

Ormstown: Plusieurs incidents

Ormstown - Le détachement de Ste-Martine de la Sûreté du Québec rapporte plusieurs incidents ces jours derniers dans le secteur d'Ormstown.

Une maison incendiée:

D'abord, dans la soirée de l'Hallowe'en, une maison en construction le long de la route 201 à Ormstown a pris en feu, et les dommages furent estimés à $30,000.

On croyait à un incendie criminel au point de départ, et une enquête se poursuit actuellement. Toutefois, il est grandement possibile que la cause soit purement accidentel. Il semble qu'un poêle aurait surchauffé.

La maison en construction appartenait à Raymond Loiselle de Valleyfield. Ce dernier était assuré. Les sapeurs volontaires d'Ormstown se sont rendus sur les lieux afin de combattre l'élément destructeur.

Le tout s'est produit vers les 22:30 heures le 31 octobre, et l'enquête fut initiée par l'agent Daigneault.

Trois plaintes identiques:

Dans la même soirée du 31 octobre, le détachement de Ste-Martine a reçu trois plaintes de parents ayant trouvé des lames de rasoir dans les pommes recueillies par leurs enfants dans la soirée.

Le tout s'est produit à Ormstown, mais heureusement personne ne fut blessé.

Un porte-parole de la police a expliqué qu'il était très difficile de trouver les coupables dans des tels incidents mais qu'il était grandement dommage que certaines personnes participent à un tel jeu dangereux.

Vol dans un bijouterie:

Dans la nuit du 31 octobre au premier novembre, on a volé un montant de $3,000 en bagues, bracelets, chaînes et autres bijoux de la Bijouterie Jenson du 4 de la rue Bridge à Ormstown.

Des dommages de $500 auraient été également occasionnés. On aurait fait entrée dans l'édifice en lançant une roche dans la vitre de la porte.

L'enquête dans cette affaire est menée actuellement par l'agent Longpré.

Quatre roues volées:

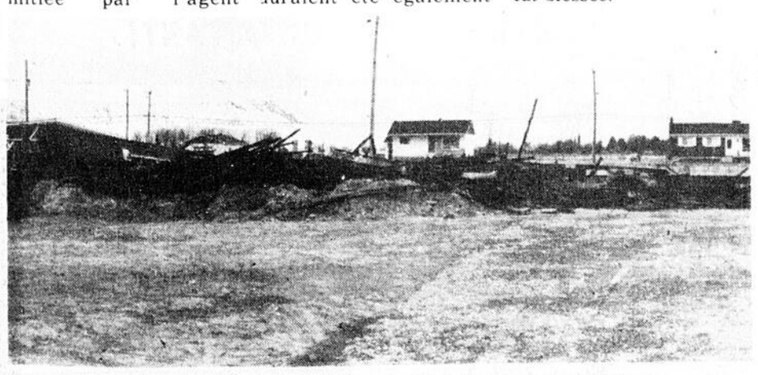
Brian Jackson demeurant au 896 de la route 201 à Ormstown s'est réveillé le premier novembre pour s'apercevoir que les quatre roues "mag" de son automobile avaient été volées.

On estime la valeur à $1,000 et l'agent Longpré a institué l'enquête dans cette affaire.

Un accident:

Un accident de la circulation impliquant deux véhicules a eu lieu le 31 octobre dernier vers les 18 :15 heures à l'intersection des rues Church et Gale.

Les automobilistes impliqués furent Claire Bolduc Authier au volant d'une Mercury '79 et d'Elaine Boisvert avec une Cadillac '69. Personne ne fut blessée.



Une maison en construction le long de la route 201 à Ormstown a été détruite par les flammes dans la soirée de l'Halloween, vendredi soir dernier.

Francis Fox à Valleyfield

Valleyfield - L'Association libérale fédérale de Beauharnois-Salaberry tiendra sa 14e partie d'huîtres le 19 novembre prochain, à 6h30 p.m., à la Polyvalente Baie St-François, rue Jacques-Cartier, Valleyfield, sous la présidence de notre député fédéral, Gérald Laniel. A cette occasion, l'honorable Francis Fox, secrétaire d'Etat du Canada, sera l'invité d'honneur et il nous adressera la parole.

Le menu comprendra: Haîtres sur écailles, Soupe aux huîtres, Soupe aux pois, Timbales aux huîtres, Timbales au poulet, Rôti de boeuf du Colonel, patates au four, hors-d'oeuvre, dessert, café.

Le souper sera suivi d'une soirée dansante au son de la musique de la discothèque mobile de Gérard Lalonde. Les billets sont disponibles au bureau du député, 23, rue Ste-Hélène, Valleyfield (373-2331) et le prix est de $15 par personne.



FRANCIS FOX

Une invitation

Valleyfield - A l'Accueil du Sans —Abri les postes de coordonnatrice et de praticienne sociale anciennement occupés par Catherine Coallier et Michel Larocque sont maintenant comblés par Pauline Grandbois et Luce Vincent.

Venez les rencontrer elles et leur équipe le 11 novembre à 8 heures à la salle de la Caisse Populaire Notre-Dame de Bellerive, 120 rue Alexandre, Valleyfiel, pour la réunion annuelle. A l'ordre du jour un point très important: l'élection du premier conseil d'administration permanent.

Bienvenue à tous.

Pauline Grandbois, coordonnatrice



L'Halloween, c'est la fête des tous petits, même si on remarque lors de cette soirée de grands gaillards déguisés. Le plaisir des jeunes, toutefois, est de se costumer pour ensuite passer de maison à maison, mais ce qui est encore le plus de "fun" c'est le retour à la maison et la dégustation de toutes ces friandises. [Photo Dorothy Alary].

Aux quatre coins de la région!

Un oubli chez les Filles d'Isabelle...

Dans l'édition de la semaine dernière, La Gazette publiait un communiqué concernant le nouveau conseil des Filles d'Isabelle. Il semble toutefois qu'un oubli a été fait.

En effet, une ligne aurait été oubliée. Il faut donc souligner cette semaine que Mme Rollande Dorais a été nommée secrétaire financière de ce mouvement.

La Gazette s'excuse donc de cette erreur technique.

Conférence publique le 11 novembre: La famille au Lendemain du Synode

Valleyfield - A son retour de Rome, Mgr Robert Lebel communiquera à ses diocésains les principales questions discutées au Synode des Evêques, lors d'une conférence publique qui aura lieu à Valleyfield, le mardi 11 novembre à 20 heures. C'est à l'auditorium des Soeurs Jésus-Marie, 41, chemin Larocque, que Mgr l'Evêque désire s'adresser à un large auditoire formé de couples, de jeunes financés et d'agents de pastorale.

Valleyfield se classe troisième...

Au sein de la catégorie des villes de 25,000 habitants et plus, Valleyfield se classe troisième se faisant ainsi remarquer au cours de 1979 pour sa performance dans le domaine de la prévention-incendie.

Le tout est établi sur le nombre des pertes de vie, sur le montant des dommages matériels encourus et sur le nombre d'incendies, au prorata de la population.

Ces résultats découlent d'une étude entreprise en début d'année par la Direction générale de la prévention des incendies, du Ministère des Affaires Municipales.

Un début d'incendie

Ste-Clothilde - Un vice de construction serait la cause d'un début d'incendie à la résidence de Jacques Théoret au 1040 Grand Rang à Ste-Clothilde.

Le tout s'est déroulé le 25 octobre dernier vers 15:30 heures. Cet incendie dans la cheminée aurait causé des dommages de l'ordre de $1,000. Les Pompiers Volontaires de St-Chrysostome se sont rendus sur les lieux.

Réunion de la Chambre de Commerce

Ce soir, soit le 5 novembre, à compter de 19:30 heures, le membres de la Chambre de Commerce de Huntingdon doivent se rencontrer afin de discuter de plusieurs projets concernant la période des Fêtes qui s'en vient à grands pas.

Soirée Roger Doucet...

Roger Doucet, chanteur renommé pour l'hymne O'Canada, qui a ouvert officiellement il y a quelques années l'exposition agricole d'Ormstown, sera fête honorablement le 29 novembre prochain au Forum de Montréal.

Plusieurs amateurs de hockey de la région du sud-ouest espèrent se rendre ce soir-là au Forum afin de voir les Canadiens de Montréal à l'oeuvre contre les North Stars de Minnesota.

Un nouveau maire à St-Louis

La municipalité de St-Louis-de-Gonzague a un nouveau maire. En effet, dimanche, Dominique Julien a remporté par 386 voix contre 202 sur Pierre-Paul Pinsonneault. M. Julien remplace donc à la mairie le maire sortant Léo Brault qui avait décidé de prendre une retraite bien méritée.

Pour tous les producteurs laitiers:

Un plan conjoint unique

Québec - Le ministre de l'Agriculture, des pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Jean Garon, a annoncé la décision du Conseil des ministres d'approuver la création d'un plan conjoint unique pour tous les producteurs de lait du Québec en remplacement des quatre plans conjoint existants actuellement.

Cette décision du Conseil des ministres était longuement attendue par les producteurs laitiers de la région de la Fédération St-Jean-Valleyfield. En effet, lors de leur congrès régional à Beauharnois à la mi-octobre dernier on avait adopté d'expérider un télégramme au gouvernement du Québec afin que la question soit tranchée le plus rapidement possible.

Les plans conjoints qui seront abrogés lors de l'entrée en vigueur du nouveau plan conjoint sont ceux administrés par la Fédération des Producteurs de Lait du Québec, la Fédération des Producteurs de Lait Industriel du Québec, le Syndicat des producteurs-fournisseurs de lait des Aliments Déliste Limitée de Nicolet et le syndicat des producteurs-fournisseurs de lait de Carnation Inc. à Sherbrooke. Le nouveau plan conjoint entrera en vigueur à une date à être déterminée par la Régie des Marchés Agricoles du Québec.

Cette décision du Conseil des ministres marque l'aboutissement d'un long processus de réconciliation et de concertation entre les principaux organismes impliqués dans la production laitière au Québec. Le lait et les produits laitiers constituent de loin le plus important secteur de l'agriculture et de cette industrie avec quelque 22,000 producteurs et une valeur à la ferme de 744.6 millions, 88 usines laitières de transformation et des expéditions de produits du lait de $1.6 milliard en 1979.

Le fonctionnement de cette grande industrie a été sérieusement perturbé depuis une dizaine d'années par des conflits constants entre certains groupes de producteurs, entre le nouvement syndical et le mouvement coopératif, et entre les entreprises de transformation de type coopératif et celles du secteur privée. Les affrontements ont porté sur des question aussi importantes que la péréquation des revenus entre les producteurs ou la gestion des approvisionnements aux différentes usines de transformation.

Ensuite, devant une telle confusion, tous les parties intéressées dans le domaine laitier furent invitées à s'asseoir à une table de négociations pour réaliser elles-mêmes l'unification du secteur laitier. Ces moments de négociations furent pénibles pour certaines groupes, et même pour d'autres groupes on aurait préféré que le gouvernement tranche tout simplement la question.

Un médiateur, Me Marcel Trudeau, fut nommé, et ce dernier fut retenu par la suite par la Régie des Marchés Agricoles afin de présider un comité spécial de représentants du mouvement coopératif et des deux plus importants syndicats de producteurs. Leur travail débuta en octobre, 1978.

Après un an de travail, une première entente était signée en décembre 1979 et une seconde en juin 1980. Par ces ententes, le syndicalisme et la coopération agricole ont convenu d'établir sur de nouvelles bases de relations entre les différents intervenants dans l'industrie laitière, de définir les fonctions à remplir par chaque groupe et de retirer toutes les procédures en cours.

Ils ont également convenu que pour atteindre ces buts il était nécessaire de réunir au plus tôt tous les producteurs de lait dans un seul plan conjoint.

Les deux Fédérations de lait ont adressé une requête pour l'établissement d'un nouveau plan conjoint, tel que prévoit la loi de mise en marché des produits agricoles.

Ce fut ensuite au tour des auditions de la Régie durant toute l'été, et ensuite on transmettait au Conseil des ministre sa recommandation pour l'établissement d'un nouveau plan conjoints unique dans le secteur du lait.

Ce nouveau plan conjoint adopté prévoit la création d'un office des producteurs de lait du Québec chargé de l'administration. Le tout sera formé de cinq représentants de la Fédération des Producteurs de lait du Québec et de cinq de la Fédération des Producteurs de lait industriel. Ce nouveau plan aura les mêmes pouvons, les mêmes obligations et les mêmes responsabilités que les plans conjoints actuels notamment en ce qui a trait aux approvisionnements des usines laitières. Le nouveau plan maintiendra entre autres les distinctions entre les catégories de lait nature et de lait industriel dont la mise en marché et la rémunération seront encore contrôlées via deux pools distincts.

La Régie des Marchés Agricoles doit prendre une fécision distincte au sujet et de la règlementation, ce qui présente la principale différence entre le régime actuel et le nouveau plan conjoint. Une fois le plan établi, cette décision devra être prise et toutes les parties pourront se faire entendre à ce moment-là.

Ce sujet était fortement discuté et ce depuis longtemps au niveau par tous les producteurs agrilaitiers de la région St-Jean -Valleyfield et de tout tous les autres coins de la province. C'est maintenant choise faite, et selon plusieurs le tout est pour le mieux.



Jean-Jacques Rouillon de Riverfield, accompagné de ses chiens Korthols Griffon, sont heureux de leur chasse. Leur prise fut des bécassines. [Photo John Viau]



John Viau de Ste-Martine exibe fièrement les prises de canards de son ami Eddy Westlake et de lui-même lors d'un excursion de chasse. [Photo John Viau].

Fermières de Huntingdon

Huntingdon - Lundi le 10 novembre aura lieu la réunion mensuelle pour le Cercle de Fermières de Huntingdon. Le tout débutera par une messe à 7:30 heures p.m.

Au programme de la soirée, un comité, confection de cartes, décoration de Noël, explication de la confection d'une crèche de Noël au crochet. Il serait important d'apporter d'anciennes cartes, des morceaux de papier d'emballage, ciseau et crayon.

La soirée se terminera par une démonstration d'un café flambé.

Nous vous attendons très nombreuses à cette soirée.

Denyse Côté

Les Lions seuls en tête

Huntingdon - Les Lions du capitaine Gaétan Viau se sont hissés seuls en tête du classement de la Ligue de Hockey Les Associés grâce à une victoire de 5 à 3 sur les Panthères dimanche soir.

En efeft, il s'agit de la deuxième victoire en autant de rencontres pour les Lions.

Les compteurs des Lions furent Jordan Bulman avec deux buts, Robert Brazeau, Jocelyn Brisson et Clément Haineault, avec un but chacun.

Robert Lefebvre, Michel D'Amour et Gabriel Pivin furent les marquers des Panthères du capitaine Jean-Louis Lefebvre.

Un verdict nul:

Dans l'autre joute à l'affiche dimanche soir à l'Aréna Régionale de Huntingdon, les Tigres et les Cougars se sont livrés un match nul.

La partie fut chaudement disputée, et le pointage final fut 4 à 4.

Pour les Tigres, les marqueurs furent Jacques Hurteau, Jacques Rougerie, Donald Mainville et David L'Heureux, avec un but chacun.

Pour les Cougars, Christian Langevin a continué son élan offensif en marquant deux autres buts, portant son total à six en deux joutes depuis le début de la saison. Les autres buts allèrent à Jean-Louis Royal, capitaine, et Daniel Deschambeault.



Le président de la Branche 81 de la Légion Canadienne de Huntingdon, John Cappiello, a remis un chèque de $500 à Michel Mainville de l'Association du Hockey Mineur de Huntingdon. [Photo Dorothy Alary].

Ste-Clothilde:

Un homme écrasé par une machine agricole

Ste-Clothilde - Un homme de 39 ans de Hemmingford a perdu la vie le 29 octobre dernier lors d'un incident survenu sur une ferme.

En effet, Mauril Lussier demeurant au 1601 de la route 219 travaillait à ramasser des carottes sur une ferme de Ste-Clothilde lorsque la machine qu'il conduisait se bloqua soudainement. Il alla ensuite débloquer la machine en question, mais cette dernière reprit sa marche automatiquement, écrasant ainsi ce travailleur.

Il fut conduit d'urgence à l'Hôpital Barrie Memorial d'Ormstown où le décès fut constaté par le docteur Thompson.

L'agent André Bourdeau du détachement de Ste-Martine de la Sûreté du Québec fit les constatations d'usage.

Décés

PATENAUDE, John, Soudainement à sa résidence, à Athelstan, Qué., le 28 octobre 1980 à l'âge de 84 ans. Cher époux de Floria Usereau. Cher père de Mme Rose Dear, William, René et Rita [Mme Bert Allen]. Les funérailles eurent lieu de sa résidence à l'église St-Patrick, vendredi le 31 octobre à 11 hres. Inhumation au cimetière St-Patrick.

McCAFFREY, A l'Hôpital des Vétérans, Ste-Anne de Bellevue, Qué., le 16 octobre, 1980, Harold J., époux de feue Mabel Cameron, laissant dans le deuil son fils, Royce, époux de Gisèle Rabeau et sa soeur, Kathleen. Les funérailles eurent lieu le 20 octobre 1980 à l'église St-Joseph, Huntingdon, Qué. Inhumation Zion Church Cemetery, Ste-Agnès de Dundee.

Remerciements

L'exécutif des Dames Auxilliaires de l'Hôpital Barrie Memorial désire remercier toutes les personnes qui ont appuyé leur bazar de quelque façon que ce soit, directement ou indirectement. Merci aux membres des succursales de Howick, Aubrey, Riverfield et St-Chrysostôme, pour s'être occupés du repas du midi et les membres d'Ormstown, St-Antoine, Franklin et Dewittville pour le repas du soir. Nous sommes très reconnaissantes de votre appui, qui a fait de notre bazar, l'événement le plus méritoire à date.

A la mémoire de

STANDAGE, John En mémoire d'un cher père et grand-père qui nous a laissé il y a un an, en novembre, 79 et qui restera en souvenir dans nos coeurs. Aimé et dans nos pensées tous les jours." Bud et Jean et petits enfants Jay, Timmy, Tammy et Chris

Naissance

DAOUST, André et Francine [née Patenaude], sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, un garçon Jonathan, pesant 7 lbs. 6 ozs., jeudi le 23 oct., 1980 à l'hôpital Ste-Justine de Montréal. Sincères remerciements aux Dr. Gagnon, et Dr. Hétu de St-Chrysostome et aussi à tous les employés en service de maternité, 3ième et 4ième plancher, pour leur dévouement en tout temps. S'il vous plait accepter ces remerciements comme personnels. Votre aide ne sera pas oubliée.

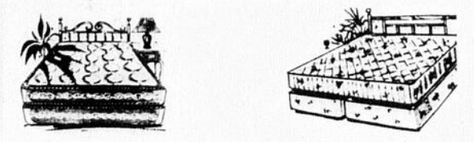
La Commission discutera des MRC

Huntingdon - Lors de la rencontre du comité exécutif tenue lundi soir, la Commission Scolaire de Huntingdon a décidé de se faire entendre au sujet de la mise en place des nouvelles municipalités régionales de comté dans le cadre de la loi 125.

En effet, on a cédulé une rencontre pour mercredi soir de cette semaine à compter de 19:30 heures. Tous les commissaires sont les bienvenus à cette rencontre avec des membres du personnel administratif afin de discuter de cette nouvelle loi.

La Commission Scolaire déterminera alors sa position officielle sur la question et il est possible que des représentations soient faites par la suite auprès des municipalités du territoire désigné, soit le conseil de comté de Huntingdon.

S'il faut en croire les propos de lundi soir, la Commission veut absolument être entendue dans ce dossier, et verra ainsi à prendre les démarches nécessaires auprès du comité de consultation. On n'écarte pas la possibilité de présenter un mémoire sur cette question de l'implantation de la nouvelle municipalité régionale de comté.



GREIG

829-2221

ASPIRANTS OFFICIERS

(OPÉRATIONS MARITIMES DE SURFACE)

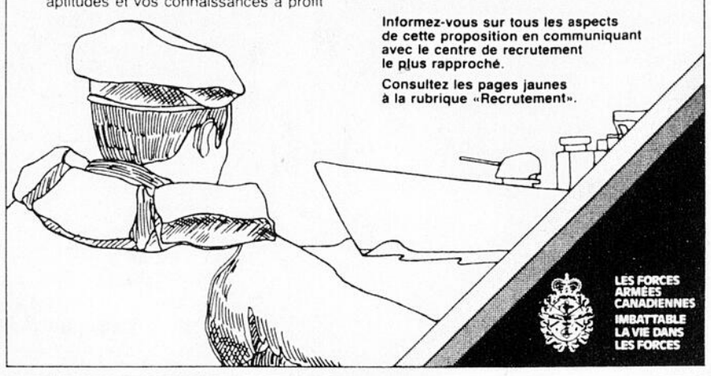
Les Forces armées canadiennes sont à la recherche «d'aspirants-officiers» pour leur programme de formation des operations maritimes de surface.

Voici l'occasion de mettre vos aptitudes et vos connaissances à profit et de faire carrière au sein de l'equipe de l'unité navale des Forces armées canadiennes.

Un diplôme de secondaire vous rend admissible.

Informez-vous sur tous les aspects de cette proposition en communiquant avec le centre de recrutement le plus rapproché.

Consultez les pages jaunes à la rubrique «Recrutement».



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES IMBATTABLE LA VIE DANS LES FORCES

ATTENTION FERMIERS

Si vous êtes dans le marché pour une unité silo avec atmosphère controllée, déchargeable du bas, foin ou maïs, qui fera le travail mieux à un coût réduit de ½, alors le "Big Blue"

VENEZ ENTENDRE DES FAITS REELS!

SALLE DE LA LEGION, ORMSTOWN

JEUDI, LE 13 NOVEMBRE

8 P.M.

Un représentant de la compagnie sera présent pour donner explications et répondre aux questions.

CAPS DE SILO SUPERIOR GRATUITS

Aux 50 Premiers Fermiers

MOORE AGRI SYSTEM INC.

Route 202 Huntingdon 264-2955, 264-5040

PONTIAC BUICK GMC CAMIONS RIVERSIDE GM

GRAND CHOIX

GRANDES AUBAINES

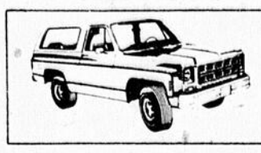
VOITURES D'OCCASION

79 CHEVROLET PICKUP ½ TON
79 PLYMOUTH HORIZON
78 MONTE CARLO
78 PONTIAC GRAND LEMANS
78 VOLKSWAGEN RABBIT
77 PLYMOUTH VOLARE
77 FORD THUNDERBIRD
77 CHEVROLET IMPALA

VOITURES NEUVES 1981 & 1980 PONTIAC BUICK GMC

DEMONSTRATEURS 1980

BUICK RIVIERA 2P
PONTIAC PARISIENNE 4P
PONTIAC CATALINA 4P
PONTIAC PHOENIX 2 P



EN SPECIAL

2- GMC "JIMMY" 4x4 1980

NEUFS AVEC RABAIS DE FIN D'ANNEE

CREDIT GMAC
PLAN PROTECTION CONTINU GM

Riverside HUNTINGDON, QUE. "DEPUIS 1952"

VENTE LOCATION SERVICE

TEL: 264-5396





Les Plaines d'Abraham ou le Parc du Mont-Royal?

Quel parc choisissez-vous?

Le Loews Le Concorde de la capitale est réputé pour ses chambres spacieuses et tranquilles ainsi que son disco-cabaret endiablé.

Dans la métropole, c'est le Loews La Cité, son grand restaurant La Méditerranée et son centre de conditionnement physique des plus complets.

À Québec comme à Montréal choisissez l'hôtel Loews

LOEWS Le Concorde
1225, Place Montcalm, Québec, Qué.
G1R 4W6
Tél.: (418) 647-2222
Télex: 051-3959

Hôtel Loews LaCité
3625, avenue du Parc, Montréal, Qué.
H2X 3P8
Tél.: (514) 288-6666
Télex: 0055-6066

NOUS FAISONS L'AFFAIRE DES GENS D'AFFAIRES.



Le 27 octobre dernier, à l'Aréna Régionale de Huntingdon, avait lieu une cérémonie un peu spéciale. En effet, on procédait à la visite des nouvelles chambres de joueurs construites dernièrement. Le maire Gérald Brisebois de la Ville de Huntingdon a coupé le ruban traditionnel. Cette réalisation était le rêve de plusieurs hockeyeurs et ce depuis longue date.

"Sur la route des Artisans '80": bonne nouvelle

Huntingdon - D'autres commerces ont accepté de nous aider monétairement, afin de permettre une réussite encore plus grande, de notre exposition artisanale de fin novembre. Booth Fleuriste de Huntingdon a accepté de décorer les salles pour la durée del'exposition: tout un geste de générosité, prouvant son intérêt pour la culture et les arts. Huntingdon Auto Parts, par Jacques Legault, a relevé le défi par une généreuse contribution de $35.00, et ce n'est pas tout. Riverside Motors a offert $35.00 pour la deuxième année consécutive.

Un fait vraiment spécial est à noter: un concitoyen d'Ormstown, Russell Neckle, qui ne possède même pas de commerce, nous a donné la généreuse somme de $50.00. Y en a t-il beaucoup qui ferait la même chose dans notre secteur? C'est tout un exemple à suivre. Un sincère merci à vous tous, gens de valeur et d'estime; ne doutons plus jamais dela générosité des gens:

Continuons notre visite qui aura lieu du 20 au 23 novembre 1980. A l'étage supérieure, Nikol Brunet de Huntingdon, spécialiste en arts graphiques, vous émerveillera par son vaste talent. Aussi, Alma Duranceau, tisserande bien connue de chez-nous, offrira des pièces d'une rare qualité, tels ponchos, manteaux et nombre d'autre oeuvres, toutes plus belles les unes que les autres. Un autre artiste de grande valeur, Dwight Baird, qui fait d'ailleurs partie du comtié organisateur, et qui a conçu le motif représentatif (sigle) de notre organisme, sera là avec ses aquarelles, graphismes, cartes et nombres d'autres belles créations.

Descendons à l'étage inférieure, pour admirer les oeuvres de Richard Levert, un nouvel artisan en ferronnerie d'art; ses oeuvres sont exquises et à des prix plus qu'abordables. Tout à côt, Richard Léger, sculpteur sur bois, vous fascinera par ses murales d'une authenticité et d'un perfectionnisme à vous permettre une de ses oeuvres. Diane Paquette et Monique Leduc fascineront les enfants et même les grands avec leurs poupées merveilleuses. Ginette Goyette de Cazaville aura pour vous des tricots décoratifs intérieurs, recherchés pour leur beauté et leur exclusivité. Diane et Gary Poover ont un art différent : Diane confectionne des décorations de Noël en feutrine et divers matériaux, et Gary, des abat-jours en papier de riz mais avec une présentation particulière: venez les voir.

Vous n'avez là qu'un aperçu de tout ce qu'il y aura à cette expo. Si vous voulez suivre l'exemple des commerçants généreux, vous n'avez qu'à communiquer avec moi.

Mme Lise Laberge, publiciste, de "Sur la route des Artisans" 80. Huntingdon, Tél: 264-2014.

Conseil de Huntingdon:

Aura-t-on un arbre de Noël?

Huntingdon - La question d'installer un arbre de Noël dans le centre de la ville est revenue sur la table lundi soir au conseil de Huntingdon.

Cette demande faite depuis quelques mois par le président de la Chambre de Commerce de Huntingdon, Harvey Davignon a été représentée d'une façon plus détaillée cette fois.

Le président de la Chambre de Commerce a noté que son organisme serait prêt à défrayer le coût de l'électricité si les employés de la ville pouvaient faire l'installation de l'arbre sur le toît de la cabane touristique.

M. Davignon a expliqué au conseil qu'une généreuse personne avait décidé de faire don à la Chambre de Commerce d'un arbre.

Toutefois, le contremaître de la ville de Huntingdon, Philibert Langevin, n'était pas du tout du même avis. Il nota que la situation n'était pas aussi simple qu'elle ne l'était présentée, et il précisa qu'un seul endroit pour recevoir un tel arbre de Noël existait à Huntingdon et ce sera dans le triangle en face de l'Edifice Currie.

L'échevin Grant a suggéré que la ville de Huntingdon pourrait donner une certaine aide financière à la Chambre de Commerce afin que les hommes d'affaires de la ville fassent l'installation de l'arbre. Toutefois, le maire Gérald Brisebois a alors mentionné que l'Hydro-Québec devrait être consulté quant à l'installation d'un tel arbre. Ceci vint clore la discussion.

Octroi de $100:

La publiciste de "Sur la Route des Artisans '80", Lise Laberge, a réussi à convaincre le conseil de ville de d'octroyer un montant de $100 à cet organisme pour la réalisation d'une exposition artisanale du 20 au 23 novembre prochain au Château.

Auparavant, le conseil avait rejeté l'idée de débourser un octroi à cet organisme car aucun revenu direct n'était retourné à la ville de la vente des pièces artisanales.

Mais Mme Laberge a spécifié que cette exposition artisanale était importante pour le domaine culturelle de Huntingdon, et que plusieurs de trois mille visiteurs s'étaient rendus à cet événement l'an dernier.

C'est à la suite d'une discussion tournant sur l'importance de cette exposition que le conseil décida d'octroyer un montant de $100.

Un carnaval d'hiver à Valleyfield

Valleyfield - La ville de Valleyfield aura cette année un Carnaval d'hiver, et le nom de cet événement sera connu comme le Carnaval Baie des Neiges.

En effet, vendredi dernier, on annonçait le tout lors d'une conférence de presse au Centre Communautaire. On présenta le comité organisateur qui est composé de Gilles Mailloux à titre de président, d'Yvan Desrosiers à titre de trésorier, Denise Lauzon secrétaire, Christian Chartrand et Jean-Paul Robin à titre de directeurs.

On annonça l'engangement d'un coordonateur, soit en l'occurence Robert Sauvé; ce dernier verra à assurer le lien entre les différents organismes et à la réalisation des projets qui regardent le carnaval en général.

Les objectifs de ce carnaval est de favoriser l'identification du citoyen de Valleyfield à sa ville à travers une grande fête de participation du type carnaval, de regrouper divers organismes de loisirs de Valleyfield autour d'une même réalisation tel que mentionné dans la politique de loisir de Valleyfield et d'élaborer et mettre sur pied une programmation de 10 jours, soit du 15 au 25 janvier 1981, qui soit variée et équilibrée de façon à répondre aux besoins et attentes de tous les goûts et de tous les âges.

Soirée de lancement du 22 novembre 80

Comme le Carnaval Baie des Neiges en est à sa première édition et que par conséquent il n'a pas eu encore la chance de faire ses preuves, son comité organisateur a pensé organiser une grande soirée de lancement du carnaval samedi, le 22 novembre 1980, à compter de 20:00 heures, aux gymnases de la Polyvalente Baie St-François de Valleyfield.

Lors de cette soirée, on procédera à la présentation et à la mise en vente du macaron du Carnaval Baie des Neiges 81; à la présentation de la mascotte,

Assemblée annuelle

Huntingdon - C'est le mardi 18 novembre prochain à compter de 19:30 heures que l'assemblée de l'Association Biblio-Culturelle de Huntingdon aura lieu.

Au cours de cette réunion, il y aura élection du nouvel exécutif pour l'année 1980-81.

Je tiens à vous rappeler que la bibliothèque qui est située à l'école polyvalente Arthur Pigeon est ouverte tous les lundis et mercredis soir de 19 à 21 heures.

Le coût d'inscription est de $1.00 par année.

L'assemblée aura lieu à l'école Arthur Pigeon et tous les gens sont bienvenus.

Une seule visite vous convaincra de l'utilité d'une telle bibliothèque.

Chrisitaine Pelletier, publiciste

Merci aux commanditaires

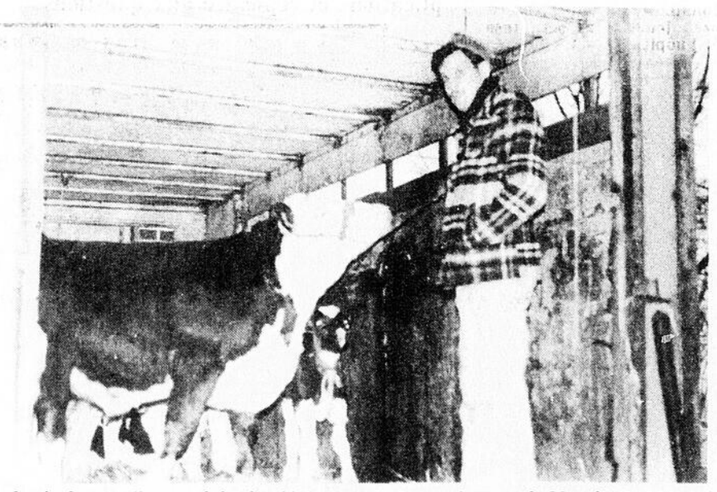
St-Antoine - Pour souligner le passage et la participation des élèves de 6è année de l'école St-Antoine-Abbé à la "Classe-Rouge" au Camp Boute-en-Train de Chertsey, des certificats et des T-Shirts furent offerts aux élèves en guise de souvenirs.

Ceci fut possible grâce aux généreux commanditaires suivants:

- Aux Joyeux Lurons, St-Antoin-Abbé, Fermières de St-Antoine-Abbé, Cidrerie Lubec Inc. Franklin, Gibeault et Fils de St-Antoine-Abbé, Lussier et Frères, St-Antoine-Abbé, Age D'Or de St-Antoine-Abbé, Libraries Gérald Boyer, Valleyfield, Ski et Sport Jacques Touchette, Valleyfield, Dr. Gilles Lefebvre, dentiste, Valleyfield, Dr. Daniel Lapointe, dentiste, Valleyfield.

Le transport des bagages fut assuré gratuitement par la camionette de M. Maurice Moise, propriétaire des autobus scolaires de St-Antoine-Abbé, et les 10 boites de pommes qui servirent de collation au cours de la semaine furent offertes gratuitement par M. Guy Lussier de Lussier et Frères Inc. de St-Antoine-Abbé.

Encore une fois merci à tous.



Le bovin de 1,120 livres a été acheté à l'encan de la paroisse par le Marché R. Ménard & Fils. Gaston Ménard était sur les lieux pour s'assurer de cette acquisition.

Un arbre tombe

Howick - Le détachement de Ste-Martine de la Sûreté du Québec rapporte un incident caucace survenu le 31 [illegible]bre à Howick vers les 14:45 [illegible]ures.

En effet, Scott Templeton de Howick venait de stationner son auto au coin des rues Colville et Mill à Howick lorsqu'un vieux poteau s'écrasa tout simplement sur l'auto.

Le vent serait la cause directe de cet incident.

Sacs de sable Cazaville

Ligue de sacs
Résultat du 28 octobre 1980

Plus haut carreau:	
Pink Richer	1380
Plus haut simple:	
Pink Richer	3620
Plus haut double:	
Pink Richer	6890
5 Meilleures moyennes:	
Pink Richer	3445
Mariette Hurteau	3100
Debbie Papadatos	2920
Therese Arpin	2910
Carol J. Hurteau	2895
Positions des équipes:	
1. Pink Richer	12
2. Diane Lepage	12
3. Denise Legros	8
4. Carol J. Hurteau	7
5. Diane Hart	6
6. Irene Carrière	0

Publiciste: Pink Richer

SPECIAL
POUR 2 SEMAINES
COMMENCANT LE 1 NOV.
JUSQU'AU 15 NOV.
HABITS DE NEIGE
ET SACS DE COUCHAGE
$1.00 LA LIVRE
NETTOYEUR
HUNTINGDON INC.
22 RUE LAC 264-5440

LA MODE
EN TOUT TEMPS
• MANTEAUX
• CHAPEAUX
• ROBES
• COSTUMES

ROBES DE MARIEE
NOUS VENDONS DEMI-GRANDEUR
Chez Francoise Mode Enrg.
CONFECTION POUR DAMES
47 DU MARCHE, VALLEYFIELD
371-1234

AUTOMOBILES REGATE INC.
318 DUFFERIN VALLEYFIELD
TEL: 373-4372
FORD
AUTOMOBILES USAGEES
80 FORD COUNTRY SQUIRE
22,000 KM, COMME NEUF
80 FORD CROWN VICTORIA
DEMONSTRATEUR, 14,000 KM
80 FORD LTD
DEMONSTRATEUR, 22 KM
80 PINTO RUNABOUT
TRES PROPRE, 33, 000 KM
80 FORD CROWN VICTORIA
PREMIER PROPRIETAIRE
78 MONARCH
2 PORTES, 35,000 KM
79 MUSTANG
3 PORTES, HATCHBACK
80 MUSTANG
2 PORTES, 24,000 KM
77 MAVERICK
REPEINT, PARFAITE CONDITION
78 GRANADA
A VOIR, 60,000 KM
78 LTD II
66,000 KM
78 SUBARU DL
BAS MILAGE, PROPRE
79 JIMMY, 4 x 4
BAS MILAGE
78 RAM CHARGER, 4x4
FAUT VOIR, ROUES MAG
78 F-100 PICK-UP
BONNE CONDITION
75 F-150 SUPERCAB
78 HONDA
74 MONTE CARLO
79 DODGE OMNI
A VOIR, 22,000 KM
VENEZ NOUS VOIR POUR DES AUBAINES FORMIDABLES

asgrow
DEMANDEZ A VOTRE VENDEUR ASGROW LES HYBRIDES DE MAIS QUI FERONT DE VOUS UN PRODUCTEUR SATISFAIT.

RX 42
• Croisement simple
• 2800-2900 Un. Therm.
• Résistant aux conditions adverses de température
• Solidité de la tige
• Fort tonnage en grain et ensilage.
DISTRIBUE PAR PEDIGRAIN INC. ST-ISIDORE
VENDEURS
RAYMOND LANIEL
264-4632 Huntingdon
DENIS LEDUC
St-Louis de Gonzague
Tel: 373-5170
JEAN-ROLLAND PIE
Sherrington
454-3644

Faites vite!
Vous avez jusqu'au 14 novembre pour acheter vos Obligations d'Épargne du Canada sans payer l'intérêt couru.
Achetez les vôtres dès aujourd'hui
En vente chez tous les agents vendeurs autorisés:
BANQUES • COURTIERS • SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET CAISSES POPULAIRES
• Sûres
• Rentables
• Faciles à encaisser
les Obligations d'Épargne du Canada


10½%
par année pendant 7 ans
Canada



La soirée de chants à l'Eglise Presbytérienne St-Andrews, dimanche soir, a attiré plusieurs personnes de tous les âges. Cette soirée fut agréable. [photo Dorothy Alary]

Deux vols

Ste-Martine - Deux résidences de Ste-Martine furent victimes de vol par effraction le 30 octobre dernier.

D'abord, les cambrioleurs se sont emparés pour la somme de $500 en monnaies anciennes et en bijoux à la résidence d'Yvon Leblanc de la rue Deschênes.

Ensuite, un vol de même nature fut commis à la résidence de Monique Hart du 1 de la rue des Pigeons, le tout pour une valeur de $1,000.

L'agent Robert Longpré du détachement de Ste-Martine fait présentement enquête.

Dahmé signe

Ormstown - Le directeur de la formation d'Ormstown, Robert Côté, au sein de la Ligue de Hockey Majeure de la Rive Sud a annoncé cette semaine la mise sous contrat du défenseur Jean Dahmé.

Jean Dahmé évoulait l'an dernier avec les porte-couleurs du St-Chrysostome de la Ligue Intermédiaire de Hockey de Beauharnois.

Le directeur Robert Côté est donc très satisfait de cette nouvelle acquisition.

Hockey Mineur de Huntingdon

Association du Hockey Mineur de Huntingdon

PEE WEE

	PJ	PG	PP	PN	PTS
Ste-Barbe	3	3	0	0	6
Moose	2	2	0	0	4
Co-op	3	1	1	1	3
Fragile	3	0	2	1	1
Legion	3	0	3	0	0

Les Compteurs:

	B	A	Pts
S. Forget	5	3	8
Y Duheme	3	4	7
K. Hackett	2	5	7
M. Lessard	3	2	5
P. Picard	3	2	5

BANTAM

	PJ	PG	PP	PN	PTS
Sea Cadet	4	4	0	0	8
Miss H'don	3	1	1	1	3
Fragile	4	1	2	1	3
Cougars	3	0	3	0	0

Les Compteurs:

	B	A	Pts
J. Brunette	4	6	10
J. Page	3	3	6
M. Duhaime	4	1	5
L. Perras	3	2	5
J. Robidoux	2	3	5

MIDGET

	PJ	PG	PP	PN	PTS
Royals	1	1	0	0	2
Kelly Racine	1	1	0	0	2
Cleyn Tinker	2	1	1	0	2
Caisse Populaire	2	0	2	0	0

Les Compteurs:

	B	A	Pts
P. Chartrand	4	1	5
Y. Brunette	2	2	4
A. Leduc	1	3	4
D. Forcier	3	0	3
M. Caza	2	1	3

Ligue de Hockey Majeure Rive Sud

Ligue de Hockey Majeure Rive-Sud
(Le 28 octobre 1980)
CLASSEMENT DES EQUIPES

	G	P	N	BP	BC	TOTAL
Ormstown	5	0	1	27	17	11
Mercier	4	1	1	26	15	9
St-Constant	4	2	0	27	13	8
Léry-Châteauguay	3	3	0	14	14	6
St-Isidore	1	5	0	15	35	2
St-Chrysostome	0	6	0	14	29	0

Blessée

St-Chrysostome - Un accident impliquant un seul véhicule a fait une blessée le 2 novembre dernier vers les 17:15 heures à St-Chrysostome.

Marielle Provost Bourdeau de St-Chrysostome a perdu le contrôle de son véhicule, une Plymouth '75, à l'intersection des rues Notre-Dame et Rang St-Charles.

Elle fut blessée dans l'accident, et elle fut conduite par ambulance au Centre Hospitalier Barrie Memorial d'Ormstown où elle reçut les premiers soins.

L'agent Dumouchel de Ste-Martine a fait les constatations d'usage.

A VENDRE OU A LOUER

Bungalow, 5½ pièces, grand sous-sol, chauffage électrique, conditionneur d'eau, poêle Franklin, terrain 55,125 pi. ca., paysagé, situé près du chemin, au 1290 Teafield, Huntingdon. Occupation immédiate. Raison: départ.

Tél:

HENRI LANGEVIN

264-3833 ou 264-3454.

ACCORDAGE DE PIANO
Réparation & Restoration
Tél: 829-2831
Aaron Bousel
Patience Bousel
ORMSTOWN

SERVICE D'ARBRES
ABATTAGE, EMONDAGE TOUT GENRE DE TRAVAIL EN HAUTEUR
P. BERNATCHEZ
264-4367

CENTRE CHIROPRATIQUE DE HUNTINGDON
DR. PETER VANCE
Bureau Tél: 264-6153
Urgence Tél: 264-3434
Ouvert du lundi au vendredi
1 avenue Lorne, Huntingdon

NOUVELLE ADMINISTRATION
CHRISTIAN OU JEAN-MARIE
APPELEZ A FRAIS VIRES
454-9434 ou 454-3274
Entreprise Jean-Marie Lefrancois Inc.
NOUS PAYONS
Et Ramassons vos Animaux Morts ou Vivants
7 Jours par Semaine Service Rapide
43 Ste-Thérèse, St. Remi

DANSE BENEFICE
pour
L'HOPITAL BARRIE MEMORIAL
CAMPAGNE DE FINANCEMENT
Commanditée Par les
CHEVALIERS DE COLOMB
à Leur Salle, rue Dalhousie, Huntingdon
SAMEDI, LE 8 NOVEMBRE
MUSIQUE PAR: RAY CAZA
Entrée: Don au Fond de l'Hôpital Barrie

CENTRE MEDICAL DE HEMMINGFORD
DR. CHARLES BABIN
prendra les appels du
DR. BRIAN DOBIE
qui sera absent du
8 au 16 novembre
Heures:
9 a.m. à 5 p.m. lundi, mardi, jeudi, vendredi
9 a.m. à 12:30 p.m. mercredi et samedi

Vente de Linge Usagé
Les 11 et 12 NOVEMBRE
9 à 5 hres p.m.
SALLE PAROISSIALE ST-JOSEPH
Organisée par: Les Dames de Ste-Anne
Au Profit de la Fabrique

DR. MAURICE BRODEUR O.D.
optometriste
39 Jacques-Cartier 373-4870 Valleyfield

SERVICE CONFIDENTIEL DE TENUE DE LIVRES
Service Confidentiel Assuré
Tarifs Raisonnables
Gestion des Affaires, Planification des Taxes et Retour de Taxes
Tout Genre et Toutes Opérations de Comptabilité
DONNA CORTESE
Hemmingford, Que. 247-3412

264-3610
Claude Poirier Réfrigération
VENTE et SERVICE
sur appareils domestiques et commerciaux
344 RTE 202
HUNTINGDON, P.Q.
CLAUDE POIRIER

OUVERTURE IMMEDIATE
Mécanicien licencié ou d'expérience en freins, aussi silencieux, amortisseurs, pneus et enlignement.
Personne sérieuse et responsable
Avantages:
- emploi stable à plein temps
- excellent salaire plus commission
- plan d'assurance-groupe
- uniformes fournis
Communiquez avec
CUSTOM MUFFLER
260, Boul. Mgr Langlois,
Valleyfield, Qué.
Té.: 371-4282
a/s M. Jean-Pierre Legault

COUPON D'ABONNEMENT AU
GLEANER
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Code Postal .....
Canada $12.50 l'an Etats-Unis $14.50 l'an

TEL: (514) 829-2613
829-2833
Me René Therrien
Notaire
REGISTRE HECTOR CRETE
11 RUE BRIDGE
ORMSTOWN, QUE.

VENTE DANS COUR Au 1127 Chemin White près du Chemin Back Bush Hemmingford SAMEDI, LE 8 NOVEMBRE
En cas de pluie ou neige la vente aura lieu le prochain jour. Quelques lots de bois 2 x 4, 2 x 6 et planches, 16 supports triangulaires pour balcon; toiture en forme de cloche, plusieurs portes, 50 fenêtres doubles, 33 x 29'', bois de grange, poutres taillées à la main, réservoirs à eau; barils, cordes, fil, câbles en acier, grue stationnaire avec 150 pi. de cable en acier ½'', banc de travail, voiture de fermier [2 roues].
Petite remorque, quelques meubles, sous-tapis [cocos]; chaufferette murale au gas propane [capacité 5 pièces]; poêles à l'huile, lampes, 2 ensembles de TV, poêle électrique; cruches à vin 5 gallons, bocaux, pots à fleurs, Mustang II 1974, 4 cylindres, etc. etc. etc.

PARTIE D'HUITRES
AU
BAR SALON VUE SUR LE LAC
ST-ANICET
SAMEDI, LE 8 NOVEMBRE,
8 P.M.
$10. PAR PERSONNE INFORMATION 264-2011

RECUPERATION D'ANIMAUX MORTS
Recuperation St-Etienne Enr.
840 RG. ST-ANDRE ST-ETIENNE
Pour un meilleur prix
Appelez promptement à frais virés
1-(514) 429-6613
Ramassage 7 jours par semaine
Service de téléphone jour et nuit

COUCHE DE FOND VAPORISATION D'HUILE
PREVIENT LA ROUILLET ET LA CORROSION! PROLONGEZ LA DUREE DE VOTRE AUTO.
S'ADRESSER A 5 RUE FERNS
OU TEL: 264-6250 264-5388

ASSISTANT-GERANT
POUR GARAGE BIEN ETABLI
Ouverture immédiate
Exigences requises:
- connaissance:
Contrôle de stock
Mécanique
Silencieux
Freins
Enlignement
Très bonnes tenue et apparence
Etre bilingue serait un atout
Avantages:
- emploi stable à long terme
- bon salaire plus commission
- plan d'assurance-groupe
- uniformes fournis
Communiquez avec
CUSTOM MUFFLER
260, Boul. Mgr Langlois,
Valleyfield, Qué.
Tél.: 371-4282
a/s M. Jean-Pierre Legault

Propriété à Vendre à Cazaville
Bungalow clapboard de bois, 2 chambres à coucher renové à neuf, puits récemment creusé, chauffage électrique et encore plus pour seulement $12,900.
Trust National
Courtier
Pierre Taillefer
Agent
264-6572

GAMME COMPLETE DE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
PLOMBERIE ELECTRICITE
QUINCAILLERIE CENTRE DU JARDIN
• SOUMISSION GRATUITE SUR TOUS GENRES DE PROJETS
GRADUE EN AMENAGEMENT ET DESIGN A VOTRE DISPOSITION POU MIEUX VOUS SERVIR
master charge
BMR BMR D. N. RACINE INC. 264-5533
ATHELSTAN, QUEBEC 264-3222

William J. MacMillan
COMPTABLE AGRÉÉ
CHARTERED ACCOUNTANT
C.P./P.O. Box 1628
15 King Street
Huntingdon, Que. J0S 1H0
Tel: [514] 264-6151
Res: [514] 825-2678

REMBOURREUR
ESTIMATION GRATUITE
Livraison Gratuite
SPECIALITE
ANTIQUITE
Jacques Charland
16 Kelly, Huntingdon
264-3497


FETE D'ANNIVERSAIRE
pour les
NOCES D'ARGENT
de
ROLAND ET JEAN RIEL
Vendredi, le 7 novembre,
21 hres
au Château de Huntingdon
Musique par: Johnny's Junior Cowboys
Goûter Servi
Bienvenue à Tous

BAR/SALON BAMBOO
CE JEUDI SOIR (6 NOV.)
CONCOURS "CHUG-A-LUG"
POUR FEMMES
"AVEC PRIX"
NE MANQUEZ PAS LES RIRES!
NE SOYEZ PAS GENES
VENEZ PARTICIPER!

GERALD MARLEAU & FILS
CONTRACTEUR ELECTRICIEN
Résidentiel - Commercial - Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES
Tel. 373-0238
ST-STANISLAS DE KOSTKA
Chauffage électrique

SOIREE DANSANTE
au profit de
CLUB MOTO-NEIGE SUD-OUEST
à la Salle "Chez Meo"
Rang des Dumas, Ormstown
SAMEDI SOIR LE 8 NOVEMBRE
8:00 p.m. - 2 a.m.
Orchestre: Ray Caza Prix de présence
Entrée: $3.00 par personne
Bienvenue à Tous

La Grange Tricotine
Matériel d'artisanat
Laine - Corde Macramé
Fil à Crocheter - Kit Aronelle
Fil Tissage - Perles, etc.
OUVERT MARDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
1 à 6 heures ou sur rendez-vous
5056 RIDGE DENYSE COTE
HUNTINGDON 264-4641

Garage J. G. Rhéaume & Fils Enr.

Spécialités - Débosselage - Peinture - Sand Blast - Huilage d'auto - Ouvrage général
35, Gervais
Ste-Martine, qué. J0S 1V0
Téléphone
Garage (427 2282

PLACEZ UNE ANNONCE CLASSEE RAPIDEMENT... FACILEMENT... SIMPLEMENT APPELER 264-5364

A VENDRE

FOYER FRANKLIN à vendre. Presque neuf $200. Tél: 826-4443.

YAMAHA AUTONEIGE vente et service Faille & Frères. Tél: 827-2556 Franklin Centre Pièce de Skiroule

MEUBLES DE qualité à des prix modiques, Inglis, RCA, Roxton, etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield Tél: 373-1222.

SCIES MECANIQUES McCulloch, Homelite, et Jonsereds; pièces, vente et service. Aussi réparation de petits moteurs. Aiguisage de chaînes huile à chaines au robinet. Bill MacDonald Tél: 264-3539 ou 264-5554, Huntingdon.

LAVEUSES-SECHEUSES, poêles, réfrigérateurs reconditionnés. Garantie 30 jours. W.D. Greig Inc., 57 Church, Ormstown, Tél: 829-2221.

REFRIGERATEUR POELE, laveuse-sécheuse reconditionnés, garantie 30 jours, livraison gratuite. Idéal pour maison ou chalet. W.D. Greig Inc., 57 Church, Ormstown. Tél: 829-2221.

JOURNAL HISTORIQUE de la Vallée de Chateauguay 1980, sur St-Anicet pour $4.50 plus 0.50c frais d'expédition. C.P. 61, Howick, Qué. J0S 1G0.

CUTLASS SUPREME 1977, 2 portes, bas millage, bonne condition. Tél: 264-2874.

MAISON MOBILE à vendre. 14 x 72, 3 chambres à coucher, sur terrain de 135 x 135 avec garage. Tél: 264-4183.

POELE FRANKLIN, prix demandé $200. Tél: 825-2111 ou 264-2138.

COMMERCE: Boutique de linge de femmes et cadeaux, équipement et inventaire, bonne clientèle. Tél: 825-2027.

CHEVRE A mettre bas, à vendre. Tél: 264-5614, entre 14 et 16 hres ou 19 et 21 hres.

DODGE CLUB Cab 1978, 4 x 4, 3/4 de tonne. Condition A-1 meilleure offre. Tél: 825-2707.

HOMELITE 3500 W générateur, 110V, comme neuf, pompe avec réservoir et moteur Duro, heavy duty pour 100 pi de tête, foyer contemporain rouge avec bûches électriques; caméra à film avec zoom et projecteur. Tél: 247-3507.

125 CORDES de bois de pommier et d'érable pour foyer et poêle. Gérald Lussier. Tél: 827-2718.

EQUIPEMENT EQUESTRE et vêtements d'équitation, vente spéciale d'automne, 10% de rabais sur l'achat de bottes, chapeau et culottes. Tous les vestons d'équitation, style anglais, prix moins que $69; culottes à partir de $25; bottes $23.95; chapeaux $27.95. Selles western et anglaises, neuves et usagées à partir de $189. Bishop's Tack Shop, Route 202 Hemmingford, Tél: 247-3501.

DEUX PNEUS d'hiver presque neufs, grandeur 650-13, sans chambre à air. Deux pneus mag Goodyear F60-14 sur roues en aluminium, bonne condition; deux pneus super charger sur roues cromées inversées, et G60-14, bonne condition pour autos GM. Tél: 827-2236.

A VENDRE

CUISINIERE GUELPH, à bois ou charbon. Tél: 264-4388.

EQUIPEMENT DE bureau; pupitre de sténo, bureau, chaises pivotantes, filière, dactylo IBM Selectric; calculatrice de bureau avec rouleau. Tél: 247-3507.

CHEVAL DE selle [Quarter], très doux. Tél: 829-2412.

3 GENISSES Holstein, vêlant en novembre, décembre et janvier. Archie Finlayson. Tél: 829-2988.

DODGE DART 1975, avec avec 7,000 milles. Tél: 264-6619.

DODGE DART 1974, moteur 318, automatique, 2 portes, $200. Tél: 264-4470 avant 5 heures.

CHIOTS LABRADOR, blond, chien de chasse hound, terre-neuve; Husky, mélange Airedale, etc. aussi chatons et chats, Société Protection des Animaux. Tél: 373-0295.

POULES PONDEUSES Warren, oies, dindons sauvages, reproducteurs, pintades, poulets Bantam, à vendre aussi jeunes oies, prêtes pour le four $1.75. Tél: 264-4438.

HORNET SPORTABOUT 1974, 6 cylindres 4 portes, $600. Tél: 247-3428.

POELE A bois de cuisson antique, très bonne condition. Demande $300. Tél: 264-4764.

EPANDEUR A fumier New Holland, 210 boisseaux, très bonne condition, jamais utilisé l'hiver. Tél: John Fingland. 825-2518.

TAPIS NYLON brun, 10 x 12', avec sous tapis, utilisé moins que 6 mois; aussi une paire de bottes d'équitation, grandeur 8. Tél: 247-2342.

LITS SUPERPOSES $80. Tél: 264-6415.

300 PIEDS de clôture à neige à vendre. Tél: 264-2862.

MOTONEIGE YAMAHA 1979, ET 340, millage approx. 600 milles, excellente condition. Tél: 825-2328.

TRACTEUR DE ferme Oliver, bonne condition; chargeur avant, pelle à neige très large, PTO, hydrauliques à l'arrière. Peut être vu au garage Hébert, Rte 202, Hemmingford. Tél: 247-2006, après 18 heures.

CAMARO LT 1976, manuel 3 vitesses, air conditionné, fenêtres électriques, radio AM-FM, nouvelle peinture, bons pneus, $4,000. Tél: 247-3372.

AUTOS A vendre. Oldsmobile 1975 Delta Royal 88, 32,000 milles; Oldsmobile 1975 Cutlass Supreme 18,000 milles. Tél: 264-3002 après 16 hres.

CAMION 1/2 tonne Chev. 1977, avec cabine, automatique servo-direction servo-freins, 6 pneus radiaux, radio, bas millage. Tél: Samedi ou dimanche 264-4333.

PROPRIETE A VENDRE

RESIDENCE PRIVEE, 6 1/2 pièces, Rang du 5, St-Louis de Gonzague, grand terrain paysagé, avec petite remise et poulailler, occupation immédiate. Tél: 264-4871.

PROPRIETE A VENDRE

CHALET ETE - Hiver, meublé avec puits. Prix à discuter. Au 153 39e ave. Ste-Barbe. Tél: 371-0198.

HEMMINGFORD, BUNGALOW en briques à la campagne, cave en ciment, système central à l'huile, 5 appartements, terrain 200 x 200, $27,500. Tél: 454-6255 ou 247-3185.

LE FRANKLIN Butcher Shop et Country Store, grande maison, magasin licencié de viande café licencié loué, bâtiments. Prix pour vendre, financement disponible. Tél: 827-2447 après 16 hres.

HEMMINGFORD: 2 beaux terrains boisés, tous deux sur terrain haut, sur rue Fisher, 30,000 et 80,000 pi. ca. $7,500 et $13,500 respectivement. Conditions disponibles. Tél: 247-3372.

ON DEMANDE

TRANSPORT DE Aubrey à Montréal, Pointe Claire, matin et soir. Tél: 825-2779, à Aubrey.

PERSONNE POUR couper arbres et bois en échange de 1/2 du stock. Tél: 264-6635 après 6 p.m.

TOITURE DE métal, usagé, bois brut usagé. Tél: 1-315-769-7319.

GERANT DE ferme, pour ferme mélangée, verger et bétail bovin, quartiers pour habiter peuvent être arrangés. Tél: Beattie Inc., Covey Hill, Hemmingford, Qué. Tél: 247-2720.

GARDERAIS PERSONNES âgées chez moi. Tél.: 264-4578, Huntingdon.

HOMME RECHERCHANT travail à temps partiel sur la ferme ou travail en général. Tél: 829-3501 ou 829-3202.

A DONNER

FEMELLE GRAND danois, pur-sang, couleur brindée, 2 ans en décembre, à donner à bon foyer. Tél: 264-2877.

ATTENTION

JE SUIS DEZONE terrains de toutes grandeurs à des prix très raisonnables conditions faciles. Ormstown Sud Développement. Tél.: 829-2883.

A LOUER

HOWICK LOCAL commercial avec vitrines, à louer, 880 pi. car maximum. Tél: 825-2636.

APPARTEMENT 2 1/2, meublé, dans centre-ville d'Ormstown. Tél: 829-2221 ou 2237.

HOWICK LOGEMENT 4 1/2 pièces moderne, Tél: 825-2636.

Salon Funéraire
KELLY
Funeral Home
Reg'd
Gordon McIntyre
Propriétaire
Directeur de Funérailles
264-5447 264-5402
Huntingdon, Que.

Salon Funéraire
MONTPETIT
Rodrique Montpetit
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 rue Chateauguay
Huntingdon
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

A LOUER

PETIT APPARTEMENT, chauffé, libre en décembre. Tél: 829-2430.

PERDU

PERDU CHAT gris, sorte tigre, poil court, pattes blanches et poitrine blanche, femelle, près de la rue Victoria, Ormstown. Tél: Bousel, 829-2831.

CHIENNE IRISH Setter, portant collier en ruban rouge, perdue mardi dernier, sur le Chemin Covey Hill. Tél: 827-2908.

SERVICE

ATELIER DE réparation, petits moteurs à gazolino, Klaus Frost, 74, rue Linda, Ormstown, Tél: 829-3436.

VOUDRAIT ACHETER

SOUFFLEUSE A neige 7 pi. usagée. Tél: 264-4128.

BLE ORGE et mais de bonne qualité. Appelez 264-2879.

TRAVAIL DEMANDE

ENLEVEMENT DE neige dans région Ormstown. Tél: 829-3501 ou 3202.

PENSION

PENSION CHIENS et chats Chenil Shangri-La. Accommodation moderne, propre chauffée, cour intérieure et extérieure. Attention spéciale Tél: 373-0295.

AVIS PUBLIC

Veuillez prendre note que le règlement numéro 151 régissant la garde des chiens a été abrogé à l'article deux. Toute personne désirant en prendre connaissance, peut s'adresser au bureau de la secrétaire-trésorière, au 335 avenue Jules Léger, Saint-Anicet.

DE PLUS, la Corporation tient à informer les résidents de Saint-Anicet que c'est maintenant Monsieur Harry Daoust de Malcolm Ross Kennels qui s'occupera dorénavant de vendre les licences pour chiens. Monsieur Daoust est aussi la personne à contacter si vous avez perdu votre chien ou si vous désirez disposer d'un chien. Vous pouvez atteindre Monsieur Daoust au 264-5912.

Claudette Génier-Leblanc
Secrétaire-Trésorière

COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON

REQUIERT LES SERVICES DE PERSONNEL

ENSEIGNANT A LA LECON [MESURES D'ACCUEIL] — 1 POSTE

Pour enseigner le français à des enfants de langue non francophone

Lieux de travail et durée: Ecole Jean XXIII à Ormstown, 4 périodes/ semaine. Ecole Centrale à Saint-Antoine-Abbé, 3 périodes/ semaine.

ENSEIGNANT A LA LECON

Pour enseigner l'anglais au 2ième cycle

Lieu de travail et durée: Ecole Centrale à Saint-Anicet à raison de 6 périodes/semaine.

Toute personne intéressée doit faire parvenir sa candidature accompagnée du curriculum vitae avant mardi le 11 novembre 1980 au:

Service du Personnel
Commission Scolaire de Huntingdon
64 rue Chateauguay C.P. 1090
Huntingdon [Québec]
J0S 1H0

NE MANQUEZ PAS CE BEL
ENCAN
DE 2 JOURS
De Liquidation de meubles antiques et modernes qui aura lieu à la Salle d'Encan, 247 rue Granby à Bromont. Sortie 74 de l'autoroute des Cantons de l'Est.
SAMEDI, LE 8 NOV. 1980 à 11h a.m.
et
DIMANCHE, LE 9 NOV. 1980 à 11h a.m.

Seront vendus SAMEDI, 8 NOV.: Camion Chevrolet 5 tonnes 1970, avec 6 roues et boite basculante, Camion Vanne avec rallonge au-dessus du toit 1974 GMC, 1 tonne bonne état, Remorque 8 x 12 à roues doubles, récente, Moteur 4 temps, Ski-doo.
Set de torches à souder, drill à main, tour à bois, banc de scie, moteur 110 220 volts, Rooter, drill, quantité d'outils
Armoire, stock de hangar, outils pour réparations de meubles, congélateur récent, frigidaire à Coke et à Pepsi, réfrigérateur, vaisselle etc. etc. Laveuse et sécheuse, orgue élect. 2 ans d'sure.

DIMANCHE 9 NOV.
Seront vendus: Antiquités, tracteur McCormick 1936 en fonction, Cadillac convertible 1965, Dodge 1942, Engin, piano à queue "baby Grand", Mobilier de chambre "Victorien" dessus en marbre, bahuts en habuts en pin en frêne et autres.
Fauteuils Victoriens Bureaux en pin et autres, tables "Victoriennes" dry-sink, bonnetière, lits, tables en pin et autres, rondes, carrées à panneaux, tables réfectoires et autres.
Fenêtres à petits carreaux, cadres, canards de bois, set de salle à manger complet, lit de brass, rouet, chaises en fonte, chaise de barbier, sleigh, vaisselle, cruches, lampes à l'huile, horloge, cabinet vitré, etc. etc.
Pour informations d'encan de tous genres, adressez-vous avec confiance à
Jean-Guy Gélineau encan. lic.
247-rue Granby, Bromont
Tél: 534-2414

ON DEMANDE

MECANICIEN DE MACHINES FIXES

Nous sommes présentement à la recherche d'un MECANICIEN DE MACHINES FIXES 3e Classe, pour notre usine de Huntingdon

- Bonnes conditions de travail
- Travail en rotation d'équipe
- Nombreux bénéfices

Si vous êtes intéressé, veuillez contacter:
M. Jean-Pierre Philie
Bureau du Personnel de Cleyn & Tinker
264-5316

AVIS PUBLIC

La Régie des permis d'alcool du Québec a la responsabilité de faire des règlements concernant les normes relatives à la publicité sur la vente de boissons alcooliques.

En vue de la préparation de cette réglementation et pour compléter la documentation déjà soumise lors de la préparation de la Loi sur les permis d'alcool, la Régie invite toute personne ou tout groupe intéressé à lui soumettre avant le 1er décembre 1980 un bref document résumant sa position sur cette question.

La Régie pourra ensuite inviter ceux qui ont présenté les documents les plus caractéristiques à expliquer leur position lors d'audiences publiques qui seront tenues le 4 décembre au Bureau de la Régie à Montréal à la chambre 9.224, 1, rue Notre-Dame est et le 9 décembre à Québec au 125, rue Dalhousie.

Le président et directeur général
Ghislain K. Laflamme, avocat

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE DUNDEE
AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITE

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité que: le rôle d'évaluation est déposé au bureau de la secrétaire-trésorière et que ledit rôle restera ouvert à l'examen de toute personne intéressée ou son représentant attitré durant les trente prochains jours.

Dans cet intervalle de trente jours, quiconque croit devoir se plaindre de son évaluation doit en faire part au conseil en produisant par écrit la raison de sa plainte, au bureau de la soussignée.

Donné à Ste-Agnès-de-Dundee ce 31 jour de octobre, mil neuf cent 80.

Beatrice Van Winden
Secrétaire-Trésorier

JULES CÔTÉ
ENCAN
POUR
LEOPOLD DAOUST
577 BEAUCE
BEAUHARNOIS
(CTE BEAUHARNOIS)
MERCREDI LE 12 NOVEMBRE
A 1 HRE PRECISE

SERA VENDU:

58 *têtes d'animaux HOLSTEIN toutes récemment testées et qualifiées pour l'Exportation (U.S.A.).*

Ce troupeau comprend 30 bonnes vaches dont plusieurs fraiches vêlées — plusieurs dues sous peu, et d'autres resaillies; 5 belles TAURES fraiches ou dues sous peu; 9 TAURES 'ouvertes'; 8 TAURES d'un an; 5 génisses d'élevage; et 1 très bon taureau reproducteur.

EQUIPEMENT: un BULK TANK DeLaval d'une capacité de 400 gals; PIPE-LINE DeLaval avec installation pour 42 vaches, 4 unités de traite et lavage automatique; Réservoir à eau chaude; Nettoyeur d'étable Lajoie avec 340 pds de chaîne et montée extérieure pivotante; Débouleur de silo Patz de 15 pds ajustable; Voiture avec trémies pour soigner les animaux sur le champ; Presse à foin International No 46 sur prise de force; Herse à roulettes 16 x 32, modèle trainant; Groppeur sur roues, modèle trainant; Epandeur à fumier International d'une capacité de 175 minots avec 3 rouleaux sur prise de force; 5 Barrières; et 4500 balles de foin.

CAUSE de l'ENCAN: ABANDON

CONDITIONS: COMPTANT ou PRET de BANQUE

Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

encans
JULES CÔTÉ INC.
1274 rue SUD Cowansville, Que.
ENCANTEUR BILINGUE LICENCIE
263-0670
263-1434

QUENNEVILLE, BOISVENUE, LECOMPTE, BOURDEAU
ET ASSOCIES
Comptables Agrées - Chartered Accountants
Room 10 - 373-9993
110 Chemin Larocque, Valleyfield

ENCAN
41 Holsteins de haute qualité, en plus d'équipement moderne de ferme, en vente
VENDREDI, LE 14 NOVEMBRE
à 12:30 hres
à la ferme de M. Henri Brunet, 896 Chemin Rivière Laguerre, St-Anicet

Bétail: 41 têtes Holsteins de haute qualité, comprenant 20 vaches laitières, 3 sont fraîches vêlées, 12 dûes à vêler en novembre, décembre et janvier, d'autres saillies pour le printemps. Deux bonnes génisses [premier veau] dûes en novembre. 9 génisses ouvertes âgées entre 18 mois et 2 ans. 8 génisses de 8 mois à 1 an; jeune veau; 1 boeuf. Ce troupeau Holstein de bonne qualité est le résultat de 10 années d'insémination artificielle. Test clair complété en octobre, 1980.
Aussi: 22 jeunes cochons, âgés de 4 semaines, 9 cochons de 3 semaines, 3 truies, 1 verrat.
Equipement de Ferme: tracteur diesel White 2 50 comme neuf. Tracteur Massey Ferguson 135, complet avec chargeur hydraulique. Epandeur à fumier New Holland 510, comme neuf. Charrue hydraulique M-F, 3 sillons [14 po.] Moissonneuse à foin hydraulique IHC 7 pi. Rouleau en acier [12 pi.]. Elevateur Little Giant 40 pi. comme neuf, semeuse à blé IHC 2 rangs [3 pt], souffleuse, att. 3 pt., Epandeur à engrais att. 3 pt., presse à foin JD T-24 [PTO], Râteau de côté. Semeuse MD Coupeur rotatif de broussailles ou d'herbe, presque neuf. Grubbers à roues IHC]14 dents]. Disques sur roues JD [36 disques].
Boîte à fourrage Dion, auto-déchargeable, montée sur voiture Dion 9 tonnes [presque neuve]. Voiture John Deere avec rack à foin 18 pi. neuf. Herses à finition, 4 sections.
Charrue MF 12 po. [3 pt]. Combine Cockshutt 422. Scie circulaire, Remorque, Souffleuse à Maïs. Lieuse à maïs. Charrue traînante. Traîneau "pung".
200 chaudières pour sève, 2 plats pour sève, fourches, chaînes, outils de ferme. Semences de trèfle et de mil. Brouette, poulie à tr; 2 ensembles de clippers électriques. Arroseur de moisson avec accessoires, comme neuf. Réservoir en vrac De-Laval, 300 gal. Chaudières à lait Surge. Chaudières à lait et écumoir.
Raison: Ferme est vendue
Conditions: Comptant ou chèque acceptable
Rafraîchissements disponibles
Henri Brunet, prop.
Tél: 264-5561
LYELL J. GRAHAM
ENCANTEUR
Athelstan Tél: 264-2289

Trust Royal
Services immobiliers



ST-STANISLAS DE KOSTKA: Magnifique maison de pièces, 5 appartements, foyer pierres des champs, terrain 1700 pi. c., chauffage électrique. EXCL. Huguette ou André Murphy, 373-2042.
HUNTINGDON: Cottage rénové près du centre ville, 7 pièces, 4 chambres, nouvelle cuisine avec porte patio ouvrant sur un magnifique terrain. MLS Normande Grégoire, 264-5218.
ST-ANICET: Propriété de campagne face à la route 132 et intersection d'une autre route, 7 pièces, grand terrain, remise $18,000. MLS Normande Grégoire, 264-5218.
COURTIER

PROPRIETE A REVENUS

Maison historique récemment convertie en appartements modernes, tous loués environ 2 acres au centre du village, juste au sud de la frontière dans l'Etat de N.Y. Prix ferme $55,000. Ecrire à Keith Howden, Huntingdon Gleaner, Huntingdon.

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A.L.L.L.
Avocat
16 Prince, Huntingdon
Tel: 264-3298

IAN WATSON
M.P.
Bureau Châteauguay
67 Boul. D'Anjou
Tél: 698-0861
Les citoyens qui ont des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions à apporter pour l'amélioration du comté, sont invités à rencontrer leur député.

DR. VIVIAN RAHAUSEN
Dentiste
Tél: 829-2308
36 Lampton
Ormstown

DR. RICHARD LEDUC
Chirugien Dentiste
Tél: 264-3811
31 rue York
Huntingdon

A LOUER

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

EXTERMINATION
DENIS BRISSON INC.
FOURMIS-COQUERELLES-RATS, ETC.
NOUS GARANTISSONS NOTRE TRAVAIL
350 CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD
373-5515

IMPRIMERIE
DE TOUT GENRE
FAIRE-PART-ETATS DE COMPTES - ENVELOPPES
EN-TETES DE LETTRES - CIRCULAIRES
FORMES CONTINUES "MOORE"
TEL: 264-5364 LA GAZETTE



Maurice Lapointe
SPECIAL COUNCILLOR

ACTA QATA-IATA IPSA ATC-CTC

agence de voyages

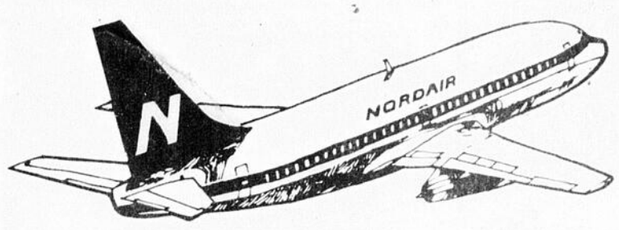
PROVINCIAL PERMIT 0419

maurice lapointe inc.
travel agency

45 St-Laurent, Valleyfield ● 373-1475



Jean-Claude Billette
PROPRIETOR



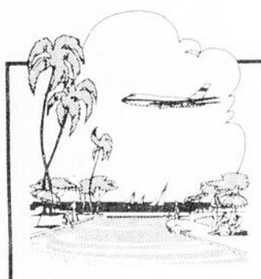
NORDAIR SUNSHINE EXPRESS

from MONTREAL (Dorval) to PALM BEACH
FT. LAUDERDALE & ORLANDO**

from $159** return

	Depart day	Depart date	Depart time	Adult	Child
PALM BEACH	Saturday	Dec. 13	08.00	259	186
	Saturday	Dec. 20	15.35	309	186
	Saturday	Dec. 27	15.35	259	186
	Saturday	Jan. 3 - Jan. 24	15.35	189	173
	Saturday	Jan. 31 - Apr. 25	15.35	239	186
FT. LAUDERDALE	Friday	Dec. 12	21.00	249	186
	Friday	Dec. 19	21.00	299	186
	Friday	Dec. 26	21.00	239	186
	Friday	Jan. 2 - Jan. 23	21.00	179	173
	Friday	Jan. 30 - Apr. 24	21.00	229	186
	* Sunday	Aug. 31 - Dec. 7	08.00	179	165
	* Sunday	Dec. 14	08.00	259	186
	* Sunday	Dec. 21	07.45	309	186
	* Sunday	Dec. 28	07.45	259	186
	* Sunday	Jan. 4 - Jan. 25	07.45	189	173
	* Sunday	Feb. 1 - Apr. 26	07.45	239	186
ORLANDO	Saturday	Dec. 13	14.00	249	171
	Saturday	Dec. 20	07.40	299	171
	Saturday	Dec. 27	07.40	239	171
	Saturday	Jan. 3 - Jan. 24	07.40	179	158
	Saturday	Jan. 31 - Apr. 25	07.40	229	171

*Note: Direct flights from Québec to Ft. Lauderdale, please add $20.00



Weekend departures from 1 to 4 weeks duration with an optional car

Your flight includes:
- Return non-stop air transportation
- Complimentary in-flight meals and bar service
- Services of Treasure Tours representative at destination
- Treasure Tours ticket wallet and tote bag
- Treasure Tours travel information booklet
- Optional car rental and transfer to and from car rental depot
- Optional trip cancellation insurance
- 30 kg (66 lbs.) baggage allowance

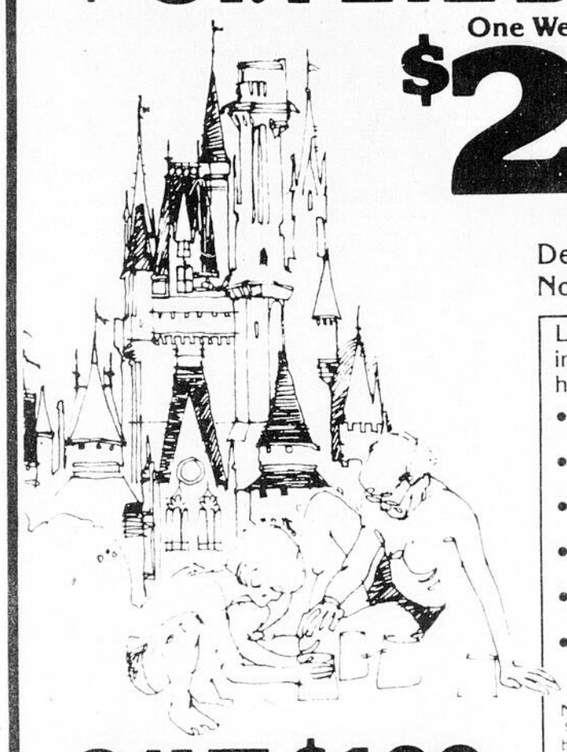
NORDAIR

SkyLark Holidays

NEW!

FALL SUPER SAVER HOLIDAY FROM SKYLARK

DISNEYWORLD + ST. PETE BEACH



One Week
$299
per person double occupancy

Departures every Sunday, Nov. 2 to Dec. 14 1980

Look what SkyLark includes in this week-long holiday in the sun:
- Round trip air from Montreal to Orlando via Quebecair
- Complimentary inflight meals and drinks
- Self drive car with unlimited mileage for a week (1 per room)
- 3 nights accommodation at Days Inn, Orlando
- 4 nights accommodation at Colonial Gateway Inn, St. Pete
- Services of a SkyLark Representative in Orlando and St. Pete Beach

Not included: Canadian departure tax of $12 per person, payable at time of booking. Gratuities and hotel service charges and tax.

SAVE $100 per couple by selecting any of SkyLark's other great value holidays to Orlando . . . one or two weeks. See the SkyLark Fall/Winter 80/81 brochure for details.

Sale prices are applicable to departures between Nov. 2 and December 14 only (December 14 departures for one week only)

All SkyLark Holidays are subject to the terms and conditions of the General Information Section of the SkyLark Holidays 80/81 Brochure

Quebec Permit Holder

Treasure Tours



Hawaiian Isle

HOTEL ON THE BEACH



- 210 AIR CONDITIONED ROOMS AND KITCHENETTES
- COLOR TV AND REFRIGERATOR
- PRIVATE BEACH FOR 500 PERSONS
- B-B-Q ON BEACH
- 2 HEATED POOL
- 2 CHILDREN'S POOLS
- TENNIS COURT
- SOCIAL EVENTS
- BABY SITTERS
- CHEESE AND WINE PARTY
- J.T. DISCO
- FREE PARKING AT ALL TIMES

UNTIL DEC. 18 $11.

DEC. 18 TILL JAN. 5 $23.

PER DAY - PER PERSON
TWO PER ROOM
20 OF THE 210 ROOMS





RESERVE NOW FOR CHRISTMAS

FOR INFORMATION CALL
(REVERSE CALL)
305-932-2121

FOR RESERVATION

MAURICE LAPOINTE INC.
TRAVEL AGENCY

NEW! **FALL SUPER-SAVERS**

FLORIDA

MIAMI

Departure from Montreal on Sundays, November 9, 16, 23 and 30; December 7* and 14* via **Wardair** DC-10.

	1 week	2 weeks
Waikiki Resort		
Room	249	299
Chateau-by-the-sea		
Standard room	279	359
Superior room	289	369
Efficiency	309	419
Castaways		
Efficiency	309	419
Suez		
Room - north wing	299	389
Room - "B" section	319	439
Efficiency - north wing	329	449
Hawaiian Isle		
Standard room	299	389
Superior room	319	439
Efficiency	329	449

FORT LAUDERDALE

Jolly Roger		
Room	299	399

* December 7 departure: 1 week will be 7 nights regular 2 weeks will be 13 nights only

* December 14 departure: 1 week will be 6 nights only. 2 weeks - 13 nights only. See brochure for prices and details.

ORLANDO & CLEARWATER

Departure from Montreal on Sundays, November 9, 16, 23 and 30; December 7, and 14 via **Quebecair** 737 to Orlando and return.

Days Inn (Orlando) 2 nights
Days Inn (Clearwater) 4 nights - 1 week 299
Days Inn (Orlando) 1 night
Including air conditioned car - Unlimited mileage.

November 2 to December 7

Days Inn (Orlando) 7 nights - 2 weeks 399
Days Inn (Clearwater) 7 nights
Including air conditioned car - Unlimited mileage.

INDIAN SHORES

Departure from Montreal on Sundays, November 9, 16, 23 and 30; December 7, via **Quebecair** 737 to Orlando and return.

Sea Club
2- Bedroom apt.
Including air conditioned car - Unlimited mileage.

Price per person for:	6	5	4	3	2
7 nights	229	279	329	379	429
14 nights	329	379	429	479	529

ST-PETERSBURG

Departure from Montreal on Sundays, November 9, 16, 23 and 30; December 7 and 14.

Suncoast Village

Price per person for:	4	3	2
Room 7 nights	279	289	299
Room 14 nights	339	369	399
Studio 7 nights	289	299	309
Studio 14 nights	359	389	419

MEXICO

ACAPULCO

Departure from Montreal on Sundays, November 9, 16, 23 via **Wardair** DC-10.

	1 week	2 weeks	3 weeks
El Tropicano			
Standard room	379	459	539
Superior room	399	499	599
Sunday November 9th only:			
Posada Del Sol	399	499	599
Romano Palace	489	589	689
La Palapa	499	699	849
Club Del Sol (Delfines efficiencies)	399	499	599

Prices are based on two persons sharing a room unless otherwise indicated. Taxes are not included. For more details consult your Fall / Winter / Spring 1980 / 81 Catalog, free from your travel agent. Please book soon: some departures and hotels may be sold out or become unavailable.

Quebec Licensee.

Sunflight Holidays
Canada's Number One Holidaymaker.